

Il giornale riserva il rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: CC Postale 115398: ITALIA con prelievo e consegna decentrata posta: annuo L. 87.500, sem. 60.000, trim. 35.000 (con Piccolo del lun. L. 115.000, 68.500, 40.000) - ESTERO annuo L. 211.500, sem. 122.000, trim. 66.000 (con Piccolo del lun. L. 259.000, 140.500, 78.000) - Copie arretrate L. 1.000 - PUBBLICITÀ: Publikompass, telefono 55065-87 - Prezzi mod. Commerciali L. 95.000 (festivi post. e data prestabilita L. 114.000) - Redaz. L. 104.000 (festivi L. 124.800) - Pubbl. istituz. L. 135.000 (festivi L. 162.000) - Finanziari e legali L. 3500 al min. alt. (festivi L. 4.200) - Necrologie L. 1550-3100 p.p. (Partecipazioni L. 2050-4100 p.p.)

OGGI SAPREMO CHI ENTRERÀ A FAR PARTE DEL 43° GOVERNO DELLA REPUBBLICA

## Fantani all'ultima fatica con la scelta dei ministri

La riserva è sciolta - Tentativo di agganciare Carli al Tesoro - Francesco Forte è candidato al posto di Formica - Marcora ha rinunciato

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Oggi sapremo i nomi dei nuovi ministri. Fantani andrà stamattina al Quirinale a portare la lista al Presidente Pertini. Sarà la seconda visita del nuovo presidente del Consiglio al Capo dello Stato perché ieri alle 11.30 Fantani si è già incontrato con lui per comunicargli la riuscita dei suoi tentativi. Nasce così il 43° governo della storia della Repubblica. Un quadripartito senza i repubblicani.

Ieri tutto è ruotato intorno alla designazione dei nuovi ministri. Di ipotesi ne circolano a decine, c'è solo l'imbarazzo della scelta, ma tanto vale aspettare ancora tre o quattro ore per le notizie certe.

A Montecitorio le voci girano e cambiano di direzione ogni quarto d'ora. Riguardo ai ministri democristiani si sa con certezza soltanto che Marcora non entrerà a far parte del nuovo governo per motivi personali e l'ha comunicato direttamente a Fantani ieri con una lettera. Di Andreotti pare certa l'aspirazione al ministero degli Esteri ma l'esito della richiesta è oscuro data la pervicace resistenza di Emilio Colombo a spostarsi.

C'è ancora un punto interrogativo sui tre ministri finanziari, pare che Fantani abbia compiuto nuovi tentativi per far accettare l'incarico del tesoro a Carli, che continua a rifiutare.

Per quanto riguarda i socialisti, pare che i loro ministri restino d'erario. Si parla di una sua sostituzione; Francesco Forte al posto di Formica e le finanze. I liberali hanno chiesto formalmente di essere presenti nel nuovo governo con due ministri, invece solo Altissimo. Si conferma che i socialdemocratici insistono per quattro ministri.

Ieri tutti i partiti che saranno al governo hanno duramente replicato alle critiche dei repubblicani. Come si sa il Pri dice «non volerci stare perché è stata annunciata la linea di rigore inizialmente impressa alla politica economica».

«La Voce repubblicana» di oggi ripete che le modificazioni introdotte nel secondo documento programmatico, hanno generato la logica complessiva dell'impostazione ordinaria di continuità con il governo Spadolini sia intervento sul costo del lavoro, sia per gli interventi fiscali sulla spesa pubblica».

Quindi niente aspetti o risentimenti per la sorte toccata a Spadolini, dicono i diretti interessati. Il responsabile economico della Dc Goria ha replicato che il Pri ha sempre testimoniato di condividere l'applicazione del tasso di inflazione al 13 per cento e che ben si guarda le linee programmatiche per il costo del lavoro e la finanza pubblica non contengono differenze da quelle annunciate all'inizio.

Rincarica la dose? Mita in un'intervista sulla «Stampa» di oggi rimane inalterata la manovra sui tagli della spesa, i nuove entrate, il costo del lavoro. Per i socialdemocratici è intervenuto sull'argomento l'ex ministro dei lavori pubblici: «Basterebbe un onesto confronto — ha detto — tra il programma spadolini e quello del nuovo governo Fantani per constatare obiettivamente che il rigore del governo Fantani è molto più alto di quello del dimesso governo Spadolini. E' troppo facile parlare di rigore quando poi si rinuncia ad essere protagonisti».

Anche i liberali confermano il programma elaborato da Fantani: una base e praticabile per la riduzione dell'inflazione. Una «ta di oggi sull'«Avanti» giudica «priva di fondamento» la polemica e «artificiosa» la contrapposizione tra i socialisti e i permissivisti basata sul diritto di questo o di quello

## Forte tensione nella Dc per la corsa ai ministeri

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Quando oggi Fantani leggerà i nomi dei ministri che formeranno il suo gabinetto, conosceremo l'esito della lunga battaglia svolta ieri e questa notte tra le fila della Dc. Il difficile è concluso: passaggio della crisi, è stato colto come occasione per una vera e propria rinascita congressuale. La vecchia guardia, i leader delle correnti travolte dal dibattito e dall'esito dell'ultimo congresso hanno dato vita ad una vera e propria «corsa alla diligenza».

Andreotti, Bisaglia, Gava, Piccoli, Donat Cattin, hanno a più riprese proposto la propria candidatura ad assumere la responsabilità di un dicastero, naturalmente non di secondaria importanza, mentre Rumor e Tanassi si sono autocandidati alla presidenza del Senato.

De Mita ha cercato di neutralizzare questa mossa proponendo che l'ingresso al governo fosse impedito ai membri dell'ufficio politico, ma la sua iniziativa non ha avuto successo. E così iniziato un lungo estenuante braccio di ferro.

Non è neppure escluso che Fantani debba attendere fino a questo pomeriggio per poter leggere da Pertini e presentare l'elenco dei ministri. La battaglia in seno al partito di maggioranza relativa non è di poco conto e neppure rientra nelle consuete schermaglie che precedono la formazione di un governo.

Nel suo intervento al congresso De Mita aveva posto l'accento sulla necessità di modificare i criteri di selezione dei quadri dirigenti sia a livello politico che tecnico.

Per contro un ritorno di tutti i vecchi capi corrente avrebbe il sapore di una rivincita contro questo criterio e, in definitiva, contro l'immagine di una nuova Dc che De Mita sta faticosamente, al di là di ogni giudizio di merito, cercando di costruire.

Una mano potrebbe giungere da Fantani, se il presidente incaricato dovesse decidere di usare fino in fondo dei poteri previsti dall'articolo 92 della Costituzione. Ma Fantani è anche uomo di partito ed è probabile che alla durezza dell'articolo 92 preferisca tentare di «convincere» e di «mediare».

Sarebbe una grossa occasione gettata al vento, il segno che cambiare è davvero difficile, un'ammissione di impotenza che finirebbe per scaricarsi sul suo stesso governo indebolendolo sin dalla nascita.

Tommaso Genisio

SI FANNO I PRIMI NOMI MA TUTTI GLI INTERESSATI NEGANO

## Caccia ai «tredicisti» d'oro: col sistema ha vinto più d'uno

Per ora i fortunati non pagheranno tasse, l'anno prossimo invece...

MILANO — Il vincitore miliardario che ha realizzato un tredici e cinque dodici e che ha dunque diritto a una vincita di tre miliardi 322 milioni 858 mila lire è in realtà un gruppo di persone che ha giocato in società un «sistema».

Lo ha detto Carlo Sannolo, gestore del bar di via Carrobbio a Cologno Monzese (Milano), nel quale è stata effettuata la giocata.

«So chi sono i vincitori. E gente che lavora — ha precisato il barista — e sono contento che abbiano vinto. Mi hanno chiesto di tenere il segreto e intendo mantenere la promessa fatta».

La super vincita, dove è stata fatta la giocata, dopo la baldoria di lunedì sera, ieri c'era un via vai di gente che curiosava e sognava come si potrebbero

spendere tutti quei soldi. Il gestore, Carmine Sannolo di 29 anni, assieme con la moglie Maria, fa gli onori di casa con vivacità tutta partenopea. «Quelli che hanno vinto — dice soddisfatto — se lo meritano proprio. Sono immigrati dal Sud, hanno 30-40 anni: tutta gente che lavora e che gioca ogni settimana da tanto tempo. Si presentano a turno il sabato con le schedine già pronte. Meglio che li prendano loro quei soldi, piuttosto che Gianni Agnelli».

Sannolo racconta di aver saputo proprio da uno dei giocatori che era stato fatto il tredici, ma non vuol dire di più: ha promesso il silenzio e lo manterrà, «almeno i soldi se li godranno loro e non il fisco».

Infatti come è noto, non dovranno fare i conti con il fisco i vincitori dei tre miliardi di lire al Totocalcio: la legge sull'Irpef prevede che sulle vincite derivanti da giochi di abilità e concorsi esentati dal fisco, come appunto il Totocalcio, non debba essere prelevata alcuna imposta all'atto dell'erogazione.

Nelle tasche dei due cittadini «baciati dalla fortuna» i tre miliardi di lire entreranno quindi puliti, ma il fisco si rifarà in un secondo momento, quando la somma verrà investita. Sui redditi che deriveranno dall'investimento andranno infatti pagate regolarmente le tasse. Ai vincitori resta comunque la possibilità di investire in impieghi esenti come titoli di stato (Bot, Cct, etc) gli unici ancora esclusi da ogni tipo di tassazione.

Anche ad Albenga è in pieno svolgimento la caccia al fortunato giocatore della schedina che ha vinto oltre tre miliardi con un sistema ridotto a correzione di errore sviluppato su 720 colonne e del costo di 30 mila lire. Trattandosi di un sistema, è probabile che non si tratti di un solo vincitore, ma di un gruppo di «soci» che dovrebbero dividersi il premio, rappresentato da un «13» e tre «12».

Ieri, ad Albenga, la voce

popolare indicava tre nomi, ma uno di questi, Antonio Moreno, grossista di prodotti petroliferi è stato scartato quasi immediatamente. Restano quindi validi altri due nomi: Pino Pensabene, titolare di un ristorante e dirigente dell'Albenga Calcio, e Vinicio De Lont, orefice. Sarebbero loro, assieme a qualche altro amico, ad aver giocato il sistema presso la ricevitoria del bar-pasticceria «2001» a Porta Molino, di cui sono titolari i coniugi Giuseppe e Maddalena Licata.

Sannolo racconta di aver saputo proprio da uno dei giocatori che era stato fatto il tredici, ma non vuol dire di più: ha promesso il silenzio e lo manterrà, «almeno i soldi se li godranno loro e non il fisco».

Infatti come è noto, non dovranno fare i conti con il fisco i vincitori dei tre miliardi di lire al Totocalcio: la legge sull'Irpef prevede che sulle vincite derivanti da giochi di abilità e concorsi esentati dal fisco, come appunto il Totocalcio, non debba essere prelevata alcuna imposta all'atto dell'erogazione.

Nelle tasche dei due cittadini «baciati dalla fortuna» i tre miliardi di lire entreranno quindi puliti, ma il fisco si rifarà in un secondo momento, quando la somma verrà investita. Sui redditi che deriveranno dall'investimento andranno infatti pagate regolarmente le tasse. Ai vincitori resta comunque la possibilità di investire in impieghi esenti come titoli di stato (Bot, Cct, etc) gli unici ancora esclusi da ogni tipo di tassazione.

Anche ad Albenga è in pieno svolgimento la caccia al fortunato giocatore della schedina che ha vinto oltre tre miliardi con un sistema ridotto a correzione di errore sviluppato su 720 colonne e del costo di 30 mila lire. Trattandosi di un sistema, è probabile che non si tratti di un solo vincitore, ma di un gruppo di «soci» che dovrebbero dividersi il premio, rappresentato da un «13» e tre «12».

Ieri, ad Albenga, la voce

LA NATO CONFERMA LA STRATEGIA DI TRE ANNI FA

## O l'accordo con Mosca o gli euromissili nell'83

Minaccioso monito sovietico: «Risponderemo immediatamente se un Cruise o un Pershing entrerà nel nostro spazio aereo»

BRUXELLES — I ministri della difesa dei paesi del gruppo Nato di programmazione nucleare hanno ribadito ieri la duplice decisione dell'Alleanza atlantica del dicembre 1979: ammodernamento dell'arsenale nucleare tattico e negoziati con l'Urss per la riduzione degli armamenti nucleari tattici. La conferma della decisione presa nel 1979 è venuta nel corso della sessione ministeriale del gruppo Nato, cui partecipano 14 paesi dell'Alleanza atlantica (tutti, cioè, tranne la Francia e l'Islanda).

L'ammodernamento dell'arsenale nucleare tattico Nato prevede l'installazione — a partire dalla fine del 1983 — di 464 «Cruise» e di 108 «Pershing-2» in cinque paesi del

l'Alleanza atlantica (in Germania 96 «Cruise» e tutti i «Pershing», in Gran Bretagna 160 «Cruise», in Italia 12, in Belgio e Olanda 48 ciascuno).

La conferma della decisione del 1979, sulla quale la Grecia ha tuttavia avanzato delle riserve per la parte che riguarda l'ammodernamento dell'arsenale nucleare tattico Nato, è caduta ieri a un anno esatto dall'avvio dei negoziati di Ginevra tra Usa e Urss per la riduzione degli euromissili.

Sulle trattative, che sono ora sospese fino al 27 gennaio, i ministri della difesa hanno ascoltato ieri mattina un rapporto di Richard Burt, presidente del gruppo Nato consultivo speciale, l'organismo che segue i negoziati e prepara la posizione americana al tavolo delle trattative.

Secondo osservatori atlantici, le decisioni di ieri l'Alleanza vuole trasmettere al Patto di Varsavia un segnale di fermezza e nel contempo di disponibilità al dialogo, mentre è in atto l'avvicinamento al vertice del Cremlino dopo la morte di Breznev e mentre la situazione in Polonia sembra evolvere positivamente.

Contemporaneamente, da Mosca viene un avvertimento alla Nato. Nel timore che sia ormai avviato il «conto alla rovescia» per installare sul Vecchio Continente i sofisticati vettori americani a medio raggio «Cruise» e «Pershing-2» e in coincidenza con la riunione a Bruxelles dei ministri della difesa dei paesi Nato, l'Urss ha infatti drammaticamente intensificato i moniti sui rischi di escalation nucleare connessi ai nuovi «euromissili» ed è arrivata anche ad accennare a drastiche modifiche della strategia atomica sovietica.

Se i «Cruise» e i «Pershing-2» saranno installati, «la comparsa di un missile nucleare

negli spazi aerei adiacenti al territorio sovietico richiederà immediate reazioni di risposta da parte dell'Urss», l'avvertimento è stato lanciato dall'agenzia «Novosti» in una dichiarazione dal tono molto ufficiale, in cui si fa espresso riferimento a dati e valutazioni di «ambienti militari sovietici».

In pratica — questo il succo del messaggio che i capi dell'Armata rossa trasmettono all'Occidente tramite la «Novosti» — Mosca non aspetterà più di accusare il primo colpo per replicare: farà partire i suoi missili appena un «Cruise» o un «Pershing-2» sarà avvistato in volo verso il territorio sovietico. «E solo un goffo tentativo di intimidire l'Occidente», ha detto un portavoce tedesco.

## Ronald Reagan a Brasilia: «colonizzatore» o partner?

BRASILIA — Il presidente Reagan è partito ieri pomeriggio da Washington (alle 18, ora italiana) per l'America latina, dove compirà un giro di visite nell'arco di cinque giorni. Si fermerà in Brasile, Colombia, Costa Rica e Honduras e incontrerà nei presidenti latino-americani. Parleremo di tutto e con estrema franchezza, come piace a me e al Presidente Ronald Reagan». E' la detta il generale Joao Figueiredo, Presidente del Brasile, riferendosi ai colloqui che da oggi egli avrà con il Presidente americano.

Ronald Reagan, accompagnato dal segretario di Stato George Shultz, dal consigliere speciale per gli affari commerciali William Brock e con i principali dirigenti brasiliani due giorni di «incontri di lavoro» (così è classificata la visita) da parte brasiliana e in generale da parte di tutti gli osservatori della regione, c'è molta attesa per quello che il capo della Casa Bianca dirà ai suoi interlocutori. Vi è la convinzione che questo viaggio costituisca l'inizio di una nuova politica degli Stati Uniti in America latina.

«Reagan viene in Brasile, il Brasile va al Fondo monetario internazionale», ha titolato in copertina «Veja», il più diffuso e influente settimanale brasiliano, sintetizzando così le speranze e i timori dei maggiori responsabili del paese in relazione alla visita. Da una parte il Brasile ritiene, infatti, che il viaggio di Reagan possa essere determinante per riacquistare la fiducia dei banchieri internazionali dei quali il paese — che ha un debito estero di 85 miliardi di dollari — ha assolutamente bisogno. Dall'altra, i dirigenti di Brasilia temono che il Presidente americano voglia approfittare della crisi economica di quasi tutti i paesi della regione per aumentare la dipendenza dagli Usa.

Da parte statunitense si è cercato di anticipare certe garanzie: «Qualcuno ha addirittura ipotizzato che avremmo proposto una specie di Piano Marshall per l'America latina, ma dimentica che la nostra situazione economica esclude qualsiasi aiuto diretto», ha commentato Thomas Enders, sottosegretario americano per gli affari latino-americani.

Reagan, secondo quanto prevedono i suoi collaboratori, si limiterà a dare un appoggio politico a Figueiredo, a sfidare il discorso fatto a settembre dal Presidente brasiliano all'assemblea generale delle Nazioni Unite in difesa dei paesi sottosviluppati, e a dire che il Brasile merita la fiducia dei banchieri e degli operatori internazionali.

In cambio chiederà un rapporto privilegiato con il «gigante» del Sud America, una critica «meno aggressiva» alla politica estera statunitense (soprattutto per quanto concerne l'America centrale, il Sudafrica e il Medio Oriente) e un atteggiamento «più selettivo» nella vendita di armi, con una specie di veto a continuare a rifornire alcuni paesi ostili a Washington tra cui la Libia.

NELLE PAGINE INTERNE

## Il bulgaro accusato era a San Pietro

Una prova clamorosa ha aggravato la posizione del bulgaro Antonov in relazione all'attentato al Papa avvenuto nel maggio dello scorso anno: in una fotografia scattata pochi istanti dopo che il turco Ali Agca aveva sparato contro il Papa si vede il viso di una persona «identica» al funzionario della compagnia di bandiera «Balkan». Frattanto le relazioni fra Sofia e Roma si sono raffreddate. Il governo bulgaro chiede che il caso sia discusso a livello politico e non giudiziario. Si profila addirittura l'ombra di una ritorsione: potrebbero farne le spese due italiani incarcerati in agosto in Bulgaria con l'accusa di spionaggio.

A pagina 2

## P 2: Pazienza scrive a Spadolini

Mentre a San Macuto ieri si è svolto un lungo dibattito tra i rappresentanti dei partiti sull'utilità di un viaggio negli Usa della commissione P2, da parte dell'«emigrato» Francesco Pazienza è stata inviata da New York una lettera indirizzata a Spadolini (il cui testo è stato reso noto ma che per ora Spadolini non ha ricevuto).

In essa, Pazienza «ricorda» all'ex presidente del Consiglio che era un frequentatore assiduo di casa Calvi, aggiungendo poi che sullo stesso Calvi egli aveva riposto il suo affidamento quando «era presidente di una certa istituzione» (e Calvi vice presidente).

A pagina 2

QUASI UNA ZUFFA AL PALAZZO DI VETRO PER STABILIRE CHI HA VERAMENTE SCOPERTO L'AMERICA

## All'Onu Cuba e Usa alleati per Colombo

Stati Uniti e Cuba, per la prima volta, si sono trovati alleati in seno alle Nazioni Unite in uno scontro che li ha visti contrapposti a paesi di democrazia nordica ed occidentale, uno dei quali, l'Islanda, è anche membro dell'Alleanza Atlantica. L'altro era l'Irlanda. Cuba e Stati Uniti si sono trovati a capeggiare uno schieramento di paesi ispano-americani, al quale si è aggiunto anche l'Italia.

Lo schieramento opposto è risultato meno nutrito, ma si è dimostrato semplicemente virulento sul piano dialettico soprattutto quando ha lanciato le sue accuse di colonialismo che essendo rivolte anche al regime di Fidel Castro, hanno destato vera e propria sensazione. Il blocco socialista e l'Urss non sono usciti

allo scoperto, almeno finora. L'atmosfera nell'aula — divenuta in breve rovente. «Il Palazzo di vetro sembrava tintinnare», ha detto un funzionario. Il linguaggio è stato moderato da binari della più modesta urbanità, per non dire della diplomazia. I gesti di alcuni delegati hanno avuto il sapore esplicito della minaccia.

Alla Presidenza dell'assemblea non è rimasto da ultimo che dichiarare chiusa la seduta rinviando discussione e voto della risoluzione che aveva scatenato il pandemonio a lunedì prossimo. I delegati sono sfollati nella notte sotto gli sguardi preoccupati degli addetti al servizio d'ordine. «Era da quando Nikita Krusciov si era tolto una scarpa per sbatterla sul banco che

non si era vissuta una atmosfera simile», ha detto un anziano diplomatico di Santo Domingo.

All'epoca della scarpa di Nikita il problema era quello dell'U-2, l'aereo spia americano abbattuto sull'Unione Sovietica. Poi sarebbe venuta la crisi di Cuba. E stavolta? Stavolta si è trattato di una questione di cultura, del disaccordo sulla risposta a una domanda. Chi in realtà ha scoperto l'America? Cristoforo Colombo, diranno i nostri piccoli lettori (questo lo avrebbe scritto Colombo). Ma questa ovvia risposta è ora mai revocata in dubbio da più parti. Anche all'Assemblea dell'Onu.

Noel Dorr, ambasciatore irlandese all'Onu ha detto, per esempio: «E San Brandano e i

suoi monaci irlandesi che attraversarono l'Atlantico nel VII secolo, dove li mettiamo?». Gli è venuto in appoggio l'ambasciatore d'Islanda: «E il vikingo Leif Ericson che nell'anno mille, partendo dalla mia isola scoprì la «Vinlandia» che è l'attuale Terranova?». E entrambi in coro: «Volete celebrare Cristoforo Colombo?». E entrambi in coro: «Volete celebrare Cristoforo Colombo?». E entrambi in coro: «Volete celebrare Cristoforo Colombo?».

Non avessero mai parlato. Don James De Pina, ambasciatore di Spagna è insorto: «Monaci irlandesi? Non vedo altro di irlandese qui che un gran numero di poliziotti. Colonialismo? La Spagna non venne qui per stabilire alcuna colonia. Venne per mescolare la propria razza e cultura con

quelle indigene. La prova di ciò è che nell'America ispanica esiste indubbiamente ancora l'etnia indiana».

E' intraducibile in un dibattito abbastanza surreale. Bene ha fatto il rappresentante italiano a serbare il silenzio. E a risparmiarsi il ridicolo di una difesa in questa occasione della italianità di Cristoforo Colombo. E garantito che Don James gli avrebbe risposto: «Italiani? Di italiani qui vedo solo i pizzaioli di Brooklyn». Come mai tutto questo? Perché l'Onu doveva decidere di celebrare nel 1992 i cinquecent'anni della scoperta dell'America. Da parte di Cristoforo Colombo, si intende. E si intende anche che l'Onu è una grande istituzione. Che non perde tempo in sciocchezze. Giulio Letino

A PAGINA 2

## Lotta fra mafiosi: 4 morti a Palermo

confronto con un tentativo finale di soluzione della vertenza al tavolo sindacale a partire da mercoledì primo dicembre.

«La Ffb nazionale, nel mentre ha ritenuto opportuno consentire l'incontro di mercoledì in un clima il più sereno possibile, non ritiene di rinunciare alla pressione generosa svolta dalla categoria quando non sono ancora tangibili segni concreti di apertura».

«Di conseguenza — dice la nota — si proclamano 20 ore di sciopero articolato, da ge-



IL «CASO ANTONOV» RENDE FREDDE LE RELAZIONI TRA SOFIA E ROMA

# Una foto «inchioda» il bulgaro Era vicino al Pontefice ferito

Ci potrebbe essere una ritorsione su due italiani accusati di spionaggio nell'Est

ROMA — Serghej Ivan Antonov era in piazza San Pietro quel 13 maggio del 1981 quando Ali Agca sparò due colpi di pistola contro Giovanni Paolo II. La prova l'ha fornita l'agenzia Ansa, che ieri sera ha diffuso una fotografia scattata pochi attimi dopo l'attentato in cui si vede distintamente, a pochi metri dal Sommo Pontefice, un uomo con i baffi scuri, gli occhiali dalle lenti spesse e dalla montatura massiccia, i capelli neri che assomigliano straordinariamente al funzionario della compagnia aerea bulgara «Balkan» arrestato per complicità nel tentativo di omicidio del Papa.

Se l'uomo ritratto nell'istantanea scattata a piazza San Pietro viene confrontato con la fotografia di Antonov divulgata dalla polizia dopo l'arresto del bulgaro, il margine del dubbio è, secondo gli esperti che hanno studiato le immagini, minimo.

Insomma, Antonov, proprio mentre il Papa si abbatteva sulla «jeep» gravemente ferito, stava lì, come per caso, a pochi metri dal Pontefice ferito, e il Pontefice era stato centrato dai proiettili sparati dall'estremista turco.

Mentre si aggrava la posizione di Antonov, nei Paesi dell'Est (compresa l'Unione Sovietica) si sta letteralmente scatenando una campagna stampa contro l'arresto del bulgaro. Ieri il viceministro degli Esteri di Sofia, Luben Gotzev ha chiesto all'Italia che il caso Antonov (da lui definito «la più grave crisi fra i due Paesi dopo la seconda guerra mondiale») sia riportato dal piano giudiziario a quello politico. Gotzev ha formulato tale domanda all'ambasciatore italiano. Egli ha rinnovato la protesta del governo bulgaro (dopo quella avvenuta venerdì scorso) e l'ha formalizzata consegnando una dura nota scritta per l'esecutivo del nostro Paese.

Si profila addirittura l'ombra di una probabile ritorsione: Gotzev ha fatto rilevare che né in casi passati né recenti che hanno coinvolto cittadini italiani in Bulgaria, è mai stata scatenata una campagna stampa di Sofia paragonabile a quella odierna in Italia.

Il viceministro si è riferito esplicitamente al caso dei due italiani Paolo Farsetti di Arezzo e Gabriella Trevisan di Roncade (Treviso) che sono stati arrestati lo scorso agosto nei pressi della frontiera bulgaro-turca e che poi sono stati accusati di spionaggio. La minaccia non è quindi tanto velata.

C'è anche da sottolineare che, riguardo al secondo bulgaro forse inchiodato nell'attentato al Pontefice, egli sarebbe stato in effetti cassiere dell'ambasciata bulgara a Roma, ma sarebbe stato rimpatriato tempo fa. Di lui si sarebbero perse le tracce. In ogni caso, la magistratura italiana nega di aver spiccato un mandato di cattura nei suoi confronti.

Ritornando ad Antonov, la presenza del bulgaro in piazza San Pietro, data la cronaca della foto che i fotografi hanno ritrovato dopo aver verificato immagini di repertorio, costituisce un elemento d'accusa importante contro questo imputato che ha decisamente respinto l'accusa di aver partecipato all'attentato di piazza San Pietro. Ora sarà difficile per il bulgaro trovare una giustificazione di fronte a questa prova.

L'attenzione degli inquirenti quindi si sta concentrando sempre più sulla figura di Antonov. Sabato il funzionario della «Balkan» è stato messo a confronto con Ali Agca nel carcere di Rebibbia. Una volta faccia a faccia, i due hanno dato vita ad un combattuto dialogo il cui risultato, però, non è stato sensazionale, anche se è servito al giudice per verificare informazioni raccolte da altre persone.

S. G.

## IL PICCOLO

fondato nel 1981

LUCIANO CESCHIA  
Direttore responsabileSocietà Editrice Trieste p. a.  
Via S. Pellico 8 - TriesteIl Piccolo è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori GiornaliCERTIFICATO N. 437  
DEL 23-12-1981

R GRUPPO EDITORIALE DELLA STAMPA

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTEBruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALEDIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI  
Roberto BertiDIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Achille del Castillo

## IL PICCOLO

GLI EMENDAMENTI AL COMITATO CENTRALE

# Cossutta accomodante nei confronti dell'Urss

Valutazioni contrastanti con quelle di Berlinguer

ROMA — Berlinguer strapapa, Cossutta cuce. Dopo la relazione del comitato centrale della settimana scorsa, che ha ufficializzato la presa di distanza del Pci con l'Urss e la ricerca dell'alternativa democratica, l'Unità, senza dare alcuna anticipazione ma per la prima volta, ha pubblicato gli emendamenti del senatore Armando Cossutta che cercano di attenuare i dolori dello strappo. L'organo del partito comunista ha pubblicato anche due emendamenti di Guido Cappelloni.

Cossutta dissente, coi suoi cinque interventi, da quanto affermato da Berlinguer nel sesto capitolo della relazione al comitato centrale: «La prospettiva del socialismo». Al paragrafo dove Cossutta spiega che ci sono sì diversità peculiari tra socialismo dell'Est e lotta per socialismo nell'Occidente, ma il Pci deve uscire dal «quadrato» confermando senza incertezze e ambiguità il nostro ruolo di partito rivoluzionario della classe operaia.

Viene quindi ribadita la centralità della classe operaia mentre nel documento del comitato centrale ci si limitava ad affermare: «L'aspirazione all'uguaglianza non può essere tendenzialmente all'uniformità e all'appiattimento».

Lo strappo. Dice Cossutta: «Esistono le condizioni e le energie per una non risultata pervenuta al destinatario, per ridare vigore alla spinta propulsiva scaturita dalla rivoluzione d'ottobre». Com'è noto, Berlinguer invece aveva ritenuto esaurita questa spinta.

Altro capitolo dolente quello che riguarda la politica estera russa, e quindi l'Afghanistan. Cossutta addossa tutte le responsabilità del rapporto internazionale tesi all'America di Reagan, invoca un urgente ritorno alla politica di distensione, dichiara che l'Urss svolge un ruolo fondamentale di contrappeso verso l'imperialismo Usa.

Quindi il passaggio ideologico sull'Afghanistan: l'Ar-

mando lascia capire che questa nazione è stata occupata dalla Russia, che ha così creato un grave disorientamento, anche perché stava cadendo, attraverso il Pakistan, nella sfera antisovietica.

Cossutta se la cava auspicando una sollecita conclusione del conflitto con il ritiro delle truppe sovietiche. Un'affermazione un po' ambigua, soprattutto perché qualche riga prima accusa gli Usa di

perseguire la logica capitalista in totale spregio del diritto dei popoli all'autodeterminazione.

Anche sulla Polonia il tono non è certo tollerante: la crisi di quel paese può essere risolta attraverso l'isolamento delle fazioni più estremiste per far partecipare i lavoratori alle necessarie riforme per salvaguardare e rinnovare l'industrializzazione.

L. S.

## Ora la benzina calerà di 20 lire?

ROMA — Mentre il governo si prepara ad attuare la stangata (tasse, ticket, aumenti delle tariffe ecc.), qualche notizia buona potrebbe venire la prossima settimana dal fronte petrolifero: la benzina potrebbe diminuire di prezzo (20 lire). Siccome i prezzi medi europei sono scesi di circa 14 lire rispetto a quello italiano e il dollaro è in ribasso, il Cip dovrebbe ritoccare il prezzo alla pompa, questa volta verso il basso.

# Palermo: Di Fresco (Dc) resta in carcere

PALERMO — Il presidente dell'amministrazione provinciale di Palermo, Ernesto Di Fresco, democristiano, arrestato nei giorni scorsi per turbativa d'asta e interessi privati in atti di ufficio, ha avuto respinto dal tribunale della libertà (presidente Curia Giardina) il ricorso presentato dai difensori contro il mandato di cattura.

Analoga decisione i giudici hanno adottato per i due imputati della provincia.

Il tribunale della libertà ha accolto invece i ricorsi che erano stati presentati nell'interesse di altri due imputati, Giuseppe Maria Lo Pinto e Francesco Paolo Ingrassia. Il primo è stato condannato a tre anni di reclusione per aver fatto da testimone nella causa di un altro imputato, la gara d'appalto per la fornitura di fiammiferi alla provincia per un ammontare di 90 milioni; il secondo concorrente escluso dall'appalto.

## DENUNCIA DELLA PUBBLICA ACCUSA

# «Cose oscure» sopra l'Italics

Sarà chiesta la remissione degli atti alla procura

BOLOGNA — Al processo per la strage dell'Alitalia sulla sedia del testimone, l'eroe Antonio Viezzer, il maggiore Giancarlo D'Ovidio e due baresi, Giulio De Angelis e Angelo Sampioni, tutti dell'Arabinieri.

Il rappresentante della pubblica accusa, Riccardo Rossi, ha preannunciato che al termine del processo chiederà la remissione di tutti gli atti alla procura della Repubblica, per far luce su tutte le manchevolezze e le cose oscure emerse nel corso del dibattimento.

L'annuncio del rappresentante della pubblica accusa ha così concluso il suo severo intervento nel corso del centocinquantesimo udienza, mentre stava deponendo (vale testimonio) il col. Antonio Viezzer, un personaggio omaggiato alla cronaca in seguito all'inchiesta sulla legge massonica P2.

Viezzer (che fece parte dell'ufficio del Sid, accusato di spionaggio unitamente a Gelli, Ortolani e altri) stava rispondendo a domande della parte civile, gli si chiedeva, ancora una volta, uno spaccato sui suoi rapporti con questi personaggi, su eventuali contatti tra esponenti massonici e neofascisti toscani.



# Infortuni sul lavoro: irresti a Roma

ROMA — Il presidente e consigliere delegato della società «A.L.O.Sa.», gnora Alba Salvi Bucci, è il direttore generale della ditta che ha in appalto i lavori di costruzione di un nuovo hangar dell'Alitalia a Fiumicino, ante Rossi, sono stati arrestati per ordine del pretore Luigi Fiascano in seguito ai numerosi infortuni avvenuti nei cantieri dove non erano state predisposte le necessarie misure di prevenzione.

Dante Rossi è stato rinchiuso nel carcere di Regina Coeli, mentre la signora Alba Bucci, che ha 73 anni e non gode di buona salute, è rimasta agli arresti domiciliari. Entrambi sono accusati di omissione dolosa di tutela contro gli infortuni sul lavoro, un reato che è punito nei casi più gravi, con la reclusione da tre a dieci anni.

Nell'ambito della stessa inchiesta della nona sezione penale della città, quella che si occupa della tutela della salute pubblica, è stato arrestato anche l'imprenditore edile, Santo Proietti, titolare di un cantiere.

Il mandato di arresto provvisorio con cui è stato chiesto di arrestare dopo una indagine fatta all'inizio dello scorso anno, quando la Federazione lavoratori costruttori (Folco) denunciò la situazione del cantiere per la costruzione del nuovo hangar di sverniciatura dell'Alitalia.

A far fare le manette per i responsabili della «A.L.O.Sa.», è stato l'ultimo rapporto dell'ispettore del lavoro supervisionato riscontrato nell'ispezione dell'aeroporto dove il sopralluogo successivo alla morte di un operaio, colpito da una impalcatura mentre stava facendo il rilievo di vertice ad altezza superiore ai quattro metri.

## NUOVA ESCALATION DELLA VIOLENZA NEL CAPOLUOGO SICILIANO

# Quattro morti a Palermo in due sparatorie forse nella «guerra» tra mafiosi di borgata

PALERMO — Ancora violenza a Palermo: quattro persone sono state uccise ieri in due distinte sparatorie quasi sicuramente di stampo mafioso. Nella prima sono rimasti uccisi Salvatore Misseri di 46 anni schedato come mafioso e

Salvatore Neri, di 37 anni, ex sorvegliante speciale, idraulico. I corpi sono stati trovati all'interno di una «Renault» in sosta nel quartiere Cep di Borgo Nuovo alla periferia Ovest di Palermo.

Il parabrezza dell'auto è

stato frantumato con diversi colpi d'arma da fuoco e i proiettili hanno raggiunto le vittime al viso e al petto. Secondo alcune testimonianze la «Renault» sarebbe stata affiancata da un'altra automobile dalla quale in corsa sarebbero stati sparati colpi di pistola e di fucile caricato a pallettoni.

Il duplice omicidio è avvenuto in via Besio nei pressi di via Brunetich dove l'11 marzo fu ucciso il boss mafioso Totuccio Inzerillo.

Nella seconda sparatoria sono rimasti uccisi Giovanni Filiano, 55 anni e Domenico Cannella di 18 anni fratello del proprietario del bar «Singapore» nel quale i due braccati dai killer avevano cercato rifugio.

I killer sono entrati nel locale pubblico, incuranti dei numerosi avventori, e hanno cominciato a sparare. Filiano è stato ucciso sulla soglia tra la stanza occupata dal bar e il

contiguo laboratorio dolci. Domenico Cannella è stato raggiunto, invece, dentro il laboratorio.

Anche se non vi è alcun indizio concreto che possa mettere in relazione i due dupli delitti gli investigatori non escludono che le due vicende possano essere collegate e costituire un altro capitolo della «guerra» tra i mafiosi in corso ormai da quasi due anni nel capoluogo siciliano.

Il bar «Singapore», infatti, era da tempo tenuto sotto controllo dagli investigatori della squadra mobile e dei carabinieri come un probabile punto di incontro tra varie famiglie mafiose di borgata.

## Rosone dribbla l'ufficiale giudiziario

MILANO — E' andato a vuoto il tentativo dei magistrati che indagano sulla vicenda Calvi-Banco Ambrosiano di sequestrare la cospicua liquidazione ricevuta da Roberto Rosone, ex direttore generale e vicepresidente dell'istituto di credito presieduto da Roberto Calvi.

Nei confronti di Rosone, al quale è stata inviata comunicazione giudiziaria per bancarotta e per acquisto di azioni proprie, e di altri indiziati nell'inchiesta per l'insolvenza del Banco Ambrosiano, la procura aveva da tempo disposto il sequestro penale dei beni a titolo di garanzia per coloro che dovessero risultare danneggiati.

Nei giorni scorsi l'ex liquidatore di Calvi ha ritirato dalla banca 470 milioni di contanti a titolo di liquidazione. I magistrati avevano provveduto ad inviare in banca un ufficiale giudiziario con il compito di operare per il sequestro, ma l'ufficiale giudiziario ha pensato di non eseguire il provvedimento all'interno dell'istituto di credito ed ha seguito Rosone fino all'ufficio del suo legale. Qui però ne ha perduto le tracce.

## PER L'UCCISIONE DEI DUE CARABINIERI

# Richiesta di ergastolo per Giusva e la Mambro

PADOVA — L'ergastolo per l'uccisione dei carabinieri Enea Condotta e Luigi Marone e 20 anni di reclusione per aver costituito un'associazione per delinquere: questa la pena chiesta dal pubblico ministero Vittorio Barracetti per Giusva Fioravanti, al termine di una requisitoria durata oltre sette ore davanti alla corte d'assise di Padova.

Barracetti ha domandato, inoltre, la condanna di Francesca Mambro — che faceva parte del gruppo neofascista che sparò ai due militari la sera del 5 febbraio 1981 a Padova — all'ergastolo per il duplice omicidio e a 12 anni di reclusione per l'associazione per delinquere.

Per la Mambro, per Giusva e per il fratello di questi, Cristiano — anch'egli accusato dell'uccisione — il pm ha domandato sia applicata la legge gravante prevista dalla legge Cossiga per i reati commessi con finalità di terrorismo. E in base alla stessa legge, ha chiesto che Cristiano Fioravanti venga condannato a 18 anni di reclusione, una pena diminuita dall'atteggiamento e dalla collaborazione con gli inquirenti da parte dell'imputato.

Il giovane, tuttavia, è stato

considerato — per quanto riguarda questo processo — piuttosto un «dissociato» che un «pentito».

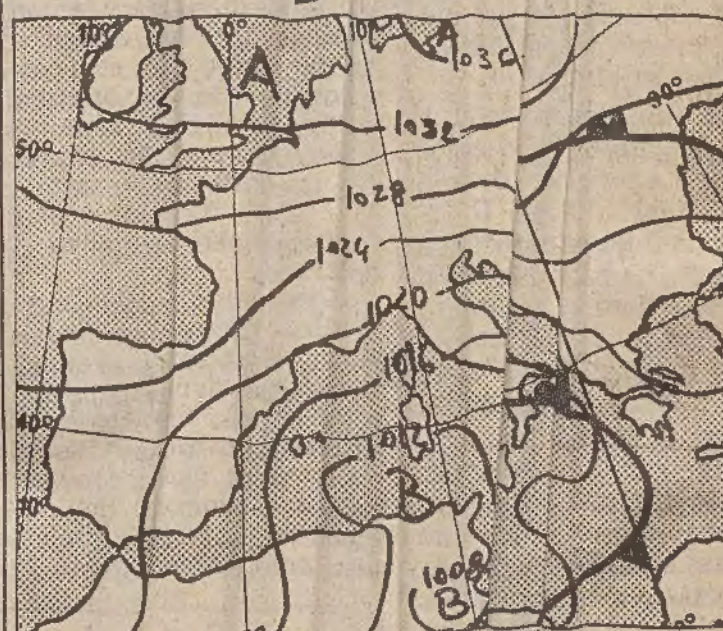
Per gli altri componenti il gruppo presente alla sparatoria, Firenze Trincanato e Gilberto Cavallini, accusati di concorso in omicidio, la richiesta è stata di 20 anni di reclusione per il primo, e di 18, per il secondo. Per gli altri 24 imputati del processo accusati di associazione per delinquere o favoreggiamento sono state chieste condanne da otto mesi a dodici anni.

# Stroncato a Roma traffico di diamanti

ROMA — Un grosso traffico clandestino di diamanti è stato stroncato a Roma. I «cervelli» della banda sono due olandesi, Bernardus Mayer, 52 anni, presidente della società «Diamond Cost Polishing» di Amsterdam, e il suo manager Arnold Tross, di 36 anni.

Sono inoltre implicati nella faccenda due italiani, dipendenti dell'Aviator, Pier Giorgio Lavezzi e Calogero Ramondini, entrambi di Ispra (Varese). I quattro sono stati tratti in arresto.

# Il tempo ch'farà



Situazione: una bassa pressione estesa su tutto il Mediterraneo centro-occidentale mantiene particolarmente al sud condizioni di tempo instabile perturbato.

Tempo previsto: su tutte le regioni condizioni di tempo instabile perturbato con precipitazioni moderate intermittenti. Nevicate sui rilievi al di sopra di 1000-1500 metri.

Temperatura: senza variazioni di rilievo.

Venti: deboli o moderati intorno ad Est sulle regioni centrali e settentrionali, moderati intorno a Sud sulle meridionali.

Mari: mossi o molto mossi.

Temperature minime e massime di Trieste 10, 12; Bolzano 3, 10; Verona 10, 13; Venezia 9, 13; Milano 7, 9; Cuneo 3, 6; Genova 11, 15; Bologna 9, 12; Firenze 10, 14; Ancona 7, 14; Perugia 8, 12; Pescara 5, 17; L'Aquila 11; Roma Urbino 9, 14; Roma Fiumicino 12, 15; Campobasso Bari 10, 13; Napoli 8, 10, 16; Potenza 7, 13; Salerno 14, 17; Reggio Calabria 12, 15; Messina 14, 16; Palermo 13, 16; Catania 10, 17; Siracusa 8, 16; Cagliari 5, 12.

## TEMPO NEL NDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam nebuloso 6, 6; Atene 12, 18; 18, 20; Belgrado c. 9, 12; Bruxelles c. 2, 7; Buenos Aires c. 20, 25; 11, 22; Copenaghen c. 4, 5; Copenhagen s. 1, 7; Francoforte c. 2, 5; Ginevra c. 5, 10; Helsinki c. 1, 4; Hong Kong s. 13, 19; Gerusalemme c. 5, 10; Londra c. 7, 15; Mosca c. 0, 0; New York s. 4, 12; Oslo c. 4, 1; Parigi; Pechino c. 5, 15; Rio de Janeiro c. 21, 30; Stoccolma s. 1, 3; S. 18, 19, 24; Tel Aviv c. 10, 18; Tokio c. 8, 24; Torino c. 4, 7; Vienna 6.

# Un motore per ottocentomila km



MILANO — Un motore d'auto che dura 800 mila chilometri invece di 80 mila. Che non ha bisogno di lubrificazione e che consuma di meno. Un motore fatto di metalli che sulla terra non stanno insieme per colpa della forza di gravità: l'alluminio e il piombo. Un motore di questi due metalli che disperdono il calore e non fanno grattare è allo studio fra la tedesca Bmw e l'ente spaziale americano, la Nasa. L'esperimento per ottenere la nuova lega metallica grazie alla riduzione quasi assoluta di gravità nello spazio sarà imbarcato in uno dei prossimi voli dello «Shuttle».

Questo esempio è stato citato ieri a Milano dal responsabile del settore spazio dell'Aeritalia, Ernesto Vallerani, come una delle occasioni perse dall'industria italiana nella nuova

sforza tecnologica ed economica che è l'industrializzazione dello spazio. La possibilità cioè di fare nello spazio in modo eccezionale prodotti impossibili sulla terra a causa della gravità.

Lo spunto per Vallerani è stata la presentazione alle industrie e ai centri di ricerca italiani di un questionario per conoscere il loro interesse a «lavorare» nello spazio utilizzando le future stazioni orbitali allo studio. L'Aeritalia è stata incaricata dall'Agenzia spaziale europea per svolgere questo sondaggio in Italia, Svizzera ed Austria. Altre società faranno altrettanto nel resto d'Europa.

Nella telefona Ansa, un progetto di stazione spaziale che utilizza moduli del «laboratorio» realizzato dall'Aeritalia.



I DUECENTO ANNI DELLA COMUNITÀ GRECO-ORTODOSSA A TRIESTE

# E, finalmente, il tempio fu

Duecent'anni fa, nel 1782, l'imperiale regio governatorato di Trieste firmava un documento che sanciva la definitiva separazione tra le due comunità triestine di rito ortodosso, quella greca e quella serba, risolvendo così un'annosa questione, che affondava le sue radici nella vivacità stessa della vita di un emporio commerciale e nelle complicazioni dovute al cosmopolitismo nascente della Trieste settecentesca.

Da quell'anno, il termine «greco» non verrà più inteso secondo il significato religioso (non si diceva, allora, per significare «di religione ortodossa», «ortodosso», ma semplicemente «greco»), bensì esclusivamente secondo quello nazionale. A quell'anno si fa risalire quindi la nascita delle due comunità, anche se la loro storia, in realtà, è ben più lunga.

Sono infatti le patenti rilasciate a Trieste da Carlo VI nel 1717 e nel '19, che, dichiarando la città porto franco, vi richiamano da paesi come la vicina Illiria («illicri» erano chiamati, a quel tempo, i serbi) o soprattutto la Grecia, genti magari di religione comune, ma di diversa lingua e con diversi problemi. I greci, allora sudditi turchi, emigrano volentieri verso le province della monarchia asburgica, soprattutto dopo il trattato di Passarowitz (1718) e la convenzione commerciale tra Austria e Turchia che ne seguì.

A riprova di questi avvenimenti spostamenti sta il fatto che già nel 1723 viene nominato «console» dei greci e turchi commercianti a Trieste il capitano Libero Bassi, originario di Nauplia, nel Peloponneso, tra l'altro primo console in assoluto della città, anche se il termine «console» di allora non corrisponde esattamente a quello di oggi.

Secondo la narrazione del cronografo Malnati, il primo greco abitato a Trieste è Nicolò Mainati, e nel 1748 si trovano in città sette famiglie greche. È questo l'effetto della lungimirante garanzia della libertà di culto, che l'imperatrice Maria Teresa assicura agli immigrati al fine di potenziare i traffici mercantili. Un effetto che non tarda a provocare dei danni alla vicina Repubblica di Venezia, dalla quale nello stesso 1748 parte un oscuro nativo di Smirne, Damasceno Omero, che diventerà in seguito la colonna portante della comunità greca di Trieste.

Egli aveva avuto dai suoi connazionali residenti a Venezia il segreto incarico di tastare il terreno nel nascente emporio asburgico: se fosse stato favorevole alla fondazione di una nuova comunità religiosa, anch'essi vi si sarebbero trasferiti. E così fu. Il motivo, che si evince dai documenti dell'epoca, è che la massoneria si opponeva all'insediamento di un vescovo ortodosso nella città lagunare, ma indubbiamente anche il suo progressivo declino contribuì a questo esodo in massa dei greci da Venezia.

Nel 1750 l'archimandrita Damasceno Omero (nel frattempo già stato conferito questo titolo dal metropolita del Montenegro Basilio Petrovic, di passaggio per Trieste) e altri sette greci rivolgono alla sovrana la richiesta del permesso per l'erezione di un tempio. Il 20 febbraio 1751 viene pubblicato il decreto, con il quale si accorda ai «greci», cioè agli ortodossi, sia greci sia serbi, il diritto di costruire una chiesa di rito ortodosso e la libertà di culto entro i suoi recinti. Nasce così la prima comunità, che racco-



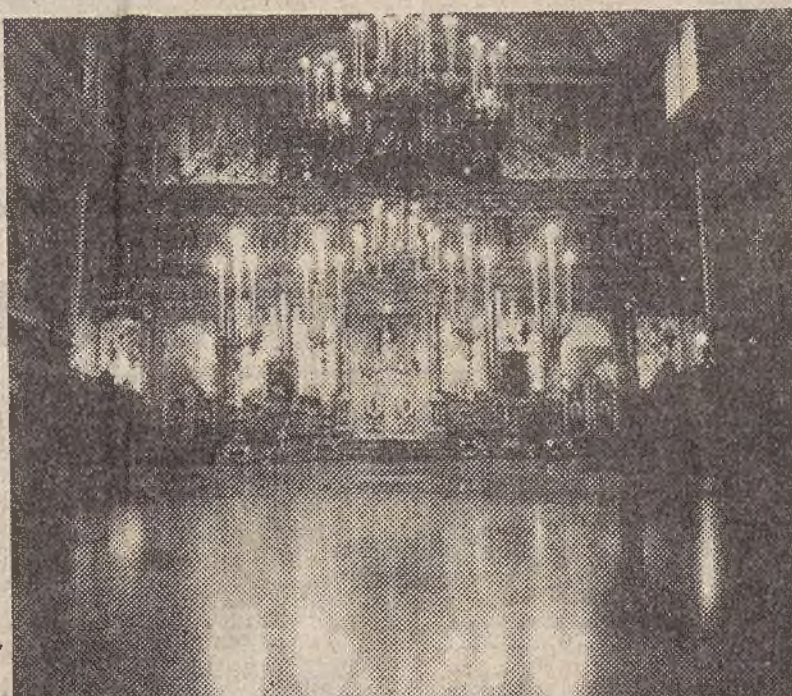
## Nel nome di Sofianopulo

Una galleria dei greci celebri si potrebbe aprire degnamente con il nome di Demetrio Carciotti. Giunto a Trieste nel 1771 come semplice interprete al servizio dei connazionali, viene in pochi anni in possesso di tali beni, da potersi permettere nel 1797 la costruzione, su disegno dell'architetto Matteo Persich, del famoso palazzo Carciotti (che ancor oggi, sede della capitaneria di porto, domina le rive) e la fondazione di tre case commerciali.

La galleria continua: Scaramanga, Ralli, Sevastopulo, Galati, Afenduli, Hatzicostas sono alcuni tra i nomi dei più noti commercianti nella Trieste del secondo Ottocento, che si popola di splendide ville, di palazzi e fondazioni costruite dai suoi ricchi ospiti greci.

Angelo Giannichei fonda nel 1826 l'Adriatico Banco di Assicurazioni, creando le basi per l'istituzione della Rione Adriatica di Sicurtà. Demetrio Economou s'inscrive nella precaria vita industriale triestina con la costruzione di un grande mulino a vapore. In quanto alla partecipazione dei greci alla locale vita culturale, Giovanni Vordoni è il primo presidente del Gabinetto di Minerva, e Giovanni Scaramanga ha lasciato a Trieste uno dei suoi più importanti musei, per non parlare della raccolta Sevastopulo di via Imbriani.

Anche al liberalismo («La Ciarla», giornale liberale, era stampato da Demetrio Galati, che farà parte, nel 1866, dell'esercito di Garibaldi), ma anche e soprattutto il trionfo della comunità greca fornisce il suo puntuale contributo. Spiro Xidias ed



Ernesto Grammaticopulos sono i più famosi caduti greci per la liberazione di Trieste.

Numerosi enti e istituzioni di pubblica beneficenza trovano origine nella generosità dei greci triestini: l'ospedale infantile Burlo Garofalo dovuto al legato dei coniugi Aglaia ed Alessandro de Manussi, la fondazione filii Economou, l'ospedale psichiatrico di San Giovanni donato dalla famiglia Galati, il padiglione Ralli per bambini ritardati e la «Casa degli sposti» di via Fabio Severo eretta dalla famiglia Ralli.

Il contributo spirituale dato alla cultura cittadina da Cesare Sofianopulo, infine, richiede un discorso a parte. Pittore, poeta, traduttore, figlio della Grecia e dell'Italia (il padre originario dell'Arcadia, la madre di schiatta anconetana), ma anche e soprattutto della Parigi iniziò secolo (e qui che frequenta la scuola di Jean Paul Laurens, che

conosce D'Annunzio e Modigliani, che si esalta nel mito delle proprie origini), Sofianopulo ha partecipato attivamente e costantemente a sessant'anni di vita culturale triestina: dal 1908 quando per la prima volta espone alla «Permanente», al '68, anno della sua morte.

I suoi dipinti, ritratti soprattutto, oscillanti tra il gusto secessionista e la pittura metafisica, le sue liriche, le sue traduzioni, soprattutto Verlaine e Baudelaire, sono forse il regalo più prezioso che l'ospite straniero potesse donare a Trieste, sua patria d'elezione.

E. C.

Nelle illustrazioni: sopra, una stampa fine '800 raffigurante Trieste Tre Novembre; a Trieste (da destra a sinistra sono visibili la chiesa greco-ortodossa, l'Hotel de la Ville e palazzo Carciotti); sotto, l'interno illuminato del tempio.

condo quello nazionale. Il tempio di San Spiridione, dopo il pagamento di una quota concordata, rimane ai serbi, che però nel 1861 saranno costretti a cederlo perché pericolante e a costruirne un altro, l'odierno, sulla stessa area.

I greci, da parte loro, decidono di erigere un altro tempio, dedicato alla Santissima Trinità e a San Nicolò, sulle rive. Il 30 aprile 1784 si pone la prima pietra della nuova chiesa e il 18 febbraio 1787 vi si celebra la prima messa. L'inaugurazione vera e propria, però, avverrà più tardi, nel 1795, quando la chiesa si scinderà dalla stretta giurisdizione dell'arcivescovo di Karlowitz (oggi dipende dal metropolita d'Austria). Intanto è stato approvato dalle autorità statuto della neonata comunità, e il 1° dicembre 1782 avviene la prima riunione (tutt'ora la comunità si regola secondo questo statuto).

Nel periodo a cavallo tra il diciottesimo e il diciannovesimo secolo i greci triestini vanno concentrando a poco a poco nelle loro mani tutto il commercio con il Levante. Demetrio Carciotti è un esempio tra i più felici di questa irresistibile ascesa. Ma siamo già negli anni dei primi irredentismi e il popolo greco ne è protagonista per antonomasia. Alcuni greci di Trieste fanno parte della società segreta «Filiki Eteria» quando nel 1821 scoppia la rivoluzione. Da Trieste passa Lord Byron per correre a dar man forte agli insorti, poi Demetrio Hyspilanti insieme ad altri connazionali.

Tra il 1821 e il '23 si rifugiano a Trieste tanti profughi che il numero dei greci aumenta sproporzionalmente fino a tremila. Molti ripartono, quando, nel 1830, la Grecia sarà infine redenta; quelli che rimangono diventano sempre più una potenza commerciale, i cui successi sono indissolubilmente legati a quelli del fiorente emporio che li ospita.

Ma con la «grande guerra» e le conseguenze deplorevoli vicende che infiammarono Trieste inizia per questa, come per le altre comunità accatoliche e alloglotte — e per la città in generale — una lenta decadenza. Parecchi greci ritornano in patria, altri si trasferiscono in più attivi centri commerciali. Chi resta continua a distinguersi, se non più tanto nel quadro economico, senz'altro nel quadro culturale cittadino (per fare un esempio, Cesare Sofianopulo, pittore inquietante e traduttore de «I fiori del male» di Baudelaire).

Oggi, al suo duecentesimo compleanno, la comunità greco orientale triestina consta di una settantina di famiglie, di un governatore, il prof. Giorgio Costantini, e di un archimandrita, Timoteos Eleftheri, e tra le comunità è senz'altro la più importante, anche più di quella di Napoli, che pure ospita la sede dell'arcivescovo.

Da notare, infine, che i greci residenti a Trieste non sono solo gli appartenenti alla comunità: attualmente frequentano qui l'università quasi cinquecento universitari greci (in gran parte alla facoltà di farmacia), la cui presenza però futura, continuamente. Essi, come in ogni caso, restano i compatrioti triestini, i cui nuovi arrivati si rivolgono spesso con successo per trovare un alloggio, operazione ormai talmente complicata da diventare impossibile per uno straniero isolato.

Elena Comelli

TANTE MANIFESTAZIONI E UNA SOLA INSEGNA: FUTURISMO

## Boccioni? Ora sale in città

Da domani a Palazzo Reale a Milano 150 opere dell'artista accanto a molti coprotagonisti. In tutto, 400 tele che rievocano un clima culturale. Dal 9 dicembre una mostra di Severini

Velocità e luce, energia e movimento: le ipotesi di una moderna utopia invadono ansie dinamiche, spinte in avanti, fatti e inquietudini del primo Novecento. Nel turbinio balza un protagonista con voce plurima. I due decenni iniziali del secolo segnano la nascita e lo sviluppo del futurismo, l'unica avanguardia sorta in Italia con capacità di rapido affondamento europeo.

La stagione espositiva appena iniziata punta sulla consorte di Marinetti. Dal dicembre '82 alla primavera '83, mostre e rassegne ne ripercorrono le tappe e le vicende tumultuose, stilando e presenze di un'epoca di passaggio, trasformazione, mutamento. Si sa del progetto di Scaparro: dedicare un Carnevale della Biennale alle invenzioni scenografiche e teatrali del futurismo italiano. Ora le scadenze incalzano. Si inaugureranno a Milano le retrospettive di Boccioni e Severini: la mostra di Giacomo Balla, «Un profeta dell'avanguardia», dopo gli allestimenti di Basilea, New York e Tokyo, è attesa a Roma per la primavera; Napoli si appresta a celebrare l'avanguardia con la grande esposizione interdisciplinare del prossimo anno.

Intanto il Museo Futurista d'Italia, organizzato da Fortunato Depero nel 1959 a Rovereto, trova una sede consona: il settecentesco palazzo Parolari, riadattato con criteri aggiornati su disegno dell'architetto Luciano Baldessari. Non basta. Il teatro si raccorda alle parole in libertà e alla provocazione dei rumori: il 17 dicembre apre al Rondò di Bacco di Firenze «Poné», rassegna sulla voce coordinata da Valeria Magli; introduce «Futura», un'operazione simultanea di «Futurismo, Dadaismo, Surrealismo, Costruttivismo».

Tante manifestazioni e una sola insegna, il futurismo. Impulsi del mercato o necessità di una verifica, di rinnovare l'analisi di un gruppo e di un periodo? La sistematizzazione critica presentata da recenti ma dimostra scandali profondi: dagli anni Cinquanta si sono susseguiti gli interventi fondamentalisti di Guido Ballo. De Michel, Calvesi, Verdone e il prezioso materiale raccolto negli «Archivi del Futurismo» (De Luca, 1980). Gli studi convergono su un punto: trovare le radici di una complessa innovazione estetica, riflettere sulle avventure contemporanee, dal neodada alla body art, annodando al filo delle avanguardie storiche.

L'identikit del futurismo riversa una fonte inesauribile di dati, appunti, chiarimenti, tuttavia permangono ancora zone d'ombra, tratti vaghi e incerti. Ideologia e poetica, programma rivoluzionario e voglia di esplorare territori incogniti, il movimento attraversa crinali ambigui, flessibili, soggetti a continue mutazioni. Scrive Calvesi: «Il carattere di questa poetica è per eccellenza quello della mobilità, della provvisorietà, della disponibilità e dell'elastico ricambio, secondo una continua e vitale capacità di rinnovamento, di arricchimento, di articolazione».

Dal futurismo scaturisce un organigramma pulsante di tensioni, un mondo sedotto dalla tecnologia e dall'irrazionale, pervaso di sfide liberatorie e desideri di ricomposizione. Nel panorama si stagliano la figura e l'opera di Umberto Boccioni (1882-1916), propulsore e attivista del gruppo fin dal 1910, anno dell'incontro con Marinetti e della stesura del «Manifesto dei Pittori Futuristi». E domani



si chiude al Palazzo Reale di Milano la grandiosa esposizione nel nome di Boccioni «1882 Boccioni a Milano 1982» (fino al 6 marzo '83. Orario: 9.30-12.30 / 15-19.20). Il presupposto è il centenario del pittore, ma l'indagine deroga dall'appuntamento celebrativo. In venti sale si distendono 150 opere dell'autore, di rado riunite e accostate alla famosa «Città che sale», «Stati d'animo», «La risata», «Officina di Porta Romana», «Visioni simultanee». Attorno, una sequela altrettanto vasta di coprotagonisti, di testimoni di un tempo variegato e contraddittorio: Bistolfi e Balla, Duvreille e Carrà, Alma Fido e Funi, Lasar e Alberto Martini, e poi Munch, Picasso, Pellizza, Previati, Medardo Rosso, Sant'Elia, Segantini, Severini, Sironi, Wildt. Il curatore della mostra, Guido Ballo, ne precisa gli intenti: «Ciò di cui il pubblico ha bisogno è la creazione del clima culturale in cui il futurismo ha affondato le sue radici. Le 400 opere esposte serviranno a dare una idea del tempo di Boccioni, dei suoi predecessori, dei suoi primi modelli, dei suoi amici futuristi». Il catalogo, edito da Mazzotta, accompagna la ristampa del testo basilare dell'attività di Boccioni, firmato dal suo socio Ballo (Guido Ballo, «Boccioni», catalogo completo, Il Saggiatore, pagg. 252, 249 ill., lire 100 mila).

Il confronto principale è con la città. Centinaia di foto e documenti lo testimoniano: Milano diventa il luogo di raccordo del futurismo, il centro a cui si applicano le nuove ipotesi di dinamismo tra passato e presente, tra sforzo borghese e lotte operaie, la capitale lombarda proietta nel clima dei tardi anni Dieci la sua crisi di trasformazione. La vecchia provincia agricola si innesta negli imperativi dell'industria e del capitale. L'industrialismo innovativo proviene dall'America, si scoprono il Taylorismo e i precetti di Ford.

L'uomo nuovo del futurismo è un mediatore di modernità: accetta senza riserve, «istintivamente» e «irrazionalmente», il rapporto con la macchina, la tecnologia, il nuovo modo di organizzare il sistema urbano. Le letture di Bergson e Nietzsche fluiscono in una sorta di suprium massificato, un atleta vessillifero dell'energia, idolatra degli sport e dei record, felice di abitare in una città metallica e di adottarne i meccanismi sinopoli.

Un abisso separa gli ornati floreali del Sommaruga a palazzo Castiglioni (1901-1903) e le svettanti torri delle centrali elettriche disegnate da Antonio Sant'Elia (1914). Boccioni, abbandonando l'esperienza simbolista, teorizza il «dinamismo simultaneo», e la «vibrante universale». Dandy e polemico, aggressivo e turbolento, condensa un precario ideale di rottura e rinnovamento in cui materia e vita, arte e divenire, tempo e spazio, si perdono nei vortici violenti ed esplosivi della costruzione futurista, scricchiolano alla provincia e fragile miraggio di Metropolis.

Luisa Crusvar  
Le immagini: sotto il titolo in alto, «Autoritratto» di Umberto Boccioni; qui a sinistra, «Ballerina e Pulcinella» di Gino Severini.

## Col ritmo di Parigi



Un altro emblema della stagione futurista, un'altra variante delle avanguardie del primo Novecento. Il 9 dicembre si inaugura alla Galleria Philippe Daverio di Milano l'antologica di Gino Severini sullo scorcio del centenario della nascita («Gino Severini: 1883-1966», Galleria Daverio, via Montenapoleone 6/A, fino al 30 gennaio 1983). Ventisei opere riassumono l'itinerario del pittore, che troverà maggiore ampiezza nel «Catalogo generale» curato da Daniela Fonti e Maurizio Fagiolo dell'Arco.

Le suasioni del puntinismo, del simbolismo, del postimpressionismo, nell'«Autoritratto» del 1907 e nel «Paesaggio bretonne» del 1908, preparano la svolta futurista del '10, i ritmi, le danzatrici, il «Treno Nord-Sud», per arrivare alla disciplina del cubismo, il ritorno all'ordine, le regole geometriche degli anni tra le due guerre. La rassegna si conclude con gli ultimi lavori, testimonianze degli anni Cinquanta e Sessanta: lo sviluppo plastico delle forme si stempera e si dilata nell'invenzione fantastica, nei rimandi metafisici, nelle sottili metafore tra reale e immaginario, come in «Ballerina e Pulcinella» del 1950.

Nell'organizzazione futurista Severini ritaglia un profilo cosmopolita. La sua biografia si congiunge al disegno embrionale di Marinetti entrambi attingono all'utopia della grande capitale, sperimentano il magma e i fermenti di Parigi. Marinetti pubblica sul «Figaro» il primo programma degli «allegri incendiari», il Manifesto del 1909.

Dalla metropoli francese alla Milano ancora intrisa di languori umbertini: il programma futurista redige un progetto di tutela operativa e una formula di intervento capillare nei diversi settori della società. Severini è un portatore di respiri vasti, di svecciamento, di cariche emotive. La qualità dell'opera ne definisce gli assunti: le sue cifre sono il ritmo e l'analogo, il suo linguaggio si riallaccia a modulazioni musicali, ai meccanismi del ricordo e della metafora. Un protagonista in ansia d'autonomia: il distacco del futurismo subentra già nel 1913 quando, deluso e perplesso, sotto il ritarso informativo che permea i leader aggressivi del movimento, Boccioni in testa.

L. Cru.

Le immagini: sotto il titolo in alto, «Autoritratto» di Umberto Boccioni; qui a sinistra, «Ballerina e Pulcinella» di Gino Severini.

UDINE — Oggi alle 18, in via Giusti 2 a Udine, il «Laboratorio 2» inaugurerà la sua terza rassegna d'arte. Verranno presentate, in collaborazione con lo studio di incisione A.S. di Udine e la galleria «La Pergola» di Pesaro, opere grafiche firmate da maestri contemporanei: Hans Richter, Gio Pomodoro, Franco Gentilini, Walter Placisi, Remo Brindisi, Leonardo Castellani, Assiador, Logi, Gullino. Il significato della rassegna va ricercato nella possibilità oggi offerta all'incisione di manifestare con egual proprietà espressiva forme e lezioni d'arte tra le più diversificate. La mostra che chiuderà il 17 dicembre, è presentata in catalogo dal critico Carlo Milic.

Le immagini di 35 anni  
ROMA — «Giacomo Pozzi-Bellini» — 35 anni di fotografia (1940/1975) è il titolo della mostra che si apre sabato 11 dicembre alla Galleria nazionale d'arte moderna di Roma, e che comprende circa 150 immagini scattate soprattutto ad artisti italiani e stranieri, politici, uomini di cinema.

F. A.

LA FORTUNA DI MONTALE ALL'ESTERO IN UN CONVEGNO A GENOVA

## Il poeta, ministro delle muse

GENOVA — Dal diario di un poeta ventenne: «Se nella mia vita non scoppia — e presto — una scintilla, io sono un uomo finito. Ma qual scintilla?». E qualche giorno dopo: «Son certo che tanto il mio nome, quanto la mia opera precipiteranno nell'oblio più assoluto. La letteratura non è un'arte, ma una colossale mistura spallata dalla Cuoca Storia/Sociologia/Politica/Filosofia eccetera. Chi si oppone a una concezione siffatta viene travolto e vinto dal tempo. Non mi dispiace affondare nell'ignoto; solo l'ignoto è grande e fecondo e vero; solo esso è tragico e umano».

Sono passati tanti anni, più di sessanta, da quando Eugenio Montale annotava sul suo «Quaderno genovese» questi appunti. In questi anni Montale, arrivato ad essere più che famoso, è diventato nella sua vecchiaia, per usare una definizione di Giovanni Giudici, «un celebrante che officia, ministro delle muse che dice messa». Infine è morto, e la sua opera (trionfa della sorte per chi aveva scritto, e pensato, che «solo l'ignoto è grande e fecondo e vero») viene studiata con la deferenza che si conviene a un «ministro delle muse», a un'istituzione.

Non è un caso, insomma, che il primo anniversario della sua morte sia stato celebrato con tante commemorazioni. O che al convegno montaliano che si è tenuto la settimana scorsa fra Genova e Sanremo, per iniziativa dell'Università genovese e del Consiglio regionale della Liguria, un'intera giornata sia stata dedicata a un'analisi del poeta su scala mondiale: fortune e sfortune di Montale in Polonia, in Grecia, in Germania... Sorte tutt'altro che strana per il poeta italiano contemporaneo certo più conosciuto nel mondo, e d'altro canto occasione per una lettura di Montale diversa, dall'esterno.

E una lettura, questa, che permette infatti di riscoprire legami anche poco appariscenti che hanno unito Montale ad altri autori. Così Evghenij Solonovich, docente all'Università di Mosca, e traduttore di Montale in russo, parlando dei riflessi della «bufera» nell'ultima poesia di Montale, ha messo in evidenza i punti di contatto fra lo scetticismo del poeta ligure e il pessimismo di Dostoevskij.

«Nulla paga il pianto del bambino, a cui fuge il pallone fra le case» scrive Montale, e riecheggia un interrogativo a cui è

impossibile dare una risposta, lo stesso interrogativo che aveva straziato anche Dostoevskij: nulla di quanto di riserva il futuro può cancellare il pianto, nulla può fare come se il dolore fosse mai esistito. E a noi semmai resta la certezza, per usare una frase di Montale ripresa dallo studioso sovietico, «di avere fatto del nostro meglio per peggiorare il mondo».

Se il legame che unisce Dostoevskij e Montale non era stato finora esplorato a fondo (ma per esempio già Franco Rella in un suo intervento aveva evidenziato questo possibile parallelo) il convegno ligure ha fornito lo spunto per ripercorrere e approfondire altri collegamenti fra Montale e la cultura europea.

Maryse Jeuland-Meynaut, Patrice Angelini, Mario Scotti e tanti altri hanno sottolineato l'importanza della cultura francese sulla formazione di Montale, e all'interno di questa il ruolo determinante della lettura di Boudoux. Scriveva infatti il poeta ormai maturo ricordando le sue letture giovanili: «Forse negli anni in cui composi gli «Ossi di seppia» agì in me la filosofia dei contingenti francesi. Il miracolo era per me evidente come la necessità. Immanenza e trascendenza non sono separabili, e farsi uno stato d'animo della persona mediazione del due termini, come propone il moderno stoicismo, non risolve il problema, o lo risolve con un ottimismo di riguarda la sua vita: «Vissi al cinque per cento, non aumentate la dose». Lo stesso tono che Montale dispensava ai giovani poeti che gli si rivolgevano. «Pensi — diceva allora — che, per bene che vada, da qui a cent'anni saremo tutti dimenticati, e magari attribuiranno a ciascuno di noi opere che non ha scritto e che detesta».

Il tono è già quello che il poeta, molto anziano, userà nel suo diario, pregando i posteri «di fare un bel falo» di quel che riguarda la sua vita: «Vissi al cinque per cento, non aumentate la dose». Lo stesso tono che Montale dispensava ai giovani poeti che gli si rivolgevano. «Pensi — diceva allora — che, per bene che vada, da qui a cent'anni saremo tutti dimenticati, e magari attribuiranno a ciascuno di noi opere che non ha scritto e che detesta».

E forse, come l'hanno letta in molti, un'uscita paradossale, ma più probabilmente è proprio Montale che non ha dimenticato, o rinnegato, gli scritti di tanti anni prima: «Solo l'ignoto è tragico e umano».

Maria Teresa Carbone

Taccuino

Photo: Casparius



Photo: Casparius. E' un gran marchio, un timbro facile da ricordare, una pensata pubblicitaria coi fiocchi. Se poi uno con quel nome ci nasce, e non ha bisogno di addottarlo per motivi promozionali, bisogna dire che di mezzo c'è la mano del destino. E in effetti qualcosa di predestinato nella vita di Hans G. Casparius deve esserci: fotografo (ma anche cineasta e produttore, e organizzatore di archivi, e attore), nato a Berlino nel 1900, questo testimone visivo del secolo ha avuto la

ventura di essere al posto giusto nel momento giusto.

Probabilmente sarebbe riuscito un buon cineasta, o un buon fotografo, o un buon pittore in ogni caso. Ma il capitale nella Germania di Weimar, in quella strana e conflittuale Germania nella quale una minoranza stava predisponendo i canoni estetici e culturali del nostro tempo (con fervore eccessivo: di certi assolutismi ci stiamo liberando solo ora) tra l'indifferenza o il rancore e l'odio della maggioranza (e si è visto dalla continuazione della storia) certo deve aver contato.

Casparius è stato fotografo di scena di Pabst, e questo solo come punto di partenza: capite che non è una partenza qualunque. Poi, a suo onore, bisogna dire che ha cambiato molte volte mestiere: ha continuato a fare fotografie, ma così diverse che solo per un'assurda convenzione esse sono etichettabili come un'unica attività. Tutto ciò è comunque confrontabile da oggi quando si inaugura alla Cappella di Trieste la mostra delle sue opere organizzata assieme al Goethe Institut (resterà aperta fino al 30 dicembre).

F. A.

La rassegna dei libri

Napoleone bis

La rievocazione storica segue ormai il ritmo incalzante e inarrestabile degli «anniversari» celebri. Appena conclusa la stagione dedicata a Garibaldi si è aperta quella di Verdi (sostenuta da super sceneggiati televisivi) e già si prepara per l'anno venturo quella, più complessa e rischiosa, di Mussolini.

Il pericolo è quello di proporre, attraverso un malinteso spirito di «divulgazione», non una più ampia consapevolezza della storia ma una «storia in pillole», buona per il grande pubblico e quindi (secondo una presunzione elitaria) banalizzata e volgarizzata. Non a caso spesso non si toccano argomenti di carattere sociale o economico, considerati troppo complessi, ma ci si affida al fascino romanzesco di alcuni personaggi prestigiosi.

In questo panorama acquista forse una portata (giustamente) provocatoria la riedizione da parte della Laterza di un classico come il «Napoleone» di George Lefebvre (pagg. 743, L. 30 mila).

La figura di Napoleone Bonaparte è sempre stata un potente catalizzatore della fantasia popolare, e non solo popolare. Anche attualmente

Non è inutile quindi riprendere in mano un testo come il «Napoleone» di Lefebvre che, pur nella più tradizionale storiografia francese, offre una delle analisi più approfondite e complete su un uomo che seppur inserirsi fra protagonisti (con tutti i suoi limiti) nella storia dell'Europa moderna. Napoleone fu il frutto delle gigantesche potenzialità scatenate dalla rivoluzione giacobina e artefice della radicale ristrutturazione dell'apparato statale, irresistibile eredità per gli stessi governi della restaurazione. Un Napoleone «classico», quindi, che conserva tutto il suo peso senza concedere nulla alle mille mutevoli mode editoriali.

Franco Del Campo

Brian S. Pullan: «La politica sociale della Repubblica di Venezia, 1500-1600» - Il Veltro editrice, pagg. 800 (2 voll.), lire 55 mila (con illustrazioni).



## CRONACHE DEL NORD - EST

COTONIFICIO TRIESTINO, DETROIT E SOGETEC IN CONSIGLIO REGIONALE

## L'Isontino «cassintegrato» chiede un piano di sviluppo

De Carli: «Non solo la provincia di Gorizia è in crisi, ma l'industria regionale in genere»

TRIESTE — Sulla situazione economica dell'Isontino e la grave crisi che da anni travaglia questa zona, aggravata negli ultimi tempi dalla «chiusura» del confine con la Jugoslavia, si è incontrata ieri una seduta fiume del consiglio regionale.

Una folla di «cassintegrati», e mescolati tra loro il presidente della Provincia di Gorizia Cumpeta, l'assessore Cufarini per il sindaco di Gorizia Scaroni e il sindaco di Monfalcone Blagis, hanno assistito con grande compostezza — come ha rilevato al termine dei lavori il presidente Colli — al dibattito, mentre bandiere rosse e capannelli in piazza Oberdan segnalavano al passante l'importanza delle battute che si stavano scambiando all'interno del palazzo del consiglio.

Al centro del discorso, infatti, tre fabbriche e i loro concreti problemi: il Cotonificio Triestino di Gorizia, un'industria di filati; la Sem Detroit di Monfalcone, che lavora nel settore della tecnologia del freddo; la Sogetec, già Tec Friuli, nel settore delle fibre sintetiche. Questi sono i tre ormai famosi punti deboli della provincia di Gorizia, ma in realtà le aziende in crisi sono tante, anche se meno «storiche» della Detroit o meno emblematiche del Cotonificio Triestino, la cui crisi ha un doppio aspetto, quello puramente economico e quello sociale: se dovesse chiudere, infatti, butterebbe sulla strada non tanto la manodopera specializzata maschile, quanto quella di più basso livello femminile e giovanile.

Appunto della generalizza-

ta crisi del settore, oltre che specificamente di queste tre realtà più disastrose, ha parlato in un lungo, puntualissimo intervento alla fine della discussione l'assessore all'Industria De Carli, che ha risposto in questo modo alle varie interpellanze e interrogazioni che gli erano state rivolte, e implicitamente anche alle due mozioni, una comunista e una democristiana, appena illustrate in consiglio rispettivamente da Giovanni Bratina e da Mario Brancati. Le mozioni, che sono state infine entrambe accolte dalla Giunta sotto forma di un nuovo ordine del giorno firmato sia dai comunisti sia dai democristiani, chiedevano essenzialmente che la Giunta s'impegnasse a predisporre, tenuto conto della straordinaria situazione isontina,

na, un «progetto organico di sviluppo» — così dice l'ordine del giorno concordato — secondo quanto previsto dall'articolo 10 della legge 828 (la seconda legge per la ricostruzione e lo sviluppo del Friuli-Venezia Giulia appena passata al Senato, n.d.r.) che punti sul rilancio industriale in primo luogo ma anche ad investimenti nel settore primario, dei traffici, del turismo e dei servizi, in particolare nel settore commerciale, partendo dalle indicazioni contenute nelle proposte e nei programmi della provincia di Gorizia nel triennio 82-85.

Tale progetto organico di sviluppo, secondo questo impegno, dovrà attingere i fondi dal bilancio ordinario, dalle leggi di rifinanziamento di Osimo e dalla 828.

E. C.

OGGI LE CELEBRAZIONI DEL BICENTENARIO DI FONDAZIONE DELLA COMUNITÀ A TRIESTE

## Dalla Grecia con amore due secoli fa

S'inaugura anche la biblioteca rimessa a nuovo per l'occasione



La biblioteca della Comunità che sarà inaugurata oggi pomeriggio

(Italfoto)

TRIESTE — Oggi i greci di Trieste celebrano il secondo centenario di vita della loro comunità, fondata il primo dicembre del 1772.

Il nutrito programma delle manifestazioni celebrative, condotto da qualche squarcio sulla storia di questa comunità fiera, ricca e colta che per me di sé la vita cittadina, è stato presentato dal prof. Giorgio Costantinides, presidente dei greci triestini.

Costantinides ha subito premesso che le celebrazioni non vogliono avere la malinconica impronta della rimembranza: «Non si piange su un passato di luminosa grandezza, basato soprattutto su con-

dizioni geopolitiche della città che in questo momento non esistono più, non si invocano diritti di minoranza, non si chiedono autonomie o facilitazioni o franchigie. Si vuole invece perpetuare o almeno prolungare nel tempo l'impronta culturale, economica, artistica, architettonica, filologica, che i greci hanno lasciato a Trieste e che tutt'ora è visibile nella città».

«Si vuol mostrare con orgoglio — ha proseguito Costantinides — quanto hanno fatto i greci in questa città, che mirabilmente avevano descritto nel libro celebrativo del primo centenario con la parola «ospitale».

Costantinides ha anche rivendicato il ruolo che la comunità greca continua ad avere a Trieste, portando ad esempio alcune iniziative, quali la presenza greca per due anni consecutivi alla fiera e al salone mercato «Trieste, turismo internazionale», la partecipazione alla giornata della Grecia durante il ventiduesimo Corso internazionale di studi sul trasporto nell'integrazione economica europea.

Ed ecco il calendario delle manifestazioni: oggi alle 10 Messa nella chiesa greco-ortodossa di Riva 3 Novembre, seguita alle 11.30 da un solenne Te Deum che sarà presieduto dal metropolita d'Austria ed esarca del patriarcato ecumenico per l'Italia, monsignor Tstler. Al Te Deum presenzieranno oltre alle autorità locali, il ministro dei greci all'estero Fotilas e l'ambasciatore di Grecia.

Nel pomeriggio nella sala del consiglio della comunità sarà scoperta una lapide commemorativa del bicentenario e sarà inaugurata la rinnovata biblioteca.

Il rinnovo della biblioteca (da più importante tra quelle costituite dall'ellenismo all'estero con i suoi diecimila volumi), la catalogazione con «metodi moderni» dei libri, insieme al restauro della chiesa esterne e interne, sono i fiori all'occhiello di questa celebrazione.

Inoltre sono anche stati preparati due libri: uno sulla storia della comunità e l'altro sulla biblioteca. Il primo verrà presentato il 7 dicembre prossimo al Circolo della stampa e il secondo sarà dato in omaggio alle più importanti biblioteche.

«Un modo — ha concluso Costantinides — per continuare a diffondere nel mondo il nome di Trieste».

P. S.

Domenico Diaco

■ FIUME — Nel comune di Fiume i 1.000 greci iscritti all'ufficio di collocamento sono 4810 con un incremento del 28 per cento rispetto allo scorso anno.

■ GORIZIA — «Il problema droga: esperienze e prospettive a confronto» è il tema di un convegno-seminario organizzato dal distretto scolastico in collaborazione con l'Usl 2, il provveditorato agli studi e il comune di Gorizia. Il convegno si tiene venerdì (inizio alle nove) presso l'Auditorium.

Va in pensione Riccardo Menegon responsabile dell'Ansa regionale



TRIESTE — Il giornalista Riccardo Menegon lascia oggi, per raggiunti limiti di età, il suo incarico di responsabile dell'ufficio regionale dell'Ansa di Trieste. Menegon era entrato nella massima agenzia di stampa italiana nel 1948, lavorando negli uffici di Bologna prima e Torino poi. Trasferito a Trieste, è stato nominato capo servizio dell'Ansa da più di 17 anni. Prima di essere trasferito a Trieste, Repetto è stato a Genova, Bari e, per molti anni, a Venezia.

E' subentrato a Menegon il giornalista Mario Repetto, 42 anni, genovese, in servizio all'Ansa da più di 17 anni. Prima di essere trasferito a Trieste, Repetto è stato a Genova, Bari e, per molti anni, a Venezia.

Convegno su «gestione» dell'impresa agricola

UDINE — Oggi a Villa Manin di Passafiume si terrà un convegno sul tema «Il controllo della gestione dell'impresa agricola» organizzato dalla facoltà di economia e commercio dell'Università di Trieste, dall'Ente regionale per lo sviluppo artigianale (Eras) e dalla Federazione regionale delle casse rurali artigiane con il patrocinio della Regione.

PROPOSTA DI LEGGE FIRMATA DA CAVALLO (DP) E COCIANNI (DC)

## L'uccellazione è bene o male? E dentro i partiti c'è maretta...

TRIESTE — L'uccellazione rischia di spaccare i partiti al loro interno. Questa mattina alle 11.30 una «strana coppia» di consiglieri regionali, il demoproletario Giorgio Cavallo e il democristiano Giovanni Coccianni, presentano ufficialmente una loro proposta di legge per vietare la pratica dell'uccellazione. Il presidente della giunta regionale, Antonio Cornelli, democristiano, secondo Cavallo «è molto preoccupato. Lui è di Nimis, una delle zone in cui ci sono più reti, ed è amico di parecchi uccellatori».

Il connubio, decisamente improbabile, tra un demoproletario e un democristiano illustra perfettamente la complessità «politica» della questione. La proposta di legge è aperta all'adesione degli altri

consiglieri regionali: e pare che qualcuno ci stia pensando seriamente. «Tassinari della Lista per Trieste e Stoka dell'Unione slovena — assicura Cavallo — firmeranno con noi. L'abbiamo chiesto anche a Pittoni, lui ha detto di non avere nulla in contrario, ma di dover prima sentire cosa ne pensa il gruppo».

Non si sa che cosa deciderà il gruppo socialista. Quel che è certo, però, è che nello scorso giugno un esponente del Psi di Pordenone aveva sparato a zero contro un democristiano in una polemica sullo stesso argomento. Era infatti successo che Sergio Chiarotto, dc, vicepresidente della Provincia, si era rifiutato di firmare la delibera che consentiva nella sua zona, secondo disposizioni regionali, la

cattura di più di mezzo milione di pennuti. «Mi pare contraddittorio — aveva detto Chiarotto — che una Regione come la nostra, che protegge lumache e rane, legiferi poi in questo senso quando si tratta di uccelli».

L'assessore provinciale che a Pordenone si occupa anche della caccia, il socialista Dario Valvasori, aveva replicato molto duramente: «La presa di posizione di Chiarotto — aveva detto — è personale, esibizionistica e da primadonna. Io sono contro l'uccellazione, ma la legge regionale impone alla Provincia di rilasciare le autorizzazioni». E le autorizzazioni, alla fine, furono firmate: non senza, però, che la Dc di Pordenone emettesse un comunicato molto polemico nei confronti di Val-

vasori, in cui si diceva che Chiarotto aveva sostanzialmente espresso l'opinione della Democrazia cristiana.

Giovanni Coccianni, dc di Gorizia da sempre attento a questo tipo di problemi, non ha così avuto difficoltà ad accettare l'invito di Cavallo, estensore della legge, ad apporre la sua firma in calce al documento. Dice Coccianni: «Penso che la maggioranza del Consiglio sia contraria all'uccellazione. Il problema, a mio avviso, è culturale più che ideologico. D'accordo che da noi esiste questa antica tradizione... ma in Europa siamo considerati quasi dei barbari per questa permissività. Proprio noi, una delle regioni più europee d'Italia».

Coccianni non è nuovo a iniziative di questo genere. Già sul finire degli anni '60, assieme al socialdemocratico Bernardo De Masi, oggi vicepresidente del Consiglio regionale, aveva presentato una proposta di legge in tal senso.

C'è un altro partito, poi, che rischia di essere spaccato verticalmente dal problema: è il Pci. La legge del '78, quella che la proposta Cavallo-Coccianni vorrebbe cancellare, fu preparata dall'allora capogruppo comunista, Antonio Moschioni, anche lui vicino ad ambienti che praticano l'uccellazione. D'accordo con lui era anche il deputato Mario Settolini compagno di partito. «Ma ora — pensa Cavallo — i comunisti dovrebbero essere quasi tutti favorevoli».

La proposta di legge Cavallo-Coccianni (che lascia aperta la porta al lato scientifico dell'uccellazione, grazie all'istituzione degli osservatori ornitologici) è stata presentata alla presidenza del Consiglio regionale l'11 novembre scorso. Dovrà passare, se non è già passata, per le mani del democristiano Bruno Chinellato, presidente della seconda commissione permanente, che dovrà iscriverla al calendario dei lavori. Visto che la fine della legislatura è ormai alle porte, è Chinellato, ora, ad avere in mano la patata bollente. Se non si fa presto la proposta rischia di cadere.

Paolo Condò

IL DELITTO CHE COSTÒ LA VITA A DUE GIOVANI

## Villa Santina: un altro fermato Nascose la pistola omicida?

UDINE — Gli inquirenti che indagano sull'assurdo duplice delitto compiuto nel settembre dello scorso anno a Villa Santina, e che costò la vita a due giovani del posto, freddati a colpi di pistola in un boschetto mentre dentro un'auto facevano l'amore, non si concedono un attimo di tregua. Dopo il fermo di colui sul quale si appuntano i maggiori sospetti, le forze dell'ordine hanno condotto al commissariato di Tolmezzo un'altra persona, anche questa sottoposta a fermo di polizia giudiziaria.

Si tratta di un giovane del posto, il quale, fermato lunedì sera, si trova ora rinchiuso in una camera di sicurezza del commissariato. Ieri mattina è stato lungamente interrogato dal procuratore della repub-

blica di Tolmezzo, dott. Caruso, alla presenza dell'avvocato di fiducia Luciano Cardella. Non si conosce per il momento quali accuse gli vengano mosse. Pare, comunque, che gli inquirenti lo sospettino di aver occultato la pistola semiautomatica usata per l'omicidio di Marco Marmai e Mara Lupieri, entrambi ventenni.

Il fermo nega ogni addebito, ogni responsabilità, anche se, come affermato dal suo difensore, una vera e propria accusa pare non sia stata formulata. Per quanto riguarda la prima persona fermata, assistita dall'avvocato Sergio D'Orlando, si è appreso soltanto, dato lo strettissimo riserbo con cui operano magistratura, carabinieri e polizia, che il procuratore della re-

ubblica ha riconfermato ieri il provvedimento restrittivo preso dalla polizia. Non è dato, però, di sapere se il fermo sia stato tramutato in arresto. Se ciò fosse non si dovrebbe più parlare di soli sospetti, ma di qualcosa di più, di qualche prova perlomeno.

Ad ogni modo, questa mattina si dovrebbero conoscere i particolari delle indagini, per le 10, infatti, il magistrato inquirente ha indetto una conferenza stampa. Solo oggi, dunque, si saprà quale ruolo possano aver avuto nell'atroce e assurdo delitto le due persone fermate e soprattutto dato che questa ipotesi non ha mai avuto una conferma ufficiale (anche se un simile rigoroso silenzio confermerebbe tale eventualità) se esse siano effettivamente coinvolte con il fatto di sangue.

In paese, oramai, i nomi dei due fermati sono sulla bocca di tutti e i commenti sulla personalità di entrambi sono spesso discordi. Circolano a Villa Santina impressioni, sensazioni che, comunque, le indagini siano approdate a un punto significativo.

Marco Marmai, di Villa Santina, e Mara Lupieri, di Praon, furono uccisi la notte tra il 15 e il 16 settembre: si erano appartati in un boschetto con l'auto del giovane per poter trascorrere qualche ora di intimità. Soltanto qualche mese dopo avrebbero dovuto sposarsi.

Domenico Diaco

## DIECI RUOTE

Estrazioni del 27 novembre		
BARI	59 18 44 69 71	
CAGLIARI	43 39 1 81 26	
FIRENZE	61 69 19 32 55	
GENOVA	21 13 22 20 73	
MILANO	70 72 5 65 49	
NAPOLI	5 24 47 46 38	
PALERMO	33 83 64 84 74	
ROMA	68 5 9 28 10	
TORINO	11 18 2 13 73	
VENEZIA	31 79 46 22 10	

Diamo il primo e il secondo massimo ritardo sul nota determinata. Fra parentesi il numero delle settimane di ritardo di ciascuno:

BA 48 (98); CA 38 (90) e 8 (72); FI 56 (100) e 39 (84); GE 84 (141) e 21 (79); MI 23 (63) e 26 (57); NA 61 (81) e 62 (72); PA 36 (90) e 5 (77); RO 29 (109) e 1 (71); TO 39 (65) e 55 (55); VE 81 (71) e 42 (68).

Su tutte le ruote tardano, in modo consistente, soprattutto il 12 al quale ipotizziamo un'imminente sortita, il 35, il 66, l'88, il 17, il 29 e il 58. Raccogliamoli i lettori di seguire in modo particolare questo numero «12», il quale potrebbe garantire un cospicuo utile prima delle ricorrenze natalizie! Buone prospettive, dopo l'assettamento di queste ultime settimane, di rivedere apparire sul tabellone i sottoindicati numeri: il 3, 38, 56, 81, 87, 6, 16, 37, 42, 51.

BA e NA sono le due ruote che potrebbero avere una certa predisposizione ad accorgere, in caso di sortita, il 57 che ritarda rispettivamente da 65 a 67 settimane. Prima di concludere la settimanale rassegna indichiamo su quel famoso gruppetto alla rinfusa: occhio allora all'1, 4, 8, 14, 15, 52, 77 e 80.

(a cura di Arrigo Bonnes)

INIZIATO IL PROCESSO PER LA TRUFFA DELL'ISTITUTO PROFESSIONALE

## «Ipis»: come arricchirsi con le iscrizioni di giovani in cerca di lavoro (inesistente)

Lavori inesistenti, per concedere i quali si chiedeva il pagamento di una tangente, sarebbero stati offerti a numerosi disoccupati da Giuseppe Signorino, 38 anni, via Matelica 1. E comparso ieri davanti al Tribunale penale presieduto dal dott. Trampus e formato dai giudici dott. Paola Ferrara e dott. Fantoni, p.m. il dott. Coassia, cancelliere ripeti, assieme all'impiegato dell'Ufficio provinciale del lavoro Stefano De Petris, 61 anni, via Chiadino 73, e al direttore dello stesso ufficio, avv. Bruno Furlani, 62 anni, via di Romagna 8711. Signorino deve rispondere di truffa aggravata e continuata e usurpazione di titolo (si sarebbe spacciato per dottore) e, assieme agli altri due, di rivelazione di segreti di ufficio continuata.

Venuto a Trieste dalla natia Ferrara nel 1980, Signorino fonda l'Ipis, un istituto con filiali in altre città, fece pubblicare diversi annunci economici per informare gli interessati che egli stava curando

corsi di qualificazione per un pronto avviamento al lavoro, scrisse numerose lettere informando i destinatari che il loro nome gli sarebbe stato fornito dall'Ufficio di collocamento e invitandoli a presentarsi con una certa urgenza all'Ipis in quanto i posti erano limitati. Negò di essersi spacciato per dottore anche se qualcuno lo interpellava con quel titolo accademico.

Disse di aver conosciuto De Petris, il quale gli presentò l'avv. Furlani, e aggiunse che all'ufficio di collocamento gli furono fornite le generalità complete dei disoccupati. Quanto agli insegnanti, tre erano regolarmente retribuiti. Uno, Graziano De Petris, figlio del dipendente dell'ufficio del lavoro, impartiva lezioni di teorica durante i corsi di meccanica. I corsi erano assortiti: andavano dalla dizione ad altre discipline, e De Petris senior, appassionato di teatro, si era offerto di insegnare recitazione e regia.

Al dibattimento, con alcune precisazioni, Signorino con-

aveva convocato nei suoi uffici.

L'uomo protestò la propria innocenza, e sostenne che diversi artigiani gli avevano promesso l'assunzione dei suoi allievi e altri si erano offerti di insegnare gratuitamente il mestiere ai giovani.

Negò di essersi spacciato per dottore anche se qualcuno lo interpellava con quel titolo accademico. Disse di aver conosciuto De Petris, il quale gli presentò l'avv. Furlani, e aggiunse che all'ufficio di collocamento gli furono fornite le generalità complete dei disoccupati. Quanto agli insegnanti, tre erano regolarmente retribuiti. Uno, Graziano De Petris, figlio del dipendente dell'ufficio del lavoro, impartiva lezioni di teorica durante i corsi di meccanica. I corsi erano assortiti: andavano dalla dizione ad altre discipline, e De Petris senior, appassionato di teatro, si era offerto di insegnare recitazione e regia.

Al dibattimento, con alcune precisazioni, Signorino con-

ferma quanto dichiarato in precedenza e poi risponde alle numerose domande del suo difensore, avv. Nardi, dei patroni dei coimputati, avv. Cosulich e avv. Aleffi e del p.m.

L'avv. Furlani precisa che le liste dei disoccupati sono pubbliche per disposizione di legge, e De Petris afferma che i suoi principi cattolici lo indussero ad assecondare l'iniziativa che avrebbe dovuto aiutare i giovani. Egli non percepì alcun compenso: gli furono soltanto rimborsate le spese. Conclude dichiarando che gli allievi presero parte a due spettacoli di beneficenza a favore degli anziani accolti in un paio di case di riposo. Ben diverso il suono delle campane dei testi: Gismondo Perilli ci rimise oltre 528 mila lire per pagare i corsi ai figli, Elena Garofalo 430 mila, Giuseppe Bortale 410 mila, Enrico e Giuseppe Lanci 400 mila, Gianfranco Zaro 614 mila, Daniele Pacovich 314 mila, Diego Bobbo 59 mila, Livio Meriggio 314 mila e così altri.

Il maresciallo Furlan precisa che alcune persone si presentarono alla Mobile lamentando i fatti, i funzionari invitarono Signorino nei loro uffici, e poi operarono una ricognizione in via Vasari, dove — spiega il brig. Sturm — c'erano un capannone deserto, due sedie e un tavolo. Il maresciallo racconta che l'appartamento di via Matelica era stato adibito parzialmente a ufficio con tavoli, sedie, una scrivania e una macchina per scrivere.

A richiesta del presidente, De Petris dichiarò di essersi recato sia in via Matelica sia nella carrozzeria «soltanto per curiosità». Altri testi sostengono che Signorino avrebbe fatto il nome dell'Ufficio del Lavoro. Lionetti racconta che alla famosa festa il Vescovo tenne un discorso e benedisse i presenti.

Esauriti gli 82 testimoni, il presidente aggiorna il processo alle 9 del 14 dicembre prossimo.

Miranda Rotteri

OGNI GIORNO UNA SORPRESA  
UNA SORPRESA PER OGNI SPESA — FINO AL 15 DICEMBRE  
PRESENTANDO QUESTO ANNUNCIO ALLA NUOVA

## LIQUORERIA CADORNA

Via Cadorna, 23 - TRIESTE

PROPOSTE FAMIGLIA A PREZZI TAPPATI...

BRANDY STOCK ORIGINAL 4450	COCA COLA BARATOLI 390	VINO DA TAVOLA (R 1/2 LITRO) 680	OLIO CUORE 2750
WHISKY J. WALKER 7690	CAMPARI SODA (R 1/2 LITRO) 3450	BIRRA CARLSBERG (R 1/2 LITRO) 1580	CAFFÈ HAUSBRANDT (R 500) 3680

VINI e LIQUORI da TUTTO il MONDO con RISPARMIO CADORNA

**VAL BADIA VAL DI FASSA MARMOLADA**

NATALE E CAPODANNO  
SI SONO RESE LIBERE ALCUNE STANZE  
RITIRA OGGI STESSO IL PROGRAMMA PRESSO:

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621 TRIESTE

**National**

i piccolissimi rasoi elettrici che «si lavano sotto il rubinetto dell'acqua» a pile e a corrente

a condizioni speciali presso i negozi

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Saba 18 - Piazza Goldoni 1 - Via Zudecche 1



## GIORNALE DI TRIESTE

DUBBI SULLA RICONFERMA DI PANGHER

Slitta all'Unità sanitaria  
l'elezione del presidenteL'interessato pone come condizione l'apertura di Cattinara  
Diffidenze nella stessa maggioranza - Polemici radicali e Pci

Ancora una fumata nera all'Unità sanitaria. L'elezione del nuovo presidente, dopo le dimissioni presentate da Giuseppe Pangher alcune settimane fa, è rimandata a data da destinarsi. E già cominciano a sorgere dei dubbi sulla riconferma dello stesso Pangher al vertice dell'Usl. La candidatura di un esponente democristiano è appoggiata dalla nuova maggioranza Dc, Lista e laico-socialisti. Ma Pangher, fin dal primo momento, aveva messo le mani avanti. Aveva cioè detto che avrebbe accettato la poltrona solo a condizione che la Regione, autorizzando l'avvio delle procedure per le assunzioni, consentisse l'apertura di Cattinara in tempi brevi. Da allora tutto è fermo.

«Non aprire Cattinara è un danno irreparabile», sostiene Pangher. «Quindi o c'è quest'assicurazione sull'apertura, oppure è escluso che io accetti l'incarico. Dov'esserci qualcosa di serio, ufficiale. Finora, per me le assicurazioni sono insufficienti. Può darsi che

per altri non lo siano. In questo caso, a chi dovesse sostituirmi auguro buon lavoro».

La crisi, che un paio di settimane fa sembrava fosse praticamente risolta, s'è invece ingarbugliata. I compagni di ventura di questa nuova maggioranza, che esiste sulla carta ma non ha ancora espresso nulla di formale, già si guardano in cagnesco.

Non è affatto scontato che questa sera in assemblea i sei partiti riescano a presentare un documento programmatico sottoscritto da tutti i capi-gruppo della nuova maggioranza. All'Usl, del resto, l'olice di scena sono di casa. L'ultima assemblea si era conclusa con un rinvio, perché erano venute a mancare le firme di Dc e Usl in calce al documento programmatico. Da allora non sono stati fatti grossi passi avanti, tant'è che nell'ultima riunione del capigruppo Dc ha chiesto un ulteriore slittamento dell'assemblea.

Secca la reazione dei socialisti. Paolo Coslovich, del comitato di gestione, ha dichia-

rato: «C'è una maggioranza e un accordo sulla mozione programmatica e sulla forza politica che deve esprimere la presidenza. A questo punto, chi vuole porre unilateralmente delle condizioni capestre per far saltare gli accordi, ha l'obbligo di dire alla città di volere l'ingovernabilità dell'Usl e il commissario della Regione».

Dopo l'ennesimo rinvio dell'elezione del presidente, Gianfranco Granata, radicale, e Maurizio Pessato, comunista, hanno abbandonato per protesta la sala dov'era riunito il comitato di gestione. In un comunicato sostengono che il rinvio «aggrava la fase di paralisi e di confusione dei servizi in un momento in cui sarebbe necessario adottare scelte definitive ed esaurienti programmi di lavoro».

E parlando anche di una «presunta maggioranza», incapace di eleggere un presidente e concordare un programma «soprattutto per le interferenze della segreteria della Democrazia cristiana». A. d. C.

## L'INCHIESTA DELLA MAGISTRATURA DI TRENTO

Arrestati tre jeansinari turchi  
coinvolti nel traffico di drogaRisiedevano e lavoravano da molti anni nella nostra città  
Avrebbero operato come «basisti» per i carichi in transito

Tre turchi residenti da anni a Trieste sono stati arrestati su mandato di cattura del giudice istruttore di Trento Carlo Palermo. È il magistrato che indaga sui traffici di armi, valuta e droga tra Europa e Medio Oriente.

I tre turchi, Tuhuran Gonul, Adem Ersoy e Muhittin Sengul, commerciavano ufficialmente in jeans. Secondo l'accusa rappresentavano invece

a Trieste l'organizzazione di Henri Arsan, il titolare della «Schiban Spa» arrestato a Milano il 25 novembre.

Chi cercava i tre jeansinari poteva trovarli facilmente dietro il banco o nel retrobottega della «Balcantex» di via Rossini e dell'«Idealtext» di via Valdivino. Ma le licenze dei due magazzini non erano intestate. Erano genericamente interessati ai due ne-

gozi», affermano in questura. Con questi arresti trova conferma quello che da tempo poliziotti e finanzieri sospetavano. Il fiume di droga che entrava in Italia dalla Jugoslavia per i valichi della nostra regione, doveva contare su un gruppo di basisti locali in grado di assicurare assistenza e scorta da qui a Milano e a Trento, ai carichi che valevano miliardi.

Il capo del filo di Arianna di questa vicenda la polizia lo trova qualche anno fa proprio a Trieste. «La pista ci portò da Ferneti proprio all'albergo di Trento di Karl Kofler», dice Sergio Petrosino capo della Mobile. «Avevamo solo dieci indizi. Ma l'enorme consumo di acqua ed elettricità di quell'albergo ci fece pensare a una raffineria clandestina. La morfina in arrivo dal Medio Oriente veniva trasformata in eroina. A malincuore posso dire che passavamo sulla droga senza rendercene conto. I sacchi di stupefacenti, trovati poi dalla mobile di Venezia, erano stati cementati sotto i marmi del pavimento dell'albergo. Tornammo a Trieste sconcertati. Le indagini però continuarono e il dottor La Corte riuscì più tardi...».

Il dirigente della mobile a questo punto tace. Forse c'è il segreto istruttorio da rispettare. Poi attacca sull'altro ramo dell'inchiesta. Le armi.

«Negli anni Settanta a Trieste venivano vendute anche quindicimila pistole l'anno. Finivano tutte in Jugoslavia e in Turchia. Le nostre autorità di confine non potevano far nulla se uno straniero, munito di passaporto e con regolare foglio di acquisto, rientrava in patria con un'arma. Nessuno gli chiedeva nemmeno da dove venivano i soldi per l'acquisto e dove finiva l'arma. Ora sappiamo che era l'onda di ritorno del commercio della droga...».

## UN PORTUALE GRAVISSIMO E UN ALTRO CONTUSO

## Schiacciati da due container

Due portuali sono rimasti schiacciati tra due container che stavano sistemando sul traghetto «Lotus», ormeggiato al Molo VII. Uno di essi, Bruno Boicic, 32 anni, abitante in via San Giovanni Bosco 7, è gravissimo. Ha riportato un trauma toracico e addominale, lesioni renali, la frattura del femore destro.

Versa in stato di choc. Meno preoccupanti le condizioni dell'altro portuale infortunato. Si tratta del tredicenne Furio Riccobon, che sta a Muggia in via Fontanella 8/a. Ha riportato lesioni al bacino e alle gambe. E' ricoverato in ortopedica con prognosi di un mese. L'incidente è avvenuto

poco prima delle 18. Nella stiva della nave, Boicic e Riccobon stavano bloccando un carrello con sopra un container. Non avevano ancora completato l'operazione quando si sono visti arrivare addosso un altro container messo in movimento dal motore ondoso.

## LA QUOTA DI TRIESTE

Attendono un impiego  
i miliardi già ottenuti  
per le aree depresse

Timori del Psi sull'utilizzo dei fondi

La legge per il terremoto prevede un cospicuo stanziamento finanziario anche per la realizzazione di progetti di sviluppo nelle zone che non sono state colpite dal sisma e precisamente per Trieste, Gorizia e la Bassa friulana. Si tratta di 300 miliardi, 200 dei quali verranno ripartiti nel periodo 1983-1986 (prima quota, per l'83, 30 miliardi), mentre un altro stanziamento è fissato, esercito per esercizio, su un piano ventennale.

Secondo la legge, tali finanziamenti sono destinati al sostegno di progetti organici finalizzati al rafforzamento e all'ampliamento della base produttiva, nonché alla difesa e allo sviluppo dell'occupazione in quelle zone extra-terremoto. In particolare Trieste e l'Istria, in cui viene riconosciuto il grave degrado economico.

Tale legge è stata varata dal governo un anno fa ed è stata definitivamente approvata dal Parlamento lo scorso 11 novembre; ma nel frattempo nessuna proposta concreta, riguardante progetti e iniziative da finanziare attingendo a questi 300 miliardi, è maturata in sede locale.

Ci sono state riunioni e discussioni in altre realtà regionali. L'ultima volta a Gorizia per iniziativa della Dc e con il concorso del presidente della giunta regionale, Comelli, e del sindaco di quella città. Ma a Trieste neppure in sede di trattative sulle maggioranze politiche locali — sede nella quale è stato pure dibattuto un «pacchetto» di provvedimenti governativi e regionali per la città — si è ventilato qualche progetto di sviluppo produttivo e occupazionale.

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Eligio vescovo. — Il sole sorge alle 7.25 e tramonta alle 16.23; la luna sale alle 7.58 e si leva alle 17. Ieri: temperatura massima gradi 12,1; minima gradi 9,8; pressione millimetri 1020,5; stazionaria; umidità 58 per cento; vento km 50 da N-E bora con raffiche km 75; mare molto mosso con temperatura di gradi 14. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.

Maree oggi: alta alle 8.56 con cm 59 e alle 22.19 con cm 34 sopra il livello medio; bassa alle 2.55 con cm 23 e alle 15.49 con 69 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13; 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Giulia 1; via S. Giusto 1; via Feluga 46; via Mascagni 2; Sistianna, Basovizza, Aquilina (solo a chiamata).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 24.30 (servizio notturno): via Mazzini 43; via Tor S. Piero 2; Sistianna, Basovizza, Aquilina (solo a chiamata).

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8) tel. 732827; prefettivo (ore 14-21) e festivo (ore 8-20) tel. 68441. Aeropolitico Ronchi dei Legionari: telefono (0431) 777001. Automobile club d'Italia (socio stradale): telefono 116. Pronto soccorso Ciri: telefono 68888. Carabinieri: telefono 212121. Soccorso pubblico: telefono 113.

## MOMENTI DI TENSIONE, POI LE PORTE SI APRONO

Tesoreria «assediate» in via Nordio  
da 400 che reclamano gli stipendi

I dipendenti del Comune e della Provincia hanno potuto incassare, ieri mattina, lo stipendio con quattro giorni di ritardo. In effetti, a causa delle agitazioni dei bancari, la Tesoreria di via Nordio era rimasta sprangata da venerdì scorso.

Lunedì i rappresentanti di Cgil, Cisl e Uil, pur comprendendo le ragioni dello sciopero a oltranza, avevano deciso che la misura era ormai colma. «Non si possono lasciare gli altri lavoratori senza soldi — avevano detto — alcuni sono costretti a fare dieta forzata, e non possono solidarizzare con tali forme di lotta».

Così, ieri mattina, circa 400 persone si sono recate sotto la Tesoreria. Alle 7.45 via Nordio era praticamente paralizzato. Il malumore si faceva via via più consistente. «Non ce ne andiamo di qui senza la nostra paga», ripetevano come

parola d'ordine i presenti. Per qualche istante si è perfino pensato che la folla stesse meditando uno sfondamento.

Poi, alle 8 precise, il portone si è spalancato, come per incanto. Immediatamente una valanga di persone si è rovesciata all'interno della Tesoreria e al primo piano sono stati subito aperti tre sportelli, come se non fosse in corso alcuno sciopero.

Per tutta la mattina, una lunga fila di persone ha atteso pazientemente di incassare la sospirata paga. Alla fine tutti se ne sono andati, con un'espressione serena e ironica al tempo stesso. «E logico — ha commentato qualcuno — quando si usa la forza anche Cassius Clay è costretto a calare le brache».

■ DENUNCIA — Un cittadino jugoslavo è stato denunciato, in stato di arresto, perché contravveniva al decreto di espulsione.

## INCONTRO A ROMA CON IL PRESIDENTE

Area di ricerca candidata  
a nuove iniziative del Cnr

Una delegazione dell'Area di ricerca è stata ricevuta dal direttore generale del Consiglio nazionale delle ricerche dott. Moretti. I rappresentanti triestini hanno illustrato al presidente del Cnr le iniziative in atto e quelle che stanno

per sorgere a Trieste nella sede provvisoria di Padriciano, e i progetti per l'estensione dell'area vera e propria verso Banne.

## Orari dei negozi in dicembre

Il Comune informa che sono state concesse per il mese di dicembre le seguenti deroghe all'orario generale dei negozi: domenica 5 dicembre: apertura antimeridiana dei negozi di tutti i settori merceologici; domenica 19 dicembre: apertura antimeridiana e pomeridiana degli esercizi commerciali, esclusi quelli del settore dell'alimentazione; lunedì 27 dicembre: chiusura pomeridiana dei negozi di tutti i settori merceologici; lunedì 3 gennaio 1983: chiusura completa degli esercizi commerciali esclusi quelli del settore dell'alimentazione.

## MOVIMENTATO EPISODIO IN VIA UDINE

Nudo e disteso in mezzo alla via  
fa il diavolo a quattro con gli agenti

Un uomo se ne stava disteso a terra, completamente nudo, bloccando le auto di passaggio. Gli agenti di pubblica sicurezza si sono accorti dell'altra notte in via Udine, all'altezza del casseggiato n. 71. Era da poco passata mezzanotte.

Una pattuglia della Volante, che transitava per la via durante il normale servizio notturno, si è subito data da fare. L'uomo, identificato con Giovanni Parovel, 31 anni,

abitante in via Corridoni 9, è apparso agli agenti oltre che nudo, alquanto alticcio. Li ha assaliti con parole irripetibili. Un primo tentativo di calmare l'uomo e di farlo salire sulla Volante è stato vano. E' stato richiesto l'intervento di una seconda pattuglia. Con non poca fatica, gli agenti hanno finalmente messo le manette al Parovel, nella colluttazione, l'appuntato Umberto Guicciardi ha avuto

una distorsione a un dito della mano destra, e altri due agenti, Gerardo Tetsigini e Mario Pecorella, sono stati medicati per contusioni varie. In questura, il Parovel ha continuato ad agitarsi ed è stata perciò necessaria un'ineiezione di sedativi praticata dal medico della Crl. L'uomo è stato dichiarato in arresto per lesioni personali, resistenza e oltraggio a pubblico ufficiale, e ubriachezza.

## STATO CIVILE

NATI: Schender Giovanna, Prelazzi Annalisa, Curli Alessio, Lantieri Alex.

MORTI: Konradt Emilio, 70; Ugrin Giordano, 60; Palmieri Livio, 61; Marz ved. Fetti Giuseppe, 74; Pahor ved. Godina Maria, 77; Kolarich ved. Franchetich Rosa, 68; Maugeri Aldo, 32; Masutti Giovanni, 66; Chirico Eufemia ved. Garbin, 85; Cadum Giuseppe, 86; Zanier ved. Simonato Annella, 81.

## è proprio vero

I PREZZI DEI NUOVI MAGAZZINI  
GERBINI  
SONO IMBATTIBILI

NUOVI MAGAZZINI GERBINI via Rossetti 6 via Giotto 8 tel. 793309 793313 Trieste

## PROFUMERIA

## BORSA

Dal 30 novembre al 4 dicembre «Settimana delle bellezze» con DANIELE DI ELIZABETH ARDEN, le illustri make-ups più attuali a offrire a tutte le signore intervenute un trucco personalizzato.

PIAZZA DELLA BORSA, 5 - TRIESTE

occasioni  
di dicembre

a cura PK

ATTENZIONE  
solo oggi  
SCONTI del 30%  
su tutti gli abat-jours esposti  
di propria produzione

Lumi  
d'Arte

Una collezione che spazia tra design e tradizione

TRIESTE - Salita di Grotta 6/A-8/1  
Telefono 040/422491

ECCEZIONALE  
OFFERTA NATALIZIA

Fototecnica Carducci

TRIESTE - VIA CARDUCCI, 25 - TEL. 61101

offre fino al 30 dicembre 1982

- La famosa nuova KODAK disc 4000 automatica con lampeggiatore incorporato tutta ad azione elettronica. Completa di due pellicole da 15 foto. Pagamento 10 rate da Lire 12.000
- La nuova KODAK elettronica per foto immediate KODAKMATIC 950 con lampeggiatore incorporato. Pagamento 10 rate da Lire 12.500

GARANZIA 3 ANNI

Nel suo ventennale la ditta

MA. RI. TRI.

di Rizzotti S. e Co. S.N.C.

MONTAGGIO - MANUTENZIONE - RIPARAZIONE  
ASCENSORI e MONTACARICHI

vi permette di VALORIZZARE  
il vostro appartamento con  
l'INSTALLAZIONE  
dell'ASCENSORE

con pagamento  
fino a 10 ANNI

INTERPELLATECI!  
FARETE IL VOSTRO INTERESSE!

- 5 ANNI DI GARANZIA
- PREVENTIVI GRATUITI

TRIESTE - VIA MARCONI 14 - TEL. 761054

OFFERTE  
SCI

SCI JUNIOR +	ATTACCHI	da LIRE
MAXEL «SPRINT»	COBER	62.500
TUA «XRC»	COBER	54.000

SCI SENIOR +	ATTACCHI	da LIRE
TUA «CX4»	TIROLIA	79.500
TUA «XR5»	SALOMON	85.000
MAXEL «SIGMA»	SALOMON	115.000
MAXEL «TEMPER»	SALOMON	185.000
KNEISSL «BLUE»	SALOMON	150.000

MERCATINO SCI USATI  
USATO PER USATO = USATO PER NUOVO

Si accettano buoni  
S.I.A.R. - FOREVER - OV - CCDL - POSTE

tommasini  
port

VIA MAZZINI 37-39 - TRIESTE

## In poche righe

## Tavola rotonda sul caro-vita

Promossa dall'Unione donne italiane, una tavola rotonda si svolgerà domani, alle 18, nella sala «Di Vittorio» di via Fontana, sul tema «Quali proposte per fermare l'aumento del costo della vita a Trieste». Interverranno rappresentanti del Comune, dell'Associazione commercianti, della Confesercenti, delle Cooperative operaie e dei sindacati.

## Quote '83 Ordine dei giornalisti

Il Consiglio nazionale dell'Ordine dei giornalisti ha fissato le quote da versare per l'83, per spese di funzionamento, in 15 mila lire. Pertanto, la quota totale d'iscrizione per il prossimo anno è di lire 30 mila, cioè 4 mila lire in più di quella in vigore fino a quest'anno. Professionisti, pubblicisti, praticanti e locatari del giornale dovranno effettuare entro gennaio il versamento o direttamente alla segreteria di corso Italia 12 o con assegno bancario intestato all'Ordine dei giornalisti di Trieste. Dopo tale termine, verrà applicata un'indennità di mora. Si invita inoltre chi non l'avesse fatto a trasmettere il numero di codice fiscale e, in caso di cambiamento di domicilio, il nuovo indirizzo.

## Contestazioni all'assessore Seri

Una nota di protesta è stata indirizzata al sindaco, al capigruppo comunali e alla stampa dal consigliere Paolo Parovel (Mrt), il quale è stato escluso, insieme a una delegazione sindacale, dall'incontro pomeridiano al Comune per la soluzione al problema del servizio assistenza per gli handicappati; eppure, al mattino, il sindaco aveva allargato al sindacato la riunione del capigruppo. La decisione negativa, secondo Parovel, è stata presa dall'assessore Alfieri Seri, senza che ne fossero a conoscenza né gli altri capigruppo né il presidente della Provincia intervenuto alla riunione. Il capigruppo del Mrt chiede pertanto le dimissioni dell'assessore.

## Gruppo Mit all'Unità sanitaria

Il consigliere dell'Usl Giorgio Marchesich è uscito dal gruppo della Lista per Trieste e ha costituito l'elenco del «Movimento indipendentista triestino» in seno all'assemblea. In una lettera indirizzata alla presidenza dell'Unità sanitaria, Marchesich afferma di dissociarsi «anche dalla L.P.T. che con il suo capogruppo è corresponsabile fin dall'insediamento di questo ente dell'immobilismo sanitario cittadino».

## Sportelli Acega a orario ridotto

L'Acega informa che questa mattina gli sportelli degli uffici utenti e cassa saranno aperti al pubblico, come di consueto, alle 7.25, ma chiuderanno alle 9 a causa di un'assemblea del personale aziendale.

## Il nuovo anno giudiziario

La cerimonia inaugurale dell'anno giudiziario 1983-84 nel distretto della Corte d'appello di Trieste è stata fissata per le 9.30 del prossimo 12 gennaio nell'aula dell'Assise. Durante la manifestazione, il procuratore generale dott. Gustapane terrà la consueta relazione. Dopo che il presidente della Corte avrà dichiarato aperto il nuovo anno giudiziario, un rappresentante del Consiglio superiore della magistratura terrà un breve intervento; poi parleranno i rappresentanti dei Guardasigilli, degli ordini forensi, dell'Associazione nazionale magistrati e dei magistrati del distretto. A questa fase introduttiva seguirà il consueto dibattito, aperto a tutte le categorie interessate.



## GIORNALE DI TRIESTE

ANCORA PROBLEMI SULL'ASSISTENZA AL CONSIGLIO PROVINCIALE

## Aria di dimissioni: la Paludetto molla?

Un piccolo mistero è aleggiato l'altra sera sul Consiglio provinciale: pare infatti che l'assessore all'assistenza, la «melona» Angela Paludetto, abbia presentato al presidente Darno Clari le proprie dimissioni. O, meglio, abbia confermato il suo intendimento di lasciare, già espresso alcune settimane fa. Clari, però, non ne ha dato comunicazione alcuna al Consiglio; la questione, infatti, deve essere ancora discussa all'interno della Lista per Trieste. E la designazione del successore della Paludetto non deve evidentemente essere facile, visto che il mini-rimpasto, era apparso necessario già qualche settimana fa appunto. La motivazione ufficiale delle dimissioni della Paludetto è la scarsa funzionalità degli uffici che dipendono dal suo assessorato.

La poltrona dell'assistenza, intanto, si è definitivamente liberata ieri sera di una delle sue patate più bollenti, quella del personale Cco e della convenzione col Cest per l'assistenza ai bambini handicappati; sotto gli occhi di un folto pubblico di operatori il presidente Clari ha aperto la seduta dando notizia dell'avvenuta delibera comunale che si prende carico, per altri tre mesi, della gestione dei servizi. La Provincia, secondo quanto ha detto Clari, ha in pratica fatto da mediatrice tra il Comune, cui ha passato le proprie vecchie competenze, e la Regione, che ha fornito i 90 milioni necessari alla copertura finanziaria.

La soluzione della vicenda in realtà non è una soluzione, ma un semplice tampone che rimanda di altri tre mesi l'esplosione del caos. Esiste sempre la speranza, però, che questi tre mesi siano sufficienti perché l'Unità sanitaria locale si accoli i servizi, che sono di sua competenza, risolvendo finalmente un «caso» aperto da troppo tempo.

La delibera più interessante discussa nel prosieguo della seduta ha riguardato la creazione di una commissione per gli interventi regionali pro-cultura. Il Pci ha perso una battaglia ingaggiata dal proprio esperto Stelio Spadaro: secondo il vicepresidente della Provincia, Carlo Ventura, «melone», la delibera andava bene così com'era, mentre si poteva successivamente discutere l'ingresso nella commissione dei rappresentanti di altri circoli culturali. Spadaro invece ha premuto fino in fondo perché nella commissione fossero eletti almeno cinque esponenti aggiuntivi: la delibera infatti riserva un

posto al Cca, all'Università popolare e all'Unione circoli sloveni.

In soldoni, il Pci voleva evitare che, accanto ai responsabili del settore dei vari Comuni, a rappresentare la cultura triestina sedessero soltanto quei tre enti: la polemica, fondamentalmente, era rivolta a un circolo conservatore come

il Cca non adeguatamente bilanciato, ad esempio, dall'Arci. Ma il suo emendamento non è passato. E' passata, invece (con l'enigmistica ma decisiva astensione comunista) la richiesta dello sloveno Harey di inserire anche un rappresentante di un altro ente sloveno, ma dichiaratamente cattolico.

## Notizie in breve

## Accoppiatori: successo triestino

La squadra triestina del Cat, capitanata dalla presidente regionale Norma Pausi, ha mietuto numerosi successi al Festival nazionale dell'accoppiatura, svoltosi in questi giorni a Taranto. Alla squadra, formata oltre che da Norma Pausi da Aldo Claret, Graziella Ruzier, Mariella Ugliola, Marino Satti e Paolo Colucci, è andato il primo premio assoluto in quattro categorie: stile, novità, accoppiatura e show, per quest'ultimo il Cat ha presentato uno spettacolo curato per la regia da Silvio Petean. Inoltre, nelle gare individuali altre due triestine, Cinzia Clementi e Morena Paoletti si sono ben qualificate.

## Anziani: concorso del Soroptimist

Per celebrare l'anno internazionale dell'anziano, il Soroptimist club di Trieste ha bandito un concorso riservato agli alunni e agli insegnanti delle scuole elementari e medie cittadine. Il tema del concorso è «L'anziano oggi, realtà e prospettive». I lavori, corredati eventualmente da schede, interviste, fotografie e indagini statistiche, dovranno pervenire entro il prossimo 15 dicembre alla presidenza del Soroptimist, albergo Jolly, corso Cavour 7.

## Convegno su Saba e il «Canzoniere»

«Umberto Saba: un canzoniere e una città». Questo il tema di un convegno organizzato dal centro studi poesia e storia delle poetiche del Friuli-Venezia Giulia che si terrà il 4, 5 e 6 febbraio nelle sale dell'Hotel Jolly.

NUOVO CLUB FEMMINILE

## Consegnata la «Charta» all'Inner Wheel

L'Inner Wheel Club di Trieste, fondato nel marzo scorso, ha ricevuto in questi giorni il documento costitutivo nel corso di una cerimonia alla presenza delle autorità cittadine, di esponenti distrettuali del Rotary International, di quelli del 210.º Distretto Italia dell'Inner Wheel e dei presidenti dei service clubs.

L'Inner Wheel International è una delle maggiori associazioni femminili internazionali: conta 80.000 socie distribuite in 2500 club. In Italia ce ne sono 24. Possono farvi parte mogli o vedove, madri e sorelle di rotariani, ma è autonomo rispetto al Rotary.

La segretaria del club, Donata Hauser ha presentato quindi il consiglio direttivo composto da Fulvia Costantini, presidente (alla quale Gianna Peretti, governatrice del distretto 210.º Inner Wheel Italia ha consegnato la «Charta» costitutiva del club triestino), Beatrice de Ferra, vice presidente, Fini Grambassi, tesoriere e dalle consigliere Maria Fanfani, Fulvia Giosetti, Rosita Gerin (Organizzazione internazionale), Clara Marrosu, Bianca Pietri, Dora Polacco, Lidia Samer e Ida Vittoria Ravaglio, consigliere.

L'attività sociale, presentata da Fulvia Costantini, inizierà con una tavola rotonda su «L'educazione sanitaria nella scuola» che si terrà il 10 dicembre alle 17.30 al Cds.

CONSIGLIO COMUNALE A SAN DORLIGO SULLA GRANDE VIABILITÀ

## «Allora tenetevi tutto» dicono gli espropriati

Ancora i problemi della Grande viabilità di scena al consiglio comunale di San Dorligo della Valle. In base ai poteri derivanti dalla legge 865 sugli espropri, il consiglio comunale infatti ha deciso all'unanimità di accogliere le osservazioni presentate da cinque agricoltori i cui terreni saranno espropriati per la realizzazione della superstrada di collegamento.

In sostanza, il problema è questo: la ditta che ha in sub-concessione l'esecuzione del terzo lotto-stralcio (Grandi Motori-Cattinara), ha depositato al Comune il 20 ottobre gli atti relativi agli espropri necessari.

Cinque proprietari però hanno presentato, com'è loro diritto, alcune osservazioni che sono state recepite dal Comune il quale dunque le ha convertite in una «osservazione» propria. Nel merito, i proprietari non si oppongono agli espropri, ma chiedono che la ditta Palmieri di Roma (che li esegue) si impegni a rilevare per intero le superfici dei fondi agricoli interessati al provvedimento.

Nella zona Gmt-Cattinara infatti l'agricoltura è quasi tutta dedicata alla vite: un appezzamento attraversato dalla superstrada perde ogni valore e diventa di ardua coltivazione. Dunque, dicono i proprietari, tanto vale che la

Palmieri ci espropri l'intero fondo: meglio ricavare qualcosa subito che ritrovarci con fazzoletti di terra divisi dal nastro d'asfalto e impraticabili.

Non si sa ancora se le osservazioni, che ora il Comune ha fatto proprie, saranno accolte. Si tratta comunque di opposizioni che non intralciano l'iter burocratico, alquanto sofferto, della Grande viabilità. A decidere comunque sarà l'ufficio espropri della Regione cui le richieste di maggior esproprio sono state demandate dalla stessa Palmieri.

Il sindaco Svab, il giorno precedente al consiglio, aveva già fatto un passo «politico» nei confronti della Regione, inviando in telegramma al presidente Comelli. «Al fine di evitare — dice il testo — ulteriori disagi e imprevedibili sviluppi della situazione, si prega di intervenire con opportuna opera di mediazione presso impresa Palmieri allo scopo di rinviare l'inizio dei lavori della Grande viabilità in territorio del Comune di San Dorligo sino a che la giunta regionale non esprima garanzie promesse dall'assessore Rinaldi a nome suo e della giunta».

E — ovviamente — fra queste «garanzie» (sulle quali nell'ultima seduta è ripreso il dibattito fra i partiti in consiglio) c'è anche quella che sia-

no accolte le richieste di maggior esproprio.

In apertura dei lavori, lo stesso sindaco aveva dato alcune comunicazioni. In sintesi, ha riferito che la presidente della Camera, on. Jotti, ha trasmesso alla commissione parlamentare competente la mozione del consiglio di San Dorligo in merito alla tutela della minoranza slovena. Svab ha poi detto che la Regione ha approvato un contributo di 400 milioni per le foggiature comunali.

Infine, alcune delibere, tutte adottate all'unanimità. È stato approvato il progetto esecutivo e il finanziamento per gli ampliamenti della scuola media di Domo (che saranno realizzati con mutuo di 115 milioni della Cassa depositi e prestiti).

Si è poi deciso di aggiornare e rettificare l'elenco delle strade del Comune, anche al fine di ricevere i contributi regionali per le vie comunali e di affidare alla Provincia la manutenzione di quelle di sua competenza.

Infine, il consiglio ha delegato alla giunta municipale il compito di richiedere la rettifica dei confini della Comunità montana del Carso: ora infatti solo la parte collinare del Comune fa parte della Comunità, mentre l'intenzione sarebbe quella di farvi entrare anche la parte pianeggiante.

L. Mi

CONVEGNO AL MAGGIORE

## Macchioro ricordato dai gastroenterologi



Il prof. Macchioro

I più noti gastroenterologi italiani hanno partecipato sabato alla commemorazione del professor Gino Macchioro, primario per oltre vent'anni della quarta divisione medica del nostro ospedale.

Alle 9 la sala del «Maggiore» era strapiena. Il professor Elio Belsasso, organizzatore del convegno, ha ricordato di fronte ad un pubblico attento e commosso la figura del suo maestro.

«Accanto alle alte qualifiche professionali si sono sempre mascherate in Gino Macchioro doti non comuni di umanità e affettuosità accompagnate ad un profondo senso

di lealtà, di generosità e di fede in alcuni valori assoluti come il lavoro e la famiglia».

Il professor Belsasso ha poi annunciato che nelle disposizioni testamentarie il professor Macchioro ha lasciato un generoso contributo per alcune borse di studio riservate a giovani medici.

Si è aperta poi la parte scientifica dell'incontro cui hanno dato il loro apporto i professori Labò dell'Università di Bologna, Dioguardi di Milano, Pisi e Barbara anch'essi di Bologna e Scuro di Verona.

I temi trattati sono andati dalla cirrosi epatica, ai disturbi collegati alle digestioni difficili o ritardate, fino a giungere all'esame dei nuovi criteri di classificazione delle epatiti croniche attraverso l'immunologia.

«È stato un incontro importante anche a livello scientifico perché abbiamo affrontato alcuni dei più controversi problemi della gastroenterologia», ha detto il professor Belsasso dopo aver chiuso i lavori del convegno. «Per il futuro ci ripromettiamo tutti di organizzare — sulla falsariga dei precedenti incontri diretti dal professor Macchioro — altri congressi. Nel prossimo autunno a Trieste dovrebbero convenire infatti i più noti gastroenterologi di tutto il mondo».

SPOSI NOVELLI CONDANNATI PER RAPINA E LESIONI

## Finì male la serata al night

Sposi novelli sullo scranno dei detenuti. Si tratta di Edi Biagi, 19 anni, e della ventenne Ester Roncelli, via del Fioridale 21, (si sono uniti in matrimonio al Comune), che compaiono davanti al Tribunale penale, presieduto dal dott. Trampus e formato dai giudici dott. Paola Ferrari e dott. Fantoni, p.m. il dott. Coassin, cancelliere Ripepi, per rispondere di rapina aggravata e lesioni personali ad Antonio Trabucchi, di Udine, via Petrarca 33.

Nella serata del 14 aprile scorso, in una via del centro, la coppia fu avvicinata da un automobilista — era Trabucchi — il quale chiese loro l'indirizzo di un night, si offrirono di accompagnarlo in quanto erano diretti verso lo stesso ritrovo.

Si trasferirono poi in una discoteca, dove fu vietato ai tre di entrare, e Biagi propose allora a Trabucchi di fare una corsa a Grignano, dove abitava un'amica dell'allora sua fidanzata. Posteggiarono la macchina sul piazzale e imboccarono un vicolo buio che conduce a un ristorante. Era purtroppo chiuso, e l'udinese aveva appena provato la porta quando fu colpito alla testa con un vaso di fiori. Crollò, sanguinante, al suolo, e i due lo avrebbero perquisito, rapinato di due milioni e mezzo e, quindi sarebbero fuggiti.

Trabucchi si trascinò sino all'auto e appena preso posto al volante perdettero i sensi. Si riprese all'indomani mattina e fece chiamare la Mobile da un passante. Gli agenti accorsi gli esibirono il particolare album fotografico in dotazione alla Squadra, e in uno dei ritratti egli riconobbe Biagi.

Il maresciallo Della e l'appuntato Jachetta rintracciarono la coppia dalle parti dell'ospedale maggiore, bloccarono Ester mentre il suo compagno si diede alla fuga. Lo inseguirono e, nella corsa, Biagi andò a sbattere contro un furgone in sosta e venne fermato.

Appena entrata nella pantera della Mobile, Ester buttò qualcosa a terra, un agente se ne accorse e recuperò un portafoglio, nel quale erano custoditi due milioni e 200 mila lire. Entrambi negarono aggressione e rapina.

Il p.m. chiede che Biagi sia condannato a 4 anni, 6 mesi di reclusione e 600 mila di multa, la sua giovane moglie a due anni, due mesi e trecento mila. In loro difesa discutono la causa gli avvocati Tiziana Benussi e Moro e sollecitano la derubricazione dell'originaria accusa in quella di furto. Il Collegio riconosce i due colpevoli dei reati contestati, e infligge a Biagi tre anni e 2 mesi di reclusione e un milione di multa, e a Ester due anni, 8 mesi e 300 mila.

Scomparsa di Vidussoni già segretario del Pnf

Si sono svolti ieri nella chiesa di S. Paolo a Cagliari, i funerali di Aldo Vidussoni, penultimo segretario del partito nazionale fascista e medaglia d'oro della guerra di Spagna.

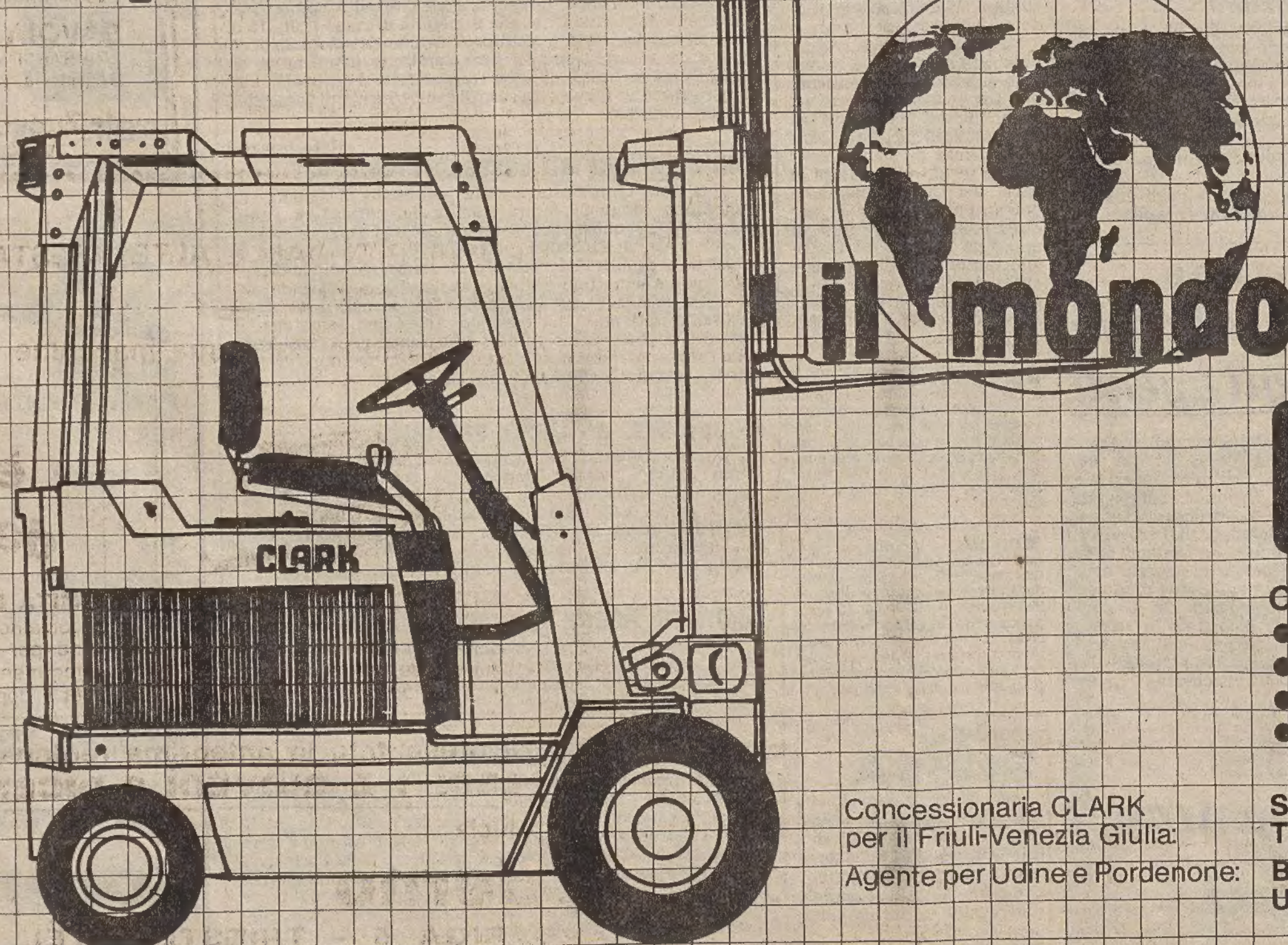
Vidussoni, nato nel 1914 a Fogliano di Redipuglia, già da piccolo si trasferì a Trieste, nella cui provincia del resto Fogliano dopo la prima guerra mondiale entrò a far parte. Qui fece le scuole industriali e poi, all'università di Trieste, si laureò in scienze economiche e commerciali.

Molto giovane, partì volontario per la guerra di Spagna. Perse un braccio e un occhio e fu decorato di medaglia d'oro. Nel settembre del '39 fu nominato segretario federale di Enna e lasciò Trieste dove non sarebbe mai più tornato.

Nel 1941, a soli 27 anni, tra la sorpresa generale, Mussolini lo nominò segretario del partito fascista. Mantenne la carica fino al '43 allorché fu sostituito da Carlo Sforza.

# SORIDIESEL È CLARK

## il punto d'appoggio per sollevare



Carrelli elevatori:

- elettronici
- diesel
- benzina
- GLP

● portata da 10 a 363 q.li

SORIDIESEL  
Trieste, via Caboto, 24 - Tel. (040) 828524

B.T.S.  
Udine, v.le Tricesimo, 165 - Tel. (0432) 42305

Concessionaria CLARK  
per il Friuli-Venezia Giulia:

Agente per Udine e Pordenone:







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

IL FILM DI STANLEY KUBRICK SULLA RETE TRE

## Quello strano amore per la bomba atomica

Lo scomparso Peter Sellers poliedrico interprete di tre parti

Quante guerre avrebbero insanguinato il mondo se non ci fosse stata l'atomica? Capovolgendo il messaggio del «Dottor Stranamore» (titolo sulla terza rete alle 20.30) è questa la prima direzione in cui il film di Kubrick è datato. Cheché ne dicano i pacifisti, che ignorano la realtà dell'equilibrio del terrore, è proprio vero, come dice il titolo del film, che, almeno in parte, e con molta diffidenza, abbiamo imparato a non preoccuparci e ad amare la bomba.

Ma c'è di più: in «Stranamore», il rischio di un olocausto nucleare, sembra legato solo al militarismo americano; oggi gli SS-20 sovietici rappresentano una minaccia ben più concreta vista la propensione all'avventurismo di Mosca (l'Afghanistan insegna almeno tanto, quanto a suo tempo insegnò il Vietnam).

D'altro canto il film fu girato nel '58 e voleva essere anche un atto di denuncia contro il maccartismo, la caccia alle streghe che, proprio pochi anni prima, aveva fatto vittime illustri nel cinema.

Nonostante tutto ciò, il film di Kubrick resta indubbiamente il pamphlet più divertente dedicato dal grande schermo alla «spada di Damocle» nucleare che pende sulle nostre teste. Inoltre, se fosse vero — come sostengono alcuni esperti occidentali — che gli SS-20 hanno un CEP (massimo margine di errore) di sessanta metri, allora diventa pensabile un conflitto nucleare «limitato» — si fa per dire — ai bersagli militari. Allora l'impensabile potrebbe davvero accadere...

C'è da sperare di non sapere mai come è andata a finire, perché delle due l'una: o le bombe scoppiano, e allora è meglio augurarsi di non essere fra i sopravvissuti, o non scoppiano e allora si resta nel dubbio. Per ingannare l'attesa «Stranamore» è un eccellente espediente.

Due firme eccezionali garantiscono il divertimento: quella di Stanley Kubrick, che si impone proprio con questo film, e quella di Peter Sellers poliedrico interprete di tre parti (lo scienziato atomico, modellato un po' su von Braun, un po' su Kissinger, il presidente americano e un militare).

Il merito maggiore spetta comunque a Sellers come ricompare lo stesso Kubrick: «Gran parte de "Il dottor



Peter Sellers

Stranamore» deriva dalle sue trovate. Pe non perdere nulla di lui, lo filmava con più cineprese, mai meno di tre. I trucchi della comicità di Sellers? Li svelò lui, citando Proust: «Affrontare con estrema gravità le cose frivole, e con estrema frivolezza le cose serie».

Quando lo scienziato atomico dai modi nazisti va in tilt come un flipper a causa dei suoi numerosi tic risulta chiaro ciò che l'attore scomparso intendeva dire.

M. L. M.

## Cimeli «rock» all'asta di Sotheby

LONDRA — Il radiotelefono a suo tempo montato sull'auto di Elvis Presley, gli abiti indossati da «Beatles», i dischi d'oro e d'argento degli «Animals» e la chitarra di Frank Zappa sono soltanto alcuni dei cimeli di musica «rock» che Sotheby metterà all'asta il 22 dicembre prossimo a Londra sperando di ripetere il successo delle vendite al miglior offerente registrate in questo particolare settore un anno fa.

In termini di quotazioni spicca la «console» per il missaggio con ben ventiquattro piste di cui si servi il defunto John Lennon per registrare «Imagine» il long-playing che i quattro artisti di Liverpool incisero nel 1970.

DEBUTTA OGGI A ROMA

## «Tartufo» giovane e un po' visionario

Regista e interprete il nipote di Camerini

ROMA — Tutti giovani, dal regista agli attori e agli altri elementi della compagnia, per «Tartufo» di Molière che il Gnt (una formazione che ha già messo in scena «La scuola delle mogli») rappresenterà a Roma da oggi al 22 dicembre nel nuovo teatro, completamente rinnovato, de «La scialletta al Carso», in via del Collegio romano.

Ne è regista e interprete, nel ruolo di Tartufo, Duccio Camerini (figlio del famoso disegnatore Augusto Camerini e nipote del non meno famoso regista cinematografico Mario Camerini) che ha provato, prima di andare in scena per circa 6 mesi, con un'applicazione e una dedizione sconosciute alla gran parte dei teatranti italiani.

«Ci siamo applicati con passione a «Tartufo» — egli dice — per liberare l'opera da quei compromessi che Molière stesso non poté evitare: è stata la ricerca di un «Tartufo» tra le righe, un «Tartufo immaginario» forse, comunque non ridotto alla comoda storiella di un prete».

A detta di Camerini e degli altri attori, tutti fra i 18 e i 24 anni (Diego Breccia, Eleonora Pariente, Fulvio Romeo, Elisabetta Breccia, Riccardo Caldari, Loretta Tozzi, Sabina Ercoli) non ci si è accontentati di una semplice diagnosi, ma si è voluto sapere cosa c'è sotto.

Per gli allestitori «Tartufo», che si avvale della traduzione di Alfredo Bartoli, ha posto dei problemi per la scena e i costumi: di Alessandro Ciaramitelli (un altro giovane), in quanto pretendeva una scelta figurativa adeguata al suo carattere visionario.

Pure il trucco degli attori si attiene a questa «visionarietà»: «In tal modo — dicono — crediamo di presentare il «Tartufo» senza speranza, proprio come lo voleva Molière».

■ COMPAGNIE SPERIMENTALI — L'Ente teatrale italiano (Eti) ha organizzato a Roma una rassegna di teatro sperimentale che si ispira a temi drammaturgici del teatro elisabettiano.

UNO SCENEGGIATO TV DI TESSARI DA UNA TRILOGIA DI LIALA

## Vivono, amano e soffrono tra cose belle ed eleganti

Dovrebbe essere la risposta italiana alle molte «soap opera» americane

ROMA — «Mettiamo un'ala nel mondo, quello inventato da questa ostentata lucidissima e intelligente che vive a Varese tra cani e tartarughe in compagnia della figlia Primavera, verso il quale abbiamo tutti un po' di nostalgia: un mondo di sentimenti e passioni a volte ostacolate dalla perfidia del destino, dove i protagonisti sono belli ed eleganti e vivono amano e soffrono tra cose belle ed eleganti».

«Se è vero il vecchio detto, e lo è sicuramente, che è meglio piangere in una Rolls Royce che in una utilitaria, aggiungiamo i curatori del programma Francesco Tarquini e Luciana Tissi, i nostri personaggi vi si attengono fedelmente. E quanto di divertimento, e succede spesso, lo fanno a Sanremo a Stresa, sul lago di Como, dove la nostra scenografia e costumista Gabriella Vicario Sala ha trovato degli ambienti splendidi, che ben si adattano agli anni in cui si svolge la vicenda: gli anni Trenta».

La «Trilogia di Liala», che si compone di tre romanzi usciti con i titoli «Dormire e non sognare», «Lalla che torna» e «Il velo sulla fronte», ha per mondo, quello inventato da questa ostentata lucidissima e intelligente che vive a Varese tra cani e tartarughe in compagnia della figlia Primavera, verso il quale abbiamo tutti un po' di nostalgia: un mondo di sentimenti e passioni a volte ostacolate dalla perfidia del destino, dove i protagonisti sono belli ed eleganti e vivono amano e soffrono tra cose belle ed eleganti».

Altezza 1,78 talento ed eleganza innati, un viso misterioso con sorriso smagliante, la ventiduenne Barbara Nascimbene, romana, vanta nel suo passato alcune partecipazioni in film comici quando aveva quindici anni, una crisi mistica, un padre musicista che ha collaborato molti anni fa alle più belle commedie musicali di Rascel, un'attività di fotomodello, una parte nel «Garofano rosso» di Luigi Faccini, un fidanzamento con Migue Bogé e un piccolo ruolo nell'ultimo film di Antonioni «Identificazione di una donna».

Gli altri attori principali che compongono il cast sono: Mattia Sbragia, Giovanni Lombardo Radice, Massimo Ranieri, Francesca De Sapia, Tullio Solenghi, Irina Sanpiter, Roberto Alpi, Rita Brown, Loretta De Luca e Urbano Barberini. Una piccola ma importante parte per un nome legato alla storia della nostra televisione: Armando Francioli, e una apparizione fugace ma intensa di una gloria del passato: Caterina Biondo. L'arredamento è di Nedda Liguori, il direttore della fotografia è Giulio Albano.

protagonista una donna giovanissima, bellissima, dal portamento fiero ed elegante. Trovare un'attrice che rispondesse a tali requisiti non è stato facile. Scartata l'ipotesi di volti troppo noti o stranieri, visto che il film vuole essere una risposta italiana ai serial e alle soap operas americane, gli autori del programma hanno puntato su una faccia nuova, e hanno trovato una protagonista di cui si dichiarano entusiasti.

Altezza 1,78 talento ed eleganza innati, un viso misterioso con sorriso smagliante, la ventiduenne Barbara Nascimbene, romana, vanta nel suo passato alcune partecipazioni in film comici quando aveva quindici anni, una crisi mistica, un padre musicista che ha collaborato molti anni fa alle più belle commedie musicali di Rascel, un'attività di fotomodello, una parte nel «Garofano rosso» di Luigi Faccini, un fidanzamento con Migue Bogé e un piccolo ruolo nell'ultimo film di Antonioni «Identificazione di una donna».

Gli altri attori principali

che compongono il cast sono: Mattia Sbragia, Giovanni Lombardo Radice, Massimo Ranieri, Francesca De Sapia, Tullio Solenghi, Irina Sanpiter, Roberto Alpi, Rita Brown, Loretta De Luca e Urbano Barberini. Una piccola ma importante parte per un nome legato alla storia della nostra televisione: Armando Francioli, e una apparizione fugace ma intensa di una gloria del passato: Caterina Biondo. L'arredamento è di Nedda Liguori, il direttore della fotografia è Giulio Albano.

## Si rinnova la Compagnia italiana di operette

ROVIGO — Quattro classi che operette, «Il paese dei campanelli», «Scugnizza», «La vedova allegra» e «La principessa della Czarina», hanno riproposto il proprio elegante e raffinato fascino a «Comunale» di Adria (Rovigo), grazie alla «Compagnia italiana di operette» diretta da Pista De Cecco.

Così la compagnia che fu di Campanini, Calderoni e Alvisi si avvia a una seconda giovinezza sull'onda del successo di pubblico già ottenuto anche ad Adria, dove resterà sino al 5 dicembre. Subito dopo comincerà una tournée siciliana con soste a Catania, Ragusa, Caltanissetta, Siracusa, Palermo a metà mese; quindi Reggio Calabria e a Natale Cosenza, mentre per il primo dell'anno è previsto il ritorno al Nord con uno spettacolo all'«Ariston» di Mantova.

La «Compagnia italiana di operette» punta su due volti nuovi, quello del fiorentino Paolo Pieri, comico garbato, e della cabarettista Nadia Furlon, anche l'orchestra si presenta rinnovata grazie alle cure del maestro Adriano Giusti.

Per il prossimo anno la compagnia si presenterà nei teatri dell'Ater, in Emilia Romagna.

■ COMPUTER MUSIC — L'Istituto di fisica dell'Università di Cagliari ha organizzato un ciclo di sei conferenze audizioni di «computer music».

ALLA S.D.C. NEL NOME DI RENATO FASANO

## Venezia o cara con i nuovi Virtuosi

«I nuovi virtuosi di Roma», giovane orchestra da camera senza direttore che ha assunto il nome della formazione un tempo guidata da Renato Fasano, hanno fatto palpitare l'altra sera molti cuori alla Società dei Concerti con il Concerto in do min, per oboe e archi di Benedetto Marcello, il cui Andante è stato subito riconosciuto come il gran melancolico e «anonimo veneziano». La parte solistica è stata sostenuta con bella cantabilità, seppur con qualche problema di fiato, dall'oboiista Augusto Loppi.

Ma se questo popolare Andante è divenuto oggi una sorta di Ave-Maria-di-Gounod del tardo barocco, «I nuovi virtuosi di Roma» lo hanno scelto senza intenzioni di divulgativa piacevolezza, bensì come magnifico esempio dello stile concertante del Settecento veneto.

Del resto un movimento centrale ancor più struggente e intensamente lirico — quel-

lo dal concerto a cinque in minore dello stesso Marcello, intonato dal violinista Carlo Chiarappa, valente primo leggio dell'orchestra — aveva aperto in una temperie incantevole la serata.

«I nuovi virtuosi di Roma» suonano con un equilibrio di piani sonori ed una fervente sensibilità di fraseggio, di agogica e di colori, talché le esecuzioni dei concerti vivaldiani hanno trovato freschezza inventiva ammirevole: un gusto vivo della trasparenza «veneziana», che soprattutto i violini di Chiarappa e di Pavel Vernikov sollecitano verso esiti assai felici.

Lungo l'itinerario veneto-vivaldiano si è affacciato — quasi ammiccante con la voce burlesca del contrabbasso — nello stile «galante» dell'ultimo Allegro, il Rossini della Sonata a quattro n. 3, estrosa e dilettevole, attorno a quell'Andante, costruito come il Recitativo e Aria di una scena d'opera seria.

Nella formazione, intraviste alcune vecchie (si fa per dire) conoscenze dei corsi di Franco Gulli al «Seminari di Primavera».

Successo vivissimo, e ancora Vivaldi come fuori programma, al termine di una godibilissima serata musicale.

Purtroppo alla S.D.C. è venuto meno uno degli appuntamenti più attesi: il Recital schubertiano di Peter Schreier.

Solo una Elly Ameling avrebbe forse potuto sostituire ad analogo livello poetico. Peccato. Sarà per un'altra volta.

G. Go

## BOTTEGA TEATRALE

Terzo anno di attività didattica per la bottega teatrale di Vittorio Gassman a Firenze, dalla quale sono già usciti giovani attori che hanno avuto l'opportunità di partecipare a lavori messi in scena da diverse compagnie.

## In tre guidano «Tandem»



Roma — Roberta Manfredi, Enza Sampo e Emanuela Meschini sono le conduttrici della nuova trasmissione «Tandem», in onda tutti i giorni da lunedì a venerdì alle ore 14 sulla Rete 2.

## Gassman e Baglioni insegnanti per gli anziani

ROMA — Vittorio Gassman e Claudio Baglioni, uno dei cantanti preferiti dai giovani, terranno corsi di lezioni all'Università per la terza età di Roma, il primo sulla storia del teatro, il secondo su alcuni aspetti della musica leggera. I due artisti hanno accettato l'incarico.

Altri corsi saranno svolti da Eduardo De Filippo e Giorgio Strehler.

L'ha deciso il consiglio di amministrazione dell'Università che, presieduto da presidente di Gian Paolo Cresci, ha esaminato lo sviluppo avuto dall'ateneo, passato in due anni da 45 a 764 allievi.

Il consiglio di amministrazione ha cooptato Luciano Fassari, Livia Fabiani, Franca Rebecchini, Lucia Scoca, Maria Grazia Torti, Luigi Tavanti, Nicola Campofredano, Mariella Palmisano, Sofia Brusagli e Maurizio Cumo.

IL «CHI È» DEI COMPLESSI CORALI TRIESTINI

## L'eco del mare sui sentieri di Val Rosandra

Un pianoforte «viaggiante» entra nella sala prove spinto su un carrello portabagagli: sembra un organo di Barbe-ria del tempo antico. Il pianoforte è curioso ma ci fronteggia alla Stazione Marittima dove questo è un sistema pratico per spostare lo strumento. Poi il coro intona un antico canto spagnolo ritmato (la «Nina bianca») e si crea un'atmosfera di suggestione nel continuo passaggio dalla tonalità maggiore alla minore.

Quindi si passa al molto popolare «Varda quel bastimento» e la scena si anima: le voci modulate creano gli effetti di chiosature del mare, il senso della nostalgia.

Magia evocatrice del canto; ma per chi lo vive dal dentro esso significa una collaborazione non sempre facile. Riuniti dopo una giornata di lavoro e costruire pazientemente un canto a più voci richiede un certo impegno e soprattutto perseveranza, perché i risultati non si vedono subito. Ci vuole tempo per-

ché un coro maturi, sia affiatato e «risponda». Perché acquisti la «sua» comunicabilità.

È il caso del coro Valrosandra, il cui nome evoca l'immagine di un paesaggio e di un canto popolare, ma questo complesso poliedrico interpreta anche folklore internazionale e polifonia antica e moderna. Si è formato una quindicina di anni fa da un nucleo universitario misto e poi, dal '76, come coro virile sotto il patrocinio del CRAL - Ente Autonomo del Porto di Trieste nella cui sede è ospitato (attualmente sono circa 25 elementi di media età). Grazie alla guida colta, attenta e appassionata dal maestro Paolo de Cristini ha avuto modo di esibirsi in numerosi concerti nazionali, classificandosi I e III nelle sezioni del concorso C.A. Seghizzi del 1981. Inoltre il complesso cura una rassegna di canto corale che si svolge annualmente a Trieste. Anche per il Valrosandra i problemi non mancano: si

sente l'esigenza di una sede propria, di una regia più dinamica nell'organizzazione dell'attività concertistica per sensibilizzare maggiormente il pubblico. Fra le aspirazioni c'è quella di cantare all'estero: ma occorre una sponsorizzazione o una sovvenzione per le spese, poiché le trasferte sono a carico dei coristi, quasi sempre su mezzi privati. La recente esperienza fatta a Torino nella II Rassegna Nazionale dei Gruppi espressivi di base ha dato al coro la misura di se stesso e di ciò che può dare: comunicativo per eccellenza, il Valrosandra ha cantato nelle piazze, per le vie, nel cuore dei quartieri popolari, coinvolgendo e facendosi coinvolgere dalla massa. Dando il meglio di sé in un rapporto socializzante e umano. Non è anche questa la funzione di un coro? Ecco perché il folklore, da quello elaborato al più vicino alla spontaneità popolare, resta una ragione d'essere per il Valrosandra.

E ben venga quel coro che, fuori dalla sala prove e dalla ribalta teatrale, sa ricomporsi ai tavoli di una trattoria in un'amichevole incontro perché il canto continui, per dare anche agli altri la gioia di esprimersi, di sentirsi integrati, di partecipare.

Realizzando qualcosa che è più che cantare: significa essere coralmente insieme.

Liliana Bamboschek (4. continua). Le puntate precedenti sono state pubblicate il 23, 24 e 30 novembre.

## Il film di Olmi a «Primissima»

ROMA — «Primissima», la rubrica di attività culturale del Tg-1 in onda oggi alle 13 sulla rete 1 Tv, presenterà in anteprima alcune sequenze dell'atteso film di Ermanno Olmi «Gammala», cammino del sommaro che comprende anche un servizio sulla mostra dell'architettura sovietica in corso a Roma.

SULLA RETE TRE IN «PAESE CHE VAL...»

## Il «gufo» Nanni Svampa impresario e viaggiatore

ROMA — Nel «Verdi» televisivo di Renato Castellani andato in onda recentemente l'ex «Gufo» Nanni Svampa, milanese purosangue, interpretava il ruolo dell'impresario teatrale Merelli, personaggio costato nella vita artistica del maestro di Busseto, dando prova di una capacità lodovole di identificazione con il personaggio affidatogli.

In «Paese che val...» di Maccia Cantoni, programma realizzato dalla Rai e dalla Raitelvisión della Svizzera italiana (Rtsi), la cui prima di otto puntate andrà in onda oggi sulla terza rete (ore 19.35), Svampa assume le funzioni di viaggiatore.

Un viaggiatore che, l'ironico e scherzoso, ficca il naso tra i costumi e le usanze sopravvissute in Lombardia, nel Piemonte e nel Canton Ticino, un viaggio geografico singolare per la ricchezza di tradizioni appartenenti alla fascia del-

la cultura popolare. Non sarà un viaggio antropologico quello che compirà Svampa, quanto piuttosto un modo di curare, con occhio di turista, proteso a capire ciò che è sopravvissuto di un mondo antico, simile, nella sostanza, a quello dell'«Albero degli zoccoli» di Ermanno Olmi.

Svampa, nato nel teatro — cabaret con gli altri tra «Gufo» del gruppo (sino a Pietro, Rodolfo Brivio, Gianni Magni), indurrà il telespettatore a riscoprire il Carroccio di Legnano, le risaie di Verelli, i navigli, i pittori che dipingono sulle piazze di Lugano, il tutto in un clima da «strappase». Nel suo viaggio gli terrà compagnia la chitarra.

■ GRUPPO ROCK — Il gruppo rock inglese «Raven» è in tournée in Italia con concerti a Milano, Sasso Marconi (Bologna) e a Rimini.

## Gli appuntamenti

## «Il Cardinale Lambertini» in straordinaria al pomeriggio

Prenotabile il Pinocchio con le marionette

Ultima settimana di repliche al Politeatro Rossetti de «Il Cardinale Lambertini» di Alfredo Testoni, che il Teatro di Roma presenta con la regia di Luigi Squarzina e l'interpretazione di Gianrico Tedeschi nel ruolo del protagonista.

Lo spettacolo, secondo in abbonamento della stagione del Teatro Stabile, ha incontrato un vivo successo non solo tra gli abbonati, sia di Trieste sia della Regione, così che si è ritenuto opportuno organizzare una recita pomeridiana straordinaria nella giornata di giovedì 2 dicembre. Solo per questa recita il Teatro Stabile concederà particolari riduzioni sul costo del

biglietto di ingresso a favore degli anziani.

Lo spettacolo, per il quale sono ovviamente già aperte le prenotazioni, inizierà alle ore 16.

Proseguono anche le prenotazioni presso la segreteria del Teatro Stabile (tel. 567201-02-03) per le recite scolastiche al Teatro Auditorium di via Torbiana che vedranno, a partire da lunedì 6 dicembre, ogni giorno feriali, due rappresentazioni alle ore 9 e alle ore 11, delle Marionette di Podereca con «Pinocchio».

Lo spettacolo, totalmente nuovo nell'allestimento, è realizzato sulla celeberrima fiaba dei Colliodi.

## Il duo Onczay-Gulja suona per la Gioventù musicale

La Sezione di Trieste della Gioventù Musicale prosegue la sua attività domani con un concerto del duo Onczay-Gulja, violoncello e pianoforte.

Csaba Onczay, nato a Budapest, ha studiato all'Accademia Musicale «F. Liszt» della sua città e si è brillantemente diplomato al Conservatorio di Mosca. Ha seguito i corsi di perfezionamento di André Navarra all'Accademia Chigiana di Siena. Ha vinto il primo premio al Concorso internazionale «Cassado» di Firenze. Svolge un'intensa attività concertistica in tutti i continenti. E' docente presso l'Accademia «F. Liszt» di Budapest.

Marta Gulja ha compiuto gli studi musicali all'Accade-

mia «F. Liszt» di Budapest e si è perfezionata al Conservatorio di Mosca. Ha vinto numerosi premi in diversi concorsi nazionali ed al Concorso Internazionale «Debussy» di Parigi. Svolge un'intensa attività concertistica e insegna all'Accademia di Budapest.

Il programma comprende: Schumann: Fantasiestücke; Kodaly: Sonata per violoncello solo op. 8 e Danza di Galante (trascritta Onczay); Martini: Variazioni e Chopin: Introduzione e polacca brillante.

Il concerto avrà luogo nella sala maggiore del Cca (via S. Carlo 2), con inizio alle ore 20.30. Sarà disponibile per i non-iscritti un numero limitato d'ingressi.

## Ritornano al Ridotto i concerti della domenica

Riprendono nella Sala del Ridotto del Teatro Verdi, gli attesi «Concerti della domenica», che concluderanno così il primo ciclo promosso dal Ridotto per la stagione teatrale 1983-83. Saranno due con un'appendice d'eccezione per domenica 19 dicembre.

Domenica prossima torna il complesso da camera del Verdi di diretto da Severino Zanne-ri con musiche di Albinoni, Nieder, Arenski e Strauss.

Domenica 19 dicembre sarà la volta dell'Insieme Vocale, già apprezzato in numerose altre occasioni, ma che si presenta in una veste nuova con Maria Tararan, Ondina Altran-Policardi, Giulio Cannata, Paolo Loss e Erminio Amori, che interpreteranno canzonette e madrigali di Ga-

stoldi, Monteverdi, Festa, Mar-tenzio, Arcadelt, Bellasio, Donato, Belaver, Vecchi e Pesenti.

Infine domenica 19 sarà protagonista di un concerto di danze sul palcoscenico del Teatro Verdi il Corpo di Ballo dell'Ente guidato dal coreografo Zbigniew Strzalkowski. Verranno interpretati balletti su musiche di Debussy, Karłowicz e Ciaikovski; di quest'ultimo in particolare il Pas de deux «Il Lago dei cigni» con i primi ballerini-étolés Susanna Proja e Tuccio Riga-

Per tutte le tre manifestazioni viene mantenuto il prezzo d'ingresso a lire 1000, ed i biglietti verranno messi in vendita il venerdì precedente presso la biglietteria.

## Dischi novità

## Un gruppo di Glasgow

Si chiamano «Shakin' Pyramids», e sono un gruppo di Glasgow che l'anno scorso ha fatto uscire un primo album in perfetto stile rockabilly. Adesso, con questo nuovo «Celts and Cobras» (Virgin-Ricordi), i tre musicisti dimostrano di voler andare avanti nella ricerca di un sound personale e non legato ad una moda. Il disco comprende ben quattordici selezioni, la maggior parte delle quali propone del solido rock di buona fattura. Non manca qualche strizzatina d'occhio al blues, e anche a qualche ritmo lento. Oltre ai brani scritti dai tre, ci sono anche un tradizionale riarrangiato («Just rockin'»), e due canzoni scritte rispettivamente da Elvis Costello («Just a memory») e da Eddie Shuler («Sugar bee»).

Quarto album in tre anni per i «The Who», il gruppo giamicano che sembra in grado di dare nuova linfa alla musica «reggae». Recentemente hanno girato gli Stati Uniti come supporter del Police, e hanno anche tenuto un breve tour europeo. Il disco che esce sul mercato italiano si intitola «Chill out» ed è stato registrato in Jamaica. Nove canzoni che ci permettono di farci un'idea su quello che è il «reggae» degli anni Ottanta.

Si chiama Serafino (il nome, Franco, non viene citato sul disco), ed è un ventiquattrenne che il pubblico televisivo ha avuto modo di conoscere. Esce in queste settimane con il primo album, che reca per titolo soltanto il suo co-

gnome, ed è edito dalla Ricordi. Alle spalle ha una preparazione classica, che a volte affiora nelle canzoni che compongono il disco, arrangiato e suonato completamente da lui stesso. Le canzoni sono gradevoli, la voce buona, il taglio del prodotto è rivolto verso le sonorità del futuro.

Ultima segnalazione per Tom Verlaine, artista del New Jersey che ha legato in passato il proprio nome al gruppo dei Television. «Words from the front» è il suo terzo album solista, ed il primo dopo il passaggio alla «Virgin Records». Sono sette canzoni di buon livello, che potrebbero permettere al pubblico italiano di conoscere questo interessante artista.

Ca. M.







## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

LA CRISI DI GOVERNO HA FATTO SLITTARE I TEMPI

## Bilancio ormai avviato a esercizio provvisorio

ROMA — Due delle cinque deleghe previste dalla legge finanziaria '83 potrebbero venire «confermate» dal costituente governo. Fanfani, si tratterebbe delle deleghe sulla sanità e sulla previdenza. E questa una delle ipotesi che si formulano in questi giorni sul ddl di finanza per l'anno prossimo, il cui esame a Montecitorio — bloccato dalla crisi di governo — riprenderebbe non appena il nuovo governo avrà ottenuto la fiducia del parlamento.

Innanzitutto, è ormai evidente che si imporrà, anche quest'anno, il ricorso all'esercizio provvisorio del bilancio. Tale sarebbe stata molto probabilmente la sorte dei conti pubblici per l'83 anche se la crisi di governo non vi fosse stata; ora, con il ritardo introdotto dalle vicende politiche, l'esercizio provvisorio — cui si fa ricorso quando bilancio e finanziaria non vengono approvati entro il 31 dicembre — appare indispensabile.

Esercizio provvisorio, dunque, non — come si era invece ipotizzato in un primo

tempo — approvazione preventiva del bilancio «a legislazione vigente» (in altri termini, rendere operante per l'83 il bilancio '82) questa soluzione, che era stata presa a base dell'ordine della discussione del ddl contabili introdotto quest'anno alla Camera (prima di rendiconti, poi i bilanci «invariati», indi la finanziaria, infine la nota di variazione per modificare i bilanci alla stregua delle innovazioni introdotte dal ddl di finanza) presta il fianco ad alcune critiche.

Lo stato si troverebbe con un bilancio valido a tutti gli effetti, anche se si tratta di quello del precedente esercizio, e su di esso modularebbe i propri impegni di spesa. Vano sarebbe, a quel punto, l'intervento della finanziaria. Quanto poi ai contenuti, la questione delle deleghe, in particolare da Spadolini nel ddl di finanza sarebbe riveduta: in effetti il ritardo imposto dalla crisi ha eroso i tempi previsti in origine per mettere in atto la complessa fase di delegazione legislativa.

E dunque probabile che gli interventi più urgenti delineati dal programma Fanfani vengano introdotti con autonomi provvedimenti legislativi. Si tratta di tagliare spese o reperire entrate per 15.000 miliardi in aggiunta alle iniziative previste dalla finanziaria. Si tratta di varare l'imposta «a tantum» e di inasprire altre imposte sui redditi di capitale, di contenere il disavanzo dell'Inps. Il complesso di interventi dovrà dunque saldarsi con quelli previsti dalla finanziaria, e giudicati insufficienti sotto molti profili.

## Prezzi: lieve aumento in novembre

ROMA — Il quarto deposito dei listini dei produttori relativi al mese di novembre dei 35 prodotti, in gran parte alimentari posti sotto «osservatorio» a partire dal primo agosto di quest'anno ha messo in rilievo il più basso incremento mensile dei prezzi finora verificatosi.

Lo comunica il ministero dell'Industria, precisando che nel periodo 15 ottobre e 15 novembre i prezzi rilevati dai listini sono aumentati soltanto dello 0,6%.

In tre mesi e mezzo e cioè dal primo agosto al 15 novembre, nel periodo di vigenza della disposizione sul deposito dei listini al Cip, i prezzi dell'intero «pacchetto» dei 35 prodotti risultano aumentati del 3,5%.

DOPO LA DECISIONE DI PROLUNGARE LA SCADENZA

## Prevista per il condono una valanga di domande (un milione e 500 mila)

ROMA — Sono oltre un milione e mezzo le domande di condono che dovrebbero pervenire all'amministrazione finanziaria nei prossimi giorni. Praticamente si tratta del grosso dell'operazione condono che gli scopieri dei bancari hanno bloccato nei giorni scorsi, rischiando di farla fallire.

Il venticinque novembre, a soli tre giorni «utili» dalla scadenza inizialmente prevista, erano state presentate, secondo i dati disponibili, appena 40.000 domande per un gettito complessivo di 200 miliardi, contro i 1650 che il fisco preve-

deva di incassare con il primo versamento di novembre.

Complessivamente includendo anche le rate pagabili nel 1983 dal condono ci si aspetta un gettito di 6340 miliardi, con una media di 3-4 milioni per ciascuna domanda. La stima è quindi di oltre un milione e seicentomila domande, delle quali causa lo scioglimento dei bancari ne sarebbero finora arrivate poco meno del 5%.

Risultava impensabile che una tale valanga di versamenti e di domande potessero pervenire, presentate nel «primo giorno utile» successivo al termine degli scopieri delle banche, come previsto inizialmente. La proroga di quindici giorni, si è resa quindi indispensabile per dare all'operazione condono il tempo materiale necessario.

■ GIAPPONE — I disoccupati in Giappone sono arrivati a 1,39 milioni di unità in ottobre, pari al 2,4% della popolazione attiva su base non stagionalizzata contro il 2,3% in settembre.

## Autotassazione: sollecitato lo slittamento

ROMA — Un «atto di comprensione e di riserbo» verso i cittadini contribuenti e utenti delle banche è stato chiesto dal segretario generale dell'Unione nazionale consumatori, Vincenzo Dona, che in un telegramma al ministro delle finanze ha sottolineato la necessità di concedere un rinvio di almeno dieci giorni del termine per il versamento dell'acconto Irpef.

Secondo l'organizzazione dei consumatori, «aver fissato tale termine il primo giorno successivo alla conclusione dello scioglimento dei bancari, significa, in pratica, concentrare le operazioni di versamento nelle poche ore successive all'apertura completa degli sportelli imponendo ai contribuenti, certamente non responsabili del forzato ritardo e spesso anche anziani, lunghe ed estenuanti file».

■ ITALIA — Una delegazione di uomini d'affari italiani, guidata da Rinaldo Ossola, presidente della Camera di commercio italo-sovietica, è stata ricevuta al Cremlino da Ivan Arkhipov, primo vice presidente del consiglio dei ministri dell'Urss. La delegazione è arrivata a Mosca per discutere delle prospettive di sviluppo dei rapporti commerciali tra Urss e Italia.

CAUSA LE DIFFICOLTÀ BUROCRATICHE JUGOSLAVE

## Conto autonomo: il saldo cresce senza equilibrio

SCAMBI DI FRONTIERA «CONTO AUTONOMO TRIESTE»				SCAMBI ITALO-JUGOSLAVI				
Anno	Import.	Export	Totale	Anno	Import.	Export	Totale	Incidenza percentuale sul nazionale
1966	8,2	7,8	16,0	1966	163	178	341	4,6
1971	11,1	14,1	25,2	1971	266	440	706	3,6
1976	14,6	19,9	34,5	1976	458	542	1000	3,4
1981	56,3	52,3	108,6	1981	694	1026	1720	6,3

TRIESTE — L'incontro intercamerale italo-jugoslavo di Abbazia, nell'ampio contesto del dibattito che in particolare ha affrontato i nuovi problemi derivanti dalle restrizioni jugoslave, ha fatto conoscere l'entità dell'interscambio di frontiera che dal 1956 si è andato sviluppando con la creazione del «Conto autonomo Trieste».

Si tratta di un rapporto ormai collaudato dalla lunga esperienza, che rappresenta un sistema di regolazione delle rispettive posizioni creditizie in modo che il bilancio degli scambi (cioè importazioni ed esportazioni) avvenuti

Andamento del saldo del «Conto Autonomo Trieste» (in miliardi di lire)

dicembre 1980	9,1
marzo 1981	7,9
giugno 1981	4,6
dicembre 1981	14,8
gennaio 1982	16,7
marzo 1982	20,8
giugno 1982	11,1
settembre 1982	13,9

in un dato periodo di tempo risultano sempre in equilibrio. In realtà, l'andamento dei saldi mensili registrati nel corso degli ultimi due anni mostra una sfasatura dei lavori anche

elevata, dovuta a ritardi e macchiniosità da parte jugoslava nella procedura di autorizzazione delle importazioni. Ecco due tabelle che rappresentano la prima l'andamento del Conto autonomo e l'incidenza degli scambi di frontiera sull'interscambio italo-jugoslavo; la seconda (più sotto) l'andamento dei saldi mensili dello stesso Conto autonomo. La prima tabella conferma il considerevole aumento degli scambi di frontiera avvenuto tra il 1956 e il 1981; la seconda fa vedere la consistenza delle «disponibilità valutarie» rimaste inutilizzate

DAVIGNON PRESENTA UN «PACCHETTO DI MISURE»

## Maggiori controlli sull'acciaio Cee

BRUXELLES — Il commissario della Cee, Etienne Davignon, ha presentato a Bruxelles ai presidenti delle società siderurgiche della Cee (per l'Italia era presente il presidente dell'Italsider, Sergio Magliola), un «pacchetto di misure» per un controllo ancora più efficace del mercato. In particolare, le misure riguardano tre problemi: il controllo delle quote, dei prezzi e degli «scarti doganali».

Per quanto riguarda le quote Davignon, anche su consiglio del rappresentante italiano, ha proposto la individuazione di un duplice tasso variabile (attualmente il tasso è unico e fisso) pari al 10 p.c. con una variazione sia in positivo che negativo, che verrà comunicato sei settimane prima del trimestre in questione.

Pochi giorni prima dell'inizio del trimestre la Cee comunicherà il tasso effettivo di produzione e su questo le industrie adegueranno definitivamente i loro programmi. Già per il prossimo trimestre Davignon comunicherà nei prossimi giorni i valori entro i quali si dovrà attestare la produzione e il 10 gennaio comunicherà i dati definitivi.

Attualmente la Comunità rende note le quote a pochi giorni dall'inizio del trimestre senza una possibilità di trattativa da parte delle aziende.

Sui prezzi Davignon ha proposto l'elevazione a livelli re-

ali e remunerativi con un adeguamento agli attuali listini tedeschi che sono i più alti. L'adeguamento per quanto riguarda i «colls», come hanno fatto notare le industrie, potrà avvenire solo in un arco di tempo più lungo, mentre per gli altri prodotti già dal primo gennaio si potrà adottare il nuovo tariffario.

La Cee è determinata ad effettuare controlli specifici e Davignon ha comunicato che si procederà a multe «salatissime» se non verranno rispettati i listini. Ciò sarà possibile in quanto il controllo verrà effettuato dagli ispettori nelle aziende in «continuità», snellendo così tutte le pressioni. Infine, sugli «scarti doganali», cioè la differenza tra le denunce dei produttori e l'effettiva esportazione sugli altri mercati della Cee, verranno apportate modifiche e aggiunte ai moduli di denuncia (i cosiddetti «271») in modo da controllare non solo le industrie, ma anche i commercianti.

Intanto il 9 ed il 10 dicembre si riunirà il comitato consultivo della Ceca proprio per un esame della situazione e in particolare dei livelli dei prezzi.

■ VM CUBA — La Vm (Finmeccanica) di Trieste ha recentemente concluso un contratto con la cubana Tractimotor dell'Avana, per la fornitura di motori per pompelle che serviranno ad irrigare le piantagioni di canna da zucchero di Cuba. La Vm, con questo contratto, ha assicurato 250 motori Diesel alla committenza, per un valore di oltre 3 milioni di dollari.

## Dimezzato l'import degli Usa

WASHINGTON — Risultano dimezzate, in ottobre, le forniture di acciaio Cee agli Stati Uniti. Nel mese, infatti, gli Stati Uniti hanno importato 346 mila tonnellate di acciaio dalla Comunità europea, con una flessione del 51 per cento, in termini di volume rispetto ai livelli dell'ottobre precedente. Rispetto al mese prima, il calo è del 10 p.c.

Lo rende noto l'Istituto americano per il ferro e l'acciaio, precisando che l'import complessivo di acciaio da parte statunitense è ammontato nel mese a 1,15 milioni di tonnellate, con un calo del 4 p.c. rispetto a settembre. Tale quantitativo copre circa il 22 p.c. del fabbisogno Usa.

## La Fondazione Generali al servizio della scienza

MILANO — Oggi a Milano viene presentata la «Fondazione Assicurazioni Generali». La sua costituzione, approvata lo scorso giugno dall'assemblea degli azionisti della compagnia, è stato il più importante dei provvedimenti a carattere sociale disposti dalle Generali in occasione del loro 150° anniversario. Dotata di un capitale di 2 miliardi e retta da un consiglio di amministrazione presieduto dal presidente della compagnia, Enrico Randone, la Fondazione, con sede a Trieste alla direzione centrale delle Generali, ha tra i suoi obiettivi di favorire il progresso e la diffusione delle scienze, promuovendo e sostenendo iniziative nell'ambito nazionale e internazionale, anche attraverso la costituzione di nuovi organismi, nonché di promuovere e incrementare i rapporti culturali e valorizzare le risorse professionali.

Per raggiungere tali scopi, la «Fondazione Generali» si propone di sostenere, per mezzo di borse di studio, giovani che intendano perseguire fini di promozione culturale, scientifica e tecnica in discipline connesse con l'assicurazione, nonché di operare interventi a sostegno di studiosi o laureati che intendano recarsi all'estero per frequentare corsi di perfezionamento e di specializzazione professionale a carattere post-universitario, in settori scientifici connessi con l'assicurazione.

Un incontro avuto con i rappresentanti della federazione unitaria Cgil, Cisl, Uil.

L'incontro si è centrato sulla crisi chimica nazionale e sulla possibilità di avviare il confronto di merito per il rinnovo del contratto nazionale di lavoro del settore. La crisi chimica — ha riconosciuto il presidente dell'Eni, ruota attorno alle difficoltà in cui versano i tre grandi gruppi nazionali: Eni chimica, Eni e Montedison. Sull'Enoxy, il cui primo anno di attività si chiuderà con un deficit di circa 100 miliardi di lire, grava l'ipoteca del «divorzio» tra Eni e Occidental.

Un'ipotesi sulla quale — come ammette da Colombo — si sta riflettendo, considerato che le condizioni di partecipazione proposte dall'Occidental, a fronte di un ampliamento dell'area di intervento della società con l'acquisizione degli impianti della Montedison, possono divenire sfavorevoli all'Eni.

Tra Eni ed Occidental, infatti, è ancora insoluto il nodo dei termini del rifinanziamento necessario all'Enoxy per rilevare i complessi petrolchimici Montedison di Brindisi, Priolo, Ferrara e Mantova. Si tratta di impianti che, secondo quanto contenuto nei «principi di intesa» sottoscritti da Eni e Montedison a fine ottobre, hanno un valore di circa 430 miliardi di lire. L'Occidental, però, non intende fermare a questa soglia l'importo della ricapitalizzazione: intende cioè conferire all'Enoxy proprie attività, per un importo di gran lunga superiore al valore riconosciuto agli impianti ex Montedison. Il saldo tra i due conferimenti andrebbe quindi versato nelle casse dell'Enoxy in contante dall'Eni, per essere utilizzato come capitale circolante della società.

SCADONO LE MAGGIORAZIONI DEL 50 E 80%

## Minore da gennaio il bollo per auto

ROMA — Dal prossimo primo gennaio il bollo di circolazione per le automobili dovrebbe diminuire di circa il 45%. Il 31 dicembre 1982 scade, infatti, la due maggiorazioni del 50% la prima e dell'80% la seconda (riferite ambedue a quanto pagato nel 1980) stabilite a suo tempo per il 1981 e per il 1982. Nel 1981 gli automobilisti hanno dovuto pagare una maggiorazione del 50% del bollo, quale — a fine '81 — se ne aggiunge un'altra dell'80% riferita al 1980, come dire un altro incremento del 30% circa rispetto al 1981.

Ma ambedue le maggiorazioni avevano carattere tem-

poraneo: quella del 50% è, infatti, scaduta alla fine del 1981 quando con un D.L. ne venne stabilita un'altra dell'80% per tutto il 1982 con il risultato, appunto, di una maggiorazione di circa il 30% sullo scorso anno.

Fra 31 giorni, però, anche questa seconda maggiorazione scadrà: la legge finanziaria per il 1983 contempla una proroga di questa tassa ma la legge com'è nota, difficilmente potrà essere approvata entro il 31 di questo mese. Di conseguenza dal primo gennaio i bolli di circolazione dovrebbero diminuire di circa il 45% rispetto a quanto pagato per il 1982.

Fatto 100 il 1980, gli automobilisti hanno, infatti, dovuto pagare 150 nel 1981 (+50%) e 180 nel 1982 (+80% rispetto al 1980). Tornando a quanto pagato nel 1980 (quindi da 180 a 100), il bollo di circolazione dovrebbe quindi diminuire del 45% circa. Il condizionale dell'80% perché difficilmente lo Stato vorrà rinunciare ad una entrata che nel 1981 ha raggiunto quasi gli 800 miliardi di lire.

Ma non sarà questa la sola sorpresa amara per gli automobilisti. Alla probabile conferma della maggiorazione, potrebbe infatti aggiungere un'altra del 10,5% imposta dalle varie regioni. Dal 1972 metà del bollo va all'erario e metà alle regioni: queste ultime, in base alla legge 281 del 13/5/70, possono imporre un aumento fino al 5% di quella parte del bollo di loro spettanza al quale si può aggiungere una ulteriore maggiorazione del 5% a seconda della destinazione e del tipo di auto.

Nel complesso l'operazione potrebbe quindi attestarsi su una cifra superiore ai mille miliardi di lire, e potrebbe portare al conferimento nell'Enoxy di pozzi petroliferi, che l'Occidente attualmente detiene. Si tratta quindi di un'operazione, come proposta da Hammer, di vasta portata e sulla cui fattibilità Colombo dovrà discutere con il partner americano nel corso della sua prossima visita negli Stati Uniti.

La fine della nuova struttura, essenzialmente rivolta alla clientela, sono state illustrate ieri mattina, nel corso di un incontro al centro congressi della Fiera, dal direttore generale delle OeBB, Otto Seidelmann, che era accompagnato dal direttore commerciale delle Ferrovie austriache, Ernest Gollner. All'incontro hanno partecipato anche il direttore commerciale delle Ferrovie italiane, Mauro Ferretti, il direttore del compartimento di Trieste, Romano Troilo, e il capo dell'Ufficio commerciale del compartimento, Bruno Regini.

Dagli interventi è apparso che l'agenzia triestina delle OeBB, oltre a funzionare da centro di informazione agli operatori italiani e di acquisizione di traffico merci su rotaia, servirà anche da strumento di collaborazione fra le ferrovie italiane e quelle austriache.

È stata posta in risalto anche la funzione di Trieste, quale anello portuale nei traffici combinati mare-ferrovia delle merci dirette dall'Occidente verso l'Europa centro-orientale. Proprio nei prossimi giorni entrerà nel pieno esercizio la nuova linea di circunvalazione ferroviaria di Trieste, che permetterà l'incrociamento dei carri merci dal porto lungo le reti ferroviarie nazionali e internazionali. Il dott. Ferretti ha accennato ai vantaggi in termini di resa e di qualità del servizio che la nuova «linea di cintura» triestina (cioè la linea di circunvalazione in galleria) potrà assicurare.

Già oggi il porto di Trieste, in particolare per quanto riguarda i traffici container, fa largo uso del trasporto ferroviario. Il condirettore generale delle OeBB ha precisato che l'apertura di un ufficio di rappresentanza commerciale a Trieste, oltre che tener conto dei legami fra Trieste e Vienna, risponde a una precisa prospettiva di sviluppo

LE BANCHE HANNO CHIUSO I RUBINETTI DEL FINANZIAMENTO

## Si aggrava la crisi della «Sabot» Ipoteche sui patrimoni personali

UDINE — Situazione drammatica alla «Sabot Spa» di Manzano, una famosa azienda produttrice di mobili e sedie in legno (in percentuale del 75 per cento circa): le 14 banche creditrici hanno chiuso improvvisamente i rubinetti del denaro dopo aver appreso la notizia che i due comproprietari dell'azienda, Mario Sabot, 74 anni, e il figlio Vittorio, un terzo socio, Giacomo Comelli, detiene un pacchetto

trascurabile) hanno venduto alcune proprietà personali che vanno a impoverire le garanzie fidejussorie presentate agli istituti. Vittorio Sabot ha venduto a una società di Fanna di Maniago (la Meduna srl) la stupenda villa settecentesca, ex proprietà Parisi, nella quale tuttora vive ad Aiello dei Friuli; suo padre Mario ha venduto la villa di Lignano alla Dribbling srl di Udine,

che farebbe capo a Causio e Dal Cin, capitano e general manager dell'Udinese.

Altre operazioni sarebbero state effettuate sulla villa di Manzano ove abita l'anziano padre e su un vecchio capanno; ma con sapienti giri di carte il tutto sarebbe rimasto ugualmente in «area Sabot». Lo lascia intendere lo stesso Vittorio, ammettendo «l'errore» e facendone una questione d'orgoglio: «Ripristine-

remo le garanzie che sono venute meno».

La crisi della «Sabot SpA» dura da almeno tre anni. I primi due esercizi, comunque, sono stati chiusi con perdite lievi, grazie soprattutto a operazioni straordinarie. Dal 14 miliardi di fatturato degli anni migliori, si è scesi agli attuali 10, che con 320 dipendenti danno un fatturato pro capite troppo basso. La crisi è infine scoppiata nel 1982 «perché — spiega Vittorio Sabot — l'alluvione di giugno ci ha procurato danni per un miliardo e una produzione a rilento per quattro mesi».

Fatto sta che alla fine di settembre il «buco» finanziario era di un miliardo e la sottovalutazione di magazzino di altri 500 milioni: come era ora stato azzerato il capitale sociale, attualmente di un miliardo e mezzo.

In questa situazione, certamente drammatica, la società ha sollecitato l'intervento della finanziaria regionale Friuli, che finora è stata comunque sempre restia a intervenire nella zona della sedia: «So per certo che l'istruttoria si è conclusa con esito favorevole» ha detto ieri Sabot. «Non so se la nostra richiesta di tre miliardi sarà interamente soddisfatta, comunque l'erogazione dovrebbe essere imminente».

Anche con tre miliardi Sabot non può sollevarsi, commenta al contrario un osservatore autorevole: «La crisi, oltre che finanziaria, è manageriale; e ciò è addirittura più grave. Un intervento della Friuli equivarrebbe a un contributo a fondo perduto».

Tale intervento non sarebbe visto di buon occhio da molte altre aziende in crisi del Manzanese, che vedrebbero concentrarsi in un'unica società dei miliardi che potrebbero, invece, essere destinati a sostenere più esigenze. La situazione, dunque, è tutt'altro che positiva. I tempi in cui Alain Delon, con un'indovinata operazione promozionale, portava il marchio Sabot nel mondo, sono acqua passata. Anche il più grosso industriale friulano dei mobili, l'azienda di Sesto San Giovanni, ha già declinato l'offerta di entrare nella Sabot a condizioni strazianti.

Intanto, mentre tutte le 14 banche creditrici si sono irrigidite, i tre istituti di credito più pronti sono già riusciti a far iscrivere ipoteche sui patrimoni beni personali dei Sabot.

Paolo Stefanato.

TRASFERITA DA MILANO LA RAPPRESENTANZA NAZIONALE

## A Trieste l'ufficio commerciale delle ferrovie federali austriache

TRIESTE — Le Ferrovie federali austriache (OeBB) hanno aperto a Trieste il loro nuovo ufficio di rappresentanza commerciale in Italia. L'agenzia triestina delle OeBB, in via degli Stelli 1, nei pressi della stazione, è stata affidata alla ditta Ravazzi, di cui è titolare Marcello Canovizzo, presidente dell'Unione tariffaria italiana, già procuratore della Parisi. A Milano, finora sede di una rappresentanza delle ferrovie austriache, funzionerà una filiale dell'agenzia triestina.

La finalità della nuova struttura, essenzialmente rivolta alla clientela, sono state illustrate ieri mattina, nel corso di un incontro al centro congressi della Fiera, dal direttore generale delle OeBB, Otto Seidelmann, che era accompagnato dal direttore commerciale delle Ferrovie austriache, Ernest Gollner. All'incontro hanno partecipato anche il direttore commerciale delle Ferrovie italiane, Mauro Ferretti, il direttore del compartimento di Trieste, Romano Troilo, e il capo dell'Ufficio commerciale del compartimento, Bruno Regini.

Dagli interventi è apparso che l'agenzia triestina delle OeBB, oltre a funzionare da centro di informazione agli operatori italiani e di acquisizione di traffico merci su rotaia, servirà anche da strumento di collaborazione fra le ferrovie italiane e quelle austriache.

È stata posta in risalto anche la funzione di Trieste, quale anello portuale nei traffici combinati mare-ferrovia delle merci dirette dall'Occidente verso l'Europa centro-orientale. Proprio nei prossimi giorni entrerà nel pieno esercizio la nuova linea di circunvalazione ferroviaria di Trieste, che permetterà l'incrociamento dei carri merci dal porto lungo le reti ferroviarie nazionali e internazionali. Il dott. Ferretti ha accennato ai vantaggi in termini di resa e di qualità del servizio che la nuova «linea di cintura» triestina (cioè la linea di circunvalazione in galleria) potrà assicurare.

Già oggi il porto di Trieste, in particolare per quanto riguarda i traffici container, fa largo uso del trasporto ferroviario. Il condirettore generale delle OeBB ha precisato che l'apertura di un ufficio di rappresentanza commerciale a Trieste, oltre che tener conto dei legami fra Trieste e Vienna, risponde a una precisa prospettiva di sviluppo

commerciale nell'area dell'Adriatico settentrionale.

I rappresentanti delle ferrovie italiane e internazionali non evidenziano l'interesse del loro Paese al potenziamento del trasporto ferroviario (c'è un piano di ammodernamento delle reti che conta sui finanziamenti record assicurati al settore nel bilancio austriaco '83) in alternativa alla congestione del trasporto.

Il prof. Romano Troilo ha dal canto suo ricordato le opere in corso per un maggiore e più razionale sfruttamento della attuale linea Pontebbana sulla Udine - Carnia - Tarvisio, in attesa del completamento (anni Novanta) del raddoppio della linea. Già dall'anno prossimo la Pontebbana potrà infatti essere già servita da mezzi di trazione più potenti.

Baldovino Uleigrai

## Convegno sul marketing assicurativo

TRIESTE — Il settore assicurativo, nella ricerca di nuovi strumenti per gestire le informazioni e pianificare conoscenze e iniziative in un mercato particolarmente composito, ha cominciato a fare ricorso alle nuove tecniche e soprattutto alle vaste possibilità d'impiego dell'informatica.

Per offrire agli assicuratori un'ampia panoramica delle applicazioni tecnologiche più avanzate, la Trieste Consult (società di cui sono soci anche le Generali, Ras, Lloyd Adriatico e Sasa) ha organizzato un originale convegno nazionale su «l'informatica per il marketing assicurativo», che si terrà il 2 e 3 dicembre alla Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Trieste.

L'iniziativa, che per le adesioni sinora giunte sarà anche un'interessante occasione di incontro e di dialogo sulle problematiche e sulle prospettive che le moderne tecnologie fanno intravedere per il mondo assicurativo, si svilupperà lungo tre linee fondamentali: la creazione e la gestione di archivi clienti; la costruzione e la gestione di banche dati aziendali su informazioni territoriali e, infine, la gestione e il controllo di programmi di vendita.

## Conferenza portuale triestina slittata al 10 e 11 dicembre

TRIESTE — Si terrà venerdì 10 e sabato 11, alla stazione Marittima, la Conferenza portuale triestina. L'appuntamento, fissato in un primo tempo per il 3 e 4 dicembre, è slittato, come noto, di una settimana per ragioni tecnico-organizzative.

Per la terza volta in quattro anni il porto si guarda allo specchio e si confronta, all'interno delle sue componenti innanzitutto (Ente, cioè dirigenti; compagnia, cioè lavoratori; utenza, cioè spedizionieri, ecc.) sull'andamento di quella che è l'azienda triestina di maggior rilievo. Anche

in considerazione di quest'ultimo risvolto, la conferenza portuale chiamerà a raccolta le rappresentanze politiche e istituzionali triestine. La conferenza si propone pertanto come incontro aperto, come occasione per un rendiconto delle attività e i problemi dello scalo, per un consulto collettivo sulle prospettive che impegnano tutti i responsabili della vita cittadina nelle diverse sedi.

Il programma di massima del lavoro prevede, nel pomeriggio di venerdì 10, le relazioni del presidente dell'Ente, Zanetti, e del direttore gene-

rale dell'ente portuale, Arrigo Borella. Prenderanno poi la parola, in un susseguirsi di interventi che proseguiranno anche nella giornata successiva, politici, amministratori, sindacati, utenti.

La prima conferenza si tenne nel 1979, la seconda nel 1980, mentre slittò l'anno scorso in un momento di difficoltà nei rapporti fra le componenti del porto, alla vigilia dell'accordo concluso a gennaio. Anche di quell'accordo, che è stato premessa per una ripresa della produttività portuale, la terza conferenza sarà oggetto di verifica.

Il primo anno di attività si chiuderà con un deficit di circa 100 miliardi di lire, grava l'ipoteca del «divorzio» tra Eni e Occidental.

Un'ipotesi sulla quale — come ammette da Colombo — si sta riflettendo, considerato che le condizioni di partecipazione proposte dall'Occidental, a fronte di un ampliamento dell'area di intervento della società con l'acquisizione degli impianti della Montedison, possono divenire sfavorevoli all'Eni.

Tra Eni ed Occidental, infatti, è ancora insoluto il nodo dei termini del rifinanziamento necessario all'Enoxy per rilevare i complessi petrolchimici Montedison di Brindisi, Priolo, Ferrara e Mantova. Si tratta di impianti che, secondo quanto contenuto nei «principi di intesa» sottoscritti da Eni e Montedison a fine ottobre, hanno un valore di circa 430 miliardi di lire.

L'Occidental, però, non intende fermare a questa soglia l'importo della ricapitalizzazione: intende cioè conferire all'Enoxy proprie attività, per un importo di gran lunga superiore al valore riconosciuto agli impianti ex Montedison. Il saldo tra i due conferimenti andrebbe quindi versato nelle casse dell'Enoxy in contante dall'Eni, per essere utilizzato come capitale circolante della società.

## Movimento navi

TRIESTE

Navi in arrivo: «Sibiriano» (italiana), ag. Dadamar, imbarco varie, prov. Istambul, orm. riva 3; «Kazuo» (giugoslava), ag. Agemmar, dest. Dubbi; «Nigolbu» (turca), ag. Ellerman Wilson, sbarco nocelle-imbarco varie, prov. Istambul, orm. riva 3; «Kazuo» (giugoslava), ag. Agemmar, imbarco varie, prov. Sud America, co-imbarco contenitori, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Ivi» (greca), ag. Cima, imbarca carta e varie, prov. Algeria, orm. riva 53; «Egizia» (italiana), ag. Adriatic shipping, sbarco imballaggio, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Novo-cherkassk» (russa), ag. Bucci Carica, sbarco-imbarco contenitori, prov. Messina, orm. riva 53; «Socarte» (italiana), ag. Spensator, sbarco carbone, prov. Monfalcone, orm. riva 53.

Navi in partenza: «Lolra» (italiana), ag. Dadamar, imbarco varie, prov. Istambul, orm. riva 3; «Kazuo» (giugoslava), ag. Agemmar, imbarco varie, prov. Sud America, co-imbarco contenitori, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Ivi» (greca), ag. Cima, imbarca carta e varie, prov. Algeria, orm. riva 53; «Egizia» (italiana), ag. Adriatic shipping, sbarco imballaggio, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Novo-cherkassk» (russa), ag. Bucci Carica, sbarco-imbarco contenitori, prov. Messina, orm. riva 53; «Socarte» (italiana), ag. Spensator, sbarco carbone, prov. Monfalcone, orm. riva 53.

Navi in partenza: «Lolra» (italiana), ag. Dadamar, imbarco varie, prov. Istambul, orm. riva 3; «Kazuo» (giugoslava), ag. Agemmar, imbarco varie, prov. Sud America, co-imbarco contenitori, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Ivi» (greca), ag. Cima, imbarca carta e varie, prov. Algeria, orm. riva 53; «Egizia» (italiana), ag. Adriatic shipping, sbarco imballaggio, prov. Alessandria, orm. riva 53; «Novo-cherkassk» (russa), ag. Bucci Carica, sbarco-imbarco contenitori, prov. Messina, orm. riva 53; «Socarte» (italiana), ag. Spensator, sbarco carbone, prov. Monfalcone, orm. riva 53.

son, dest. Istambul; «Halon» (israeliana), ag. Adriatic shipping, dest. Israele; «Ledenje» (giugoslava), ag. Agemmar, dest. Dubbi; «Nigolbu» (turca), ag. Ellerman Wilson, sbarco nocelle-imbarco



## ECONOMIA E FINANZA

PRONTI CONTRATTI CON 45 ACQUIRENTI

## Calano i prezzi La lira avanza nello Sme del gas saudita mentre il dollaro scende

NICOSIA — L'Arabia Saudita si accinge a firmare 45 contratti a lungo termine per la vendita di gas petrolifero liquefatto (Lpg) all'anno a clienti, divisi quasi pariteticamente fra clienti orientali, in primo luogo giapponesi, e clienti occidentali, soprattutto europei. Lo ha detto il ministro di Stato saudita e presidente della Petromin Abdulrahman Taher, a quanto riferisce la Middle East Economic Survey (Mees).

I nuovi contratti si inizieranno il 1° gennaio 1983 per una durata fra cinque e otto anni e il prezzo verrà calcolato in base a una nuova formula che fa riferimento, a parità di British Thermal Units (Btu), all'85% del prezzo del greggio leggero arabo. La percentuale verrà accresciuta del 2% ogni anno successivo fino a raggiungere un rapporto del 95%.

La Mees calcola che su questa base la parità 85% risulterebbe in un prezzo di 234 dollari Usa alla tonnellata per Lpg nel 1983, mentre il prezzo attuale saudita è di 244 dollari a tonnellata sulla base di una miscela del 55% di propano e 45% di butano. Citando Taher, la Mees spiega che la motivazione del nuovo metodo per la vendita di Lpg è destinato a «creare una posizione concorrenziale per il Lpg in confronto a carburanti alternativi, e dare così ai nostri clienti maggiore fiducia ad impegnarsi con l'Arabia Saudita per forniture di gas liquido su base a lungo termine».

Intanto, a causa della situazione di eccedenza sul mercato, l'Egitto ha deciso una riduzione dei prezzi del petrolio per dicembre. Secondo quanto si apprende negli ambienti del ministero del petrolio, la revisione mensile ha ribassato di 85 centesimi il prezzo del

greggio Mix Golfo di Suez, portandolo a 31,75 dollari il barile. Il Mix Balayim è stato ridotto di 25 centesimi a 28,75 dollari e la qualità di terzo grado, il Blend Ras Chabab, di 50 centesimi a 28,75 dollari. Quest'anno le autorità egiziane hanno adottato il metodo di un aggiornamento dei prezzi su base mensile, invece che trimestrale a causa delle continue variazioni di mercato. L'Egitto, che fissa i prezzi indipendentemente dall'Opec, produce circa 700 mila barili al giorno ed è uno dei principali fornitori dell'Italia.

OGGI DISCUSSIONE DECISIVA AL COMITATO DELLE FINANZE

## Fondi comuni: la Dc appoggia le osservazioni della Consob

ROMA — «Non convince il fatto che la Banca d'Italia debba determinare le modalità di investimenti del capitale della società di gestione e comunque, in tema di vigilanza sui fondi comuni l'unica componente ad esercitare controlli è la Consob».

Con questa decisa presa di posizione, il gruppo parlamentare Dc, attraverso la pubblicazione di una dispensa dell'«Osservatorio parlamentare» sui fondi comuni, si è schierato a favore della tesi espressa dalla maggior parte dei deputati della commissione finanze e tesoro nello scontro che le oppone al governo, favorendo quest'ultimo di una posizione che dovrebbe vedere premiare l'istituto di emissione.

La scelta di campo della Dc cade nel momento decisivo

## Bundesbank forse cala il Lombard

FRANCOFORTE — Fonti bancarie riferiscono che nella riunione di giovedì il consiglio centrale della Bundesbank dovrebbe stabilire gli obiettivi di crescita degli aggregati monetari per l'anno prossimo e forse anche decidere un nuovo ribasso del tasso di sconto e di quello sulle anticipazioni (tasso Lombard).

Per quanto riguarda i tassi, una riduzione si ritiene comunque molto probabile prima della fine dell'anno. Dopo quella di giovedì, la Bundesbank terrà l'ultima riunione dell'82 il 16 dicembre: si parla di un taglio di mezzo punto sia per il tasso di sconto, ora del 6%, sia di quello Lombard, ora del 7%. La Bundesbank sarebbe indotta a una nuova riduzione del costo del denaro dal persistente stato di recessione che appesantisce l'economia nazionale ed anche dalla previsione che anche l'autorità monetaria americana presto ridurrà il tasso di sconto.

OGGI DISCUSSIONE DECISIVA AL COMITATO DELLE FINANZE

## Fondi comuni: la Dc appoggia le osservazioni della Consob

ROMA — «Non convince il fatto che la Banca d'Italia debba determinare le modalità di investimenti del capitale della società di gestione e comunque, in tema di vigilanza sui fondi comuni l'unica componente ad esercitare controlli è la Consob».

Con questa decisa presa di posizione, il gruppo parlamentare Dc, attraverso la pubblicazione di una dispensa dell'«Osservatorio parlamentare» sui fondi comuni, si è schierato a favore della tesi espressa dalla maggior parte dei deputati della commissione finanze e tesoro nello scontro che le oppone al governo, favorendo quest'ultimo di una posizione che dovrebbe vedere premiare l'istituto di emissione.

La scelta di campo della Dc cade nel momento decisivo

del dibattito in Parlamento: oggi infatti il comitato ristretto della finanza e tesoro, se il rappresentante del governo si presenterà (la settimana scorsa il sottosegretario Venanzetti era assente) dovrebbe tenere una delle riunioni conclusive.

Sul tavolo dei commissari sono fra l'altro pervenute anche le osservazioni che la Consob ha inviato la scorsa settimana, completando il ventaglio delle posizioni in campo.

La pubblicazione della dispensa dell'Osservatorio comune, pone ulteriori problemi. Le osservazioni del gruppo parlamentare di maggioranza relativa si appuntano sugli articoli della legge sui quali un primo accordo fra parlamentari e governo c'è stato ed è stato recepito

ROMA — Dopo un avvio al rialzo ieri il dollaro ha invertito marcia ed è ritornato a perdere terreno in una giornata di scarsa attività, dominata dai fattori di fine mese. In Italia il dollaro è sceso a 1437 lire alla media Uic, il livello più basso dal 20 ottobre, arretrato di oltre tre lire rispetto a lunedì (1440) e.

In realtà la valuta Usa era scesa così in basso già sulla piazza di New York nella serata di lunedì, ma aveva poi rimontato considerevolmente sui mercati asiatici, sulla spinta di un recupero tecnico nei riguardi dello yen e per i timori che la forte espansione della massa monetaria Usa, resa nota il giorno prima, provocasse un consistente rialzo dei tassi asiatici.

Di riflesso, le quotazioni si erano mantenute sui livelli abbastanza elevati all'avvio della giornata europea, con un valore di 1444 lire circa, ma poi è subentrato un cedimento che da qualcuno viene spiegato come reazione tecnica al rialzo asiatico.

A Francoforte il dollaro ha quotato al fixing 2.437,75 marchi, contro un'apertura a 2.495 ed un fixing precedente di 2.486. La flessione del dollaro ha avuto luogo senza che intervenisse l'azione della Banca di Germania.

Dopo il logorio subito lungo tutta la linea lunedì, ieri la lira ha recuperato diversi punti su quasi tutte le principali valute, in particolare all'interno dello Sme. Il marco è sceso a 578,045 da 578,575, costata la nostra moneta ha rigagnato la fascia di sicurezza di al di sotto della parità centrale. Sono scese, sia pure marginalmente, anche tutte le altre monete sia fuori che dentro lo Sme, fatta eccezione della sterlina, che senza dar segno di una vera ripresa dai bassi livelli dei giorni scorsi è risalita a 2317,35 a 2313,25.

IL CONVEGNO INTERNAZIONALE DI MILANO SULLE «JOINT VENTURES»

## L'economia italiana ha bisogno di sfociare nel Terzo mondo

MILANO — Con l'inizio dei progetti finalizzati, quei piani che coprono i «Basic Needs», cioè i bisogni prioritari dei Paesi in via di sviluppo (fonti alimentari, salute dell'uomo, territorio-ambiente), il rapporto tra Cnr e mondo della produzione si è accentuato: solo nel 1980 in questi progetti sono state coinvolte 156 aziende industriali con un totale di 251 contratti su 2113 stipulati e tra queste sono compresi tutti i grandi gruppi (Fiat, Montedison, Eni, Iri) e

un gran numero di aziende di stato (Sip, Enel).

Lo ha affermato il prof. Alberto Quadrio Curzio, presidente della commissione per l'innovazione tecnologica del Cnr, aprendo i lavori della seconda giornata del convegno internazionale sulle «joint ventures», a Milano.

Per quanto riguarda il trasferimento tecnologico al Paese in via di sviluppo non esiste una tecnologia ottimale ma una scelta tra queste: da qui la necessità secondo Curzio — di una efficace collaborazione tra impresa pubblica e privata.

Negli ultimi anni numerosi paesi — ha detto il prof. Piergastone Marchetti della «Bocconi» — hanno emanato normative dirette a introdurre controlli su tutte le forme di cooperazione implicanti investimenti o acquisti di tecnologia all'estero. L'impresa italiana, deve esaminare la corrispondenza delle proprie iniziative e strategie al «nuovo ordine internazionale».

Ma il governo — ha sostenuto Marchetti — non sembra recepire il significato del confronto, talvolta dello scontro, in atto, considerando le iniziative delle imprese solo questioni di routine.

«L'economia italiana — ha affermato Gasparini — non deve chiudersi in sé stessa ma riversarsi nei grandi mercati internazionali e in particolare creare nuovi nei paesi in via di sviluppo. L'accesso dell'economia italiana al mercato internazionale dei capitali e di conseguenza il superamento di più parti auspicato dalla legislazione vincolistica della legge 159 costituiscono una

prima condizione».

Il nuovo presidente dell'Ice e coordinatore degli affari internazionali dell'Eni, dott. Giuseppe Ratti, intervenendo nel dibattito, aveva suggerito una politica industriale più favorevole alle «joint ventures» sia sul nostro territorio sia all'estero, rilevando che per il loro successo, tali strumenti è necessario che vengano gestiti in piena autonomia rispetto ai soci, che devono limitarsi ad una azione di sostegno e di controllo.

Ratti aveva anche ricordato

l'importanza e il ruolo che le multinazionali hanno nella costituzione e nella gestione delle «Joint-Ventures» in tutti i paesi del mondo. Tutto ciò nonostante le critiche di carattere politico a cui vanno spesso soggette. Il relatore aveva concluso rilevando la necessità di modificare l'attuale situazione che vede l'Italia in posizione di mercato più che di centro produttivo dove si insediano società multinazionali.

## aziende informano

Assegnata all'Ufficio stampa e P.R. dell'Enel la targa del premio «Pacees 1982»

In occasione del 32° Convegno nazionale della Stampa aziendale italiana, svoltosi al Centro congressi della Presolana (Bergamo), è stata assegnata all'Ufficio stampa e P.R. dell'Enel, la targa del premio «Pacees 1982», per la rivista aziendale «Illustrazione Enel».

Il premio, istituito nel 1956 per ricordare il nome del primo Presidente dell'Associazione della Stampa aziendale, prevede diverse classi di assegnazione. Quello conferito quest'anno all'Enel, si riferisce alle «realizzazioni conseguite nel corso del 1982 nel settore della impaginazione e della grafica, e segue il riconoscimento che la Rivista dell'Ente Elettrico ottenne nel 1978, come migliore attività redazionale».

30 concessionari Milus alla Fiera di Basilea

Milus, marchio commercializzato e distribuito dalla Società Les Montres di Milano, in occasione della Fiera Europea dell'Orologeria e Gioielleria di Basilea, ha organizzato un tour in Svizzera ed in Asia che prevedeva, oltre alla presenza in Fiera, anche la visita agli stabilimenti Milus ed altre iniziative di carattere turistico e culturale.

Questo viaggio, di cui alcune fasi sono state riprese da emittenti private quali Tele Romagna, ha ottenuto da parte dei 30 concessionari Milus che hanno partecipato, un successo tale che Les Montres interderà ripetere quest'esperienza anche nei prossimi anni.

1° Premio giornalistico Exploit

L'adesione al 1° Premio giornalistico Exploit, istituito da Atkinson, casa internazionale di profumi è stata, ed è tuttora, grandissima. Giornalisti, professionisti, praticanti, pubblicisti, stanno aderendo entusiasticamente a tale iniziativa, promossa nell'ottica, sempre presente alla Atkinson, di una valorizzazione e di un riconoscimento della donna.

Il premio, infatti, porta il titolo «La donna nella società e nel mondo del lavoro degli anni '80».

Data la grandissima adesione, è stata «stipitata» la data di invio dei materiali al 31 gennaio 1983.

Il premio, ricordiamo, è aperto a tutti coloro, giornalisti, professionisti, pubblicisti, praticanti, che abbiano pubblicato o trasmissi articoli inerenti al tema del Premio nel periodo 1° gennaio 1981-31 dicembre 1982.

Lancio a Ginevra del Premi Rolex per un'Ingegnosa Impresa 1984

250 mila franchi svizzeri a 5 progetti più originali, innovativi e fantastici André J. Heineiger, direttore generale della Montres Rolex S.A., ha annunciato l'edizione 1984 del «Premi Rolex per un'Ingegnosa Impresa» (The Rolex Awards for Enterprise), istituiti nel 1976 per celebrare i 50 anni della cassa Rolex Oyster, la prima con protezione assoluta contro acqua, polvere e urti. I Premi Rolex sono riservati a progetti di studiosi e ricercatori che riflettano lo spirito di iniziativa che ha sempre caratterizzato la Rolex e i possessori di un Rolex. Una giuria internazionale selezionerà i 5 progetti che si distinguono per originalità e importanza e si riferiscono a una delle seguenti discipline: Scienze applicate e invenzioni, Esplorazioni e scoperte, Ecologia.

Ciascuno dei 5 vincitori riceverà un premio di 50 mila franchi svizzeri e un cronometro d'oro. Gli interessati dovranno chiedere il modulo d'iscrizione e consegnare i progetti, redatti in lingua inglese, non oltre il 31 marzo 1983 a: Secretariat, The Rolex Awards for Enterprise, P.O. Box 178, 1211 Ginevra 26, Svizzera. I vincitori saranno invitati e premiati a Ginevra nell'aprile 1984.

Con i certificati di deposito nuova chiarezza nei rapporti banca/famiglia

La Banca d'America e d'Italia ha lanciato la prima emissione a sei e dodici mesi.

I certificati di deposito stanno compiendo anche in Italia i primi passi per il loro ingresso ufficiale sul mercato: infatti il fatto nuovo è la possibilità che anche le banche di credito ordinario hanno ora di emettere questi certificati a breve termine (scadenza non superiore ai 18 mesi). Con i certificati di deposito, che verosimilmente verranno regolamentati da una opportuna disciplina, si intravede la possibilità per le banche di poter differenziare la remunerazione della raccolta in base anche al suo grado di stabilità.

In sostanza, i tassi dei certificati di deposito dovranno essere privilegiati rispetto a quelli dei conti correnti e dei depositi liberi e si dovrà in pari tempo procedere a una graduale riduzione dei tassi di questi ultimi. Ad ogni modo l'aver consentito l'emissione di questi certificati costituisce certamente un fatto positivo, e le banche dal canto loro stanno già rispondendo con la massima disponibilità per pervenire in concreto alla trasparenza nell'interesse di tutti.

In questo contesto la Banca d'America e d'Italia, affiliata alla Bank of America, la più grande banca privata del mondo, da sempre particolarmente sensibile alle attese dei risparmiatori ha deciso di offrire in sottoscrizione una prima emissione di certificati di deposito vincolati a 6/12 mesi, eventualmente negoziabili anche prima della scadenza.

Sarà possibile acquistare tali certificati presso i circa 100 sportelli della Bal distribuiti su tutto il territorio nazionale a partire dal prossimo 15 novembre.

Così ha dichiarato il Direttore centrale Antonio Airaghi, responsabile della tesoreria.

Con questa operazione la Banca intende facilitare e rendere più chiari i rapporti con la clientela senza che questa debba dover negoziare la remunerazione migliore periodicamente, in maniera più o meno efficace, a seconda della capacità di ciascuno di condurre la trattativa. Del resto il tasso del 17,50% offerto per la prima emissione annuale sui depositi compresi fra i 10 e i 100 milioni appare come la migliore prova della attenzione che la Bal dimostra nei confronti dell'operatore famiglia.

## Bilanci e società

## La Banca del Friuli aumenta il capitale da 16 a 24 miliardi

UDINE — Gli azionisti della Banca del Friuli di Udine da stamane potranno sottoscrivere le quote di aumento del capitale sociale dell'istituto di credito che passerà così da 16 a 24 miliardi di lire, con un'operazione in parte gratuita. L'incremento avverrà, come il nostro giornale aveva già annunciato, in particolare con l'emissione gratuita di 4 milioni di nuove azioni da mille lire nominali ciascuna, in ragione di un titolo nuovo ogni 4 vecchi, per l'aumento da 16 a 20 miliardi; con l'emissione di altri 3,9 milioni di azioni, pure da mille lire, in opzione ai soci in ragione di 39 nuove azioni ogni 160 vecchie al prezzo di 3 mila lire l'una, per l'incremento da 20 a 23,9 miliardi e, infine, con un'ulteriore emissione di centomila titoli, sempre da mille lire, da offrire in sottoscrizione ai dipendenti al prezzo di 3 mila lire per azione, per l'ultima rata di aumento da 23,9 a 24 miliardi di lire. Alla fine di ottobre l'istituto di credito friulano aveva raggiunto una raccolta di circa 1.700 miliardi, mentre i fondi amministrati erano pari a 1.900 miliardi e gli impieghi erano di 710 miliardi di lire.

## Al S. Paolo la Los Angeles bank

WASHINGTON — Il consiglio della riserva federale ha approvato la costituzione dell'istituto bancario San Paolo di Torino in holding tramite l'acquisizione della First Los Angeles Bank della California. Secondo quanto dichiarato dalla Federal Reserve, in base all'indagine condotta dal consiglio è risultato che l'istituto torinese gode di una condizione finanziaria «in genere soddisfacente e dalle prospettive favorevoli». Lo stesso consiglio, per l'ultima rata di aumento da 23,9 a 24 miliardi di lire, viene detto, per la filiale San Paolo u.s. holding, costituita con sede a New York, in vista dell'acquisto della banca californiana. La First Los Angeles Bank aveva al 30 giugno dell'81 depositi totali per 277 milioni di dollari e si collocava al 17.0 posto tra le banche di Los Angeles.

## Stet: 90 miliardi l'utile '82

ROMA — Il 1982 per il gruppo Stet sarà riconfermato come l'anno della ripresa: il preconsuntivo dell'anno conferma decisamente la svolta positiva del 1981. Il bilancio dell'intero gruppo chiuderà infatti con un utile di circa 90 miliardi di lire. E questo il dato più significativo che emerge dal bilancio della conferenza stampa dell'amministratore delegato della Stet, Michele Principe. Anche se gli elementi negativi non mancano (9.500 miliardi di debiti, in valuta) le prospettive per il futuro del gruppo appaiono rose: «Molto» — ha detto Principe — dipenderà anche dalla possibilità di recupero dell'azionariato privato. Il ritorno dei privati nelle nostre aziende indica per queste una strada precisa: il recupero dell'efficienza e la necessità di produrre maggiore ricchezza, maggiori profitti». Principe, nel corso della conferenza stampa, ha sottolineato più volte questo aspetto: il fatto che dopo i recenti aumenti di capitale interamente sottoscritti dall'azionariato pubblico, la presenza dei privati nell'intero gruppo si è ridotta dal 30 all'8% delle quote. Se questa tendenza aumenterà, ma Principe si è dichiarato fiducioso che i privati ritorneranno, la natura a partecipazione statale del gruppo verrà smaturata.

## Insud: utile '82 a 125 milioni

ROMA — L'assemblea degli azionisti della Insud-nuove iniziative per il Sud (al cui capitale partecipa per l'88% la Cassa per il Mezzogiorno) ha approvato ieri il bilancio al 30 giugno 1982 che si è chiuso con un utile netto di 125 milioni di lire. Gli accantonamenti effettuati ammontano a oltre 6 miliardi a copertura dei rischi sulle partecipazioni in portafoglio. La Insud — informa un comunicato — dopo aver attuato il completo passaggio nell'area dell'intervento straordinario, ha ridefinito la propria strategia meglio adeguandola al ruolo di finanziaria di promozione dello sviluppo imprenditoriale del Mezzogiorno.

## Partecipazione Eni in Pakistan

ROMA — L'impianto di ammoniac-urea della Fauji Fertilizer co., a Gohi Maachi, nel Pakistan, entrato in funzione lo scorso mese di maggio, ha raggiunto la prevista capacità di mille tonnellate al giorno di ammoniac e di 1.750 di urea. Il complesso include un impianto di ammoniac basato su processo «aldor tope», un impianto urea basato su processo «ammonia stripping» della Snamprogetti (gruppo Eni) e tutte le relative infrastrutture e servizi. La Snamprogetti ha fornito inoltre i servizi di engineering ed il supporto tecnico durante la messa in marcia dell'impianto. L'Anic agricoltura, società del gruppo Eni, ha contribuito ai lavori fin dall'inizio con training del personale, ingegneri e tecnici, nei propri impianti in Italia.

## BORSE E MERCATI

## Prezzi irregolari

MILANO — Prezzi irregolari con scambi in lieve diminuzione. Il mercato ha denunciato qualche contrasto a seguito dell'affiorare di realizzazioni a monetizzare le plusvalenze acquisite. Tuttavia non sono mancate iniziative che hanno incrementato valori finora un po' trascurati, come i bancari, e che hanno contribuito a consolidare la tendenza di fondo apparsa nel complesso resistente.

Le irregolarità nei prezzi sembrano aver influito sull'attività che è apparsa meno brillante di lunedì, anche nel settore dei premi, dove, ad eccezione che per le Centrali, i donati sono apparsi generalmente offerti.

Al listino hanno conseguito discreti recuperi le Sifa

MILANO — Il mercato valutario italiano ha oggi registrato i seguenti cambi in lire per valute estere (tasso all'esterno del mercato ufficiale): dollaro 1436-1450, franco svizzero 670-680, marco tedesco 575-582.

## Lira al parallelo

MILANO — Il mercato valutario italiano ha oggi registrato i seguenti cambi in lire per valute estere (tasso all'esterno del mercato ufficiale): dollaro 1436-1450, franco svizzero 670-680, marco tedesco 575-582.

## Eurodivise

Tassi d'interesse (%) del 30-11 validi per transazioni fra banche

	1 mese	3 mesi	6 mesi
Dollaro Usa	9-1/2	9-1/4	10-1/4
Sterlini brit.	10-1/2	10-1/4	10-1/4
Marco ger.	7-1/4	7	7
Francia sv.	4-3/4	4-1/2	4-1/2

## Mercati della Lira

VALUTE	COMMERC.	BANCONOTE	MEDIE UIC
Dollaro USA	1437,05	1430	1437
Dollaro canadese	1157	1140	1156,90
Marco tedesco	578,19	574	578,04
Florino olandese	525,97	525	525,11
Francia belga	29,45	29	29,45
Francia francese	204,59	203	204,55
Lira sterlina	2317,70	2290	2317,35
Lira irlandese	1946	1900	1949
Corona danese	164,30	161	164,36
Corona norvegese	203,03	197	203,21
Corona svedese	192,96	190	193,10
Francia svizzera	671,78	666	672,11
Scellino austriaco	82,13	81,50	82,20
Escudo portoghese	15,50	15	15,52
Peseta spagnola	12,14	12,12	12,14
Yen giapponese	5,68	5,40	5,69
Dramma greca	16,50	16	16,50
Dinaro (Milano)	19,50	19	19,50
» (Roma)	19	19	19
» (Trieste)	19-20,30	19	19

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 9 settembre 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del dollaro 59,37 p.c. (59,60); nei confronti delle valute Cee 58,43 p.c. (58,50); nei confronti di tutte le valute 57,24 p.c. (57,27).

## Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

	Milano	Parigi	Zurigo
Francoforte	430,00	430,00	430,00
Hongkong	428,50	428,50	428,50
New York	436,00	436,00	436,00
Londra	436,00	436,00	436,00

Sterlina ve 143.000-150.000; sterlina ne (ant. 73) 148.000-158.000; sterlina ne (post. 73) 143.000-148.000; 50 pesos messicani 720.000-740.000; kruggerand 620.000-645.000; oro fino (per grammo) 19.900-20.100; argento (per grammo) 444-454; platino (per grammo) 17.850.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di

**MONETE D'ORO** **GIULIO BERNARDI**  
Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69036

## Titoli azionari di Milano

TITOLI		30-11	29-11	TITOLI		30-11	29-11
Alimentari e agricole				Finanziarie			
Alvar	3049	2990	Aqua Marcia		2249	2270	
Bonifiche ferraresi	28600	27800	Baggio		17990	17800	
Cavarese	2450	2440	Banco di Sicilia	1130	50		
Eridania	7200	7100	Ban. Sile		27300	27100	
Ibp	3401	3405	Borghesina		7000	7000	
Ibp risp	3340	3340	Borgo risp		3000	2900	
Ind. zuc.	1700	1700	Breda		1340	1340	
Mil. Agr Vittoria	7000	7051	Brenta		2220	2235	
Perugina	1740	1745	Centrale		2426	2450	
Sermide	—	—	Credito risp		1348	1350	
Sermide risp	—	—	Eurobond		3000	3000	
			Centrale risp		4239	4225	
			Finmare	52,25	52,25		
				1029	1055		
			Finisider	33	32,25		
			Fisacambi		2010	2050	
			Germania		200	2070	
			Gesacina		100	100	
			Gim	2350	2225		
			Gin risp	1800	1825		
			Ir risp	522	505		
			Ind. risp	5150	5050		
			Ind risp	3980	3950		
			Industria	512	515		
			Invest	70410	70450		
			Intest	652	832		
			Intest risp	652	832		
			Pari Finan.	591	585		
			Preli C	2468	2468		
			Preli C risp	1258	1258		
			Preli risp	1235	1250		
			Rejsa	17650	17500		
			Rejsa risp	1120	1120		
			Toro Assicurazioni pr	7950	7950		
Assicurative							
Alleanza Assicurazioni	28310	28200					
Ass. Ausonia	1350	1420					
Comp. Ass. Milano	13770	13750					
C. Ass. Milano risp	9000	8990					
Comp. Latina	540	533					
Comp. Latina risp	455	459					
Pis	2430	2390					
Pis risp	840	830					
Generali	114500	114300					
Italia Assicurazioni	13600	13600					
L'Abile Italia	34850	34600					
La Fondiaria	39510	39500					
Ras	119575	119300					
Sai	13600	13530					
Sai risp	13500	13400					
Toro Assicurazioni	11000	11270					
Toro Assicurazioni pr	7950	7950					



## PAGINA DEI MOTORI

SEGNI DI RECUPERO SOLTANTO PER USA E GRAN BRETAGNA

## Resta ancora difficile il mercato all'estero

ROMA — Resta sempre difficile il panorama del mercato automobilistico internazionale anche se qualche timido segno di recupero si sta delineando su alcuni dei mercati esteri che nei mesi scorsi erano apparsi più depressi, come gli Usa e la Gran Bretagna. Ecco infatti un quadro delle ultime indicazioni produttive e di mercato che giungono dai vari paesi sulla situazione a fine ottobre-inizio novembre:

## Autocarri: negativo '82 in Europa

ROMA — Le vendite di autocarri in Europa hanno toccato quest'anno il livello minimo degli ultimi 22 anni e le prospettive a breve termine sono scoraggianti, anche se a medio termine la domanda dovrebbe mostrare una ripresa. È questa l'analisi dell'agenzia che si occupa di previsioni nel settore, la «Dri Europa», secondo la quale l'industria ha un eccesso di capacità e le imprese produttive sono troppe per sostenere le attuali condizioni.

Per il 1982 — afferma l'agenzia — solo quattro delle 15 società europee produttive di autocarri mostreranno un utile e, nel 1983, i risultati non saranno incoraggianti, soprattutto a causa della situazione critica delle sussidiarie sudamericane, degli elevati costi derivanti dai tentativi di espansione negli Stati Uniti e del caso dei redditi all'export.

Inoltre gli alti tassi di interesse stanno frenando l'acquisto dei vestimenti e la lenta ripresa di mercato europeo, unitamente al declino delle esportazioni ai paesi dell'Opec, continueranno a rendere ancora più critiche le condizioni del settore.

liera indicato nel 17 per cento. A sostenere la domanda sembrano essere stati soprattutto i tassi «agevolati» praticati sugli acquisti rateali (l'operazione insomma non è stata indovinata per le case).

Considerando, comunque, l'intero periodo dall'inizio dell'anno, tutti i produttori americani denunciano cali di vendite (la riduzione totale è stata dell'undici per cento) ecco i cali delle singole case: General Motors meno undici per cento, Ford meno sette per cento, Chrysler meno nove per cento, American Motors meno 27 per cento e Volkswagen di America meno 44 per cento.

2) GIAPPONE: la Toyota ha annunciato che in ottobre le esportazioni di autoveicoli sono ammontate a 138 mila unità contro 141 mila dell'ottobre 1981 (meno due per cento). Ancora più sensibile il calo della Nissan: 98 mila unità contro 117 mila (meno 16 per cento).

3) GRAN BRETAGNA: le vendite di auto in ottobre hanno raggiunto le 130 mila unità con un incremento su base annua del 17,7 per cento. Il totale delle auto vendute nei primi dieci mesi dell'anno è stato di un milione 370 mila unità con un incremento leggermente inferiore al quattro per cento. Le case automobilistiche britanniche sono anche riuscite a recuperare qualche fetta del mercato nazionale con una quota in ottobre del 44,9 per cento contro il 42,9 per cento dell'ottobre 1981; tuttavia la quota delle case britanniche nell'insieme dei primi dieci mesi del 1982 è stata solo del 42 per cento contro il 44 per cento dell'anno scorso. Per quanto riguarda la produzione britannica, nei primi dieci mesi dell'anno si è avuto un calo dell'otto per cento sul 1981.

4) FRANCIA: in ottobre le immatricolazioni sono ammontate a 181.700 unità contro 173.500 dell'ottobre 1981; nei primi dieci mesi del 1982 le immatricolazioni hanno raggiunto il totale di un milione 650 mila unità contro un

milione 510 mila unità dello stesso periodo del 1981. Tuttavia l'industria francese deve affrontare una rafforzata presenza estera: la quota straniera sul mercato nazionale è stata pari in ottobre al 30,6 per cento contro il 28,9 per cento dello stesso mese del 1981.

5) SVEZIA: le vendite di autoveicoli nei primi nove mesi dell'anno hanno raggiunto un totale di 151 mila unità con un aumento del 12 per cento sul 1981.

6) GERMANIA FEDERALE: secondo le previsioni dell'Istituto di ricerca economica «Ifo» di Monaco, le immatri-

colazioni di autoveicoli quest'anno in Germania non supereranno 2 milioni 150 mila. Questa cifra equivale a una diminuzione del 7,7 per cento rispetto al 1981 e del 19 per cento rispetto al 1978, anno record assoluto per il mercato automobilistico della Germania Federale. Secondo l'Istituto di Monaco, le immatricolazioni aumenteranno nel 1983, ma soltanto leggermente fino a un massimo di 2 milioni 300 mila autoveicoli. Per l'anno in corso è in vista un record assoluto di export di auto tedesche: 2 milioni 220 mila, con un incremento del 14 per cento rispetto al 1981.

## RISULTATI DEL CONVEGNO DEI PROGETTISTI A MELBOURNE

## Soprattutto parsimoniosa l'automobile del futuro

SYDNEY — I lavori del 19.mo congresso della «Fista» (Federazione internazionale delle società di progettazione di autoveicoli) si sono conclusi a Melbourne con una serie di interventi tecnici di esperti internazionali e con l'annuncio che la prossima conferenza si terrà nel 1984 a Vienna.

I delegati italiani hanno concentrato i loro interventi sui nuovi metodi per il risparmio di carburante. Patrizio Nuccio del Politecnico di Milano ha riferito, a esempio, su un nuovo metodo di regolazione dei motori ad accensione comandata per mezzo di valvole ad apertura variabile. Le ricerche teoriche finora condotte hanno dimostrato che la chiusura anticipata delle valvole di immissione riduce il carico sui cilindri, con conseguente economia di carburante.

Gianluigi Berta, dell'università di Genova, ha messo a confronto due diverse tecniche per conseguire risparmi di carburante nei motori operanti a carico parziale: lo sfruttamento parziale dei cilindri e la sovralimentazione di motori a taglia ridotta. La ricerca effettuata su motori modulari (divisi cioè in gruppi modulari di cilindri) ha confermato che nelle auto ad alto rendimento le maggiori economie si raggiungono tramite il funzionamento regolato dei cilindri senza caduta di pressione all'immissione, con la sovralimentazione di un solo modulo.

Nel gruppo di lavoro «motori e carburanti», Giancarlo Ferrari, del Politecnico di Milano, ha presentato i risultati di un complesso programma di ricerca — sviluppato da diverse imprese pubbliche e private in Italia — sulle economie energetiche ottenibili con l'uso di metanolo come carburante alternativo nei motori ad accensione comandata. La ricerca ha comportato l'uso di 12 nuove autoveicoli alimentate da una miscela di benzina e metanolo, su un percorso di 40 mila chilometri in due anni.

A supplemento della ricerca pratica, sono stati condotti esperimenti di simulazione a mezzo di computer, verificati su un motore mono-cilindro trasparente, confrontando le prestazioni con benzina, con metanolo e con miscela dei due. L'uso del nuovo carburante — ha riferito Ferrari — non ha comportato alcun problema, salvo il blocco di vapori causato dall'alta volatilità.

Nel gruppo «strutture e sistemi», Francesco Caputo, dell'università di Napoli, ha riferito sull'ottimizzazione di consumi e prestazioni, tramite la razionalizzazione dei rapporti di cambio. La ricerca teorica — ha spiegato Caputo — è stata verificata sperimentalmente per mezzo delle modifiche apportate alla scatola del cambio dei veicoli Alfa Romeo, confermando la possibilità di razionalizzare i rapporti di cambio in fase di progettazione.

## Nuovo schema classificazione delle strade

ROMA — Lo «schema di decreto di classificazione delle infrastrutture viarie di grande comunicazione» previsto dalla legge 531 del 1982, ha avuto il parere favorevole del consiglio di amministrazione dell'Anas. Lo schema, che suddivide il sistema viario di grande comunicazione in tre grandi gruppi, sarà ora inviato dal ministro dei lavori pubblici alle camere.

Ecco in particolare come è stata suddivisa la rete viaria di grande comunicazione: 1) Autostrade, trafori alpini, raccordi autostradali; 2) strade che congiungono la rete viaria principale dello stato con quella degli stati limitrofi, o che costituiscono le grandi direttrici del traffico nazionale, comprese quelle della Sicilia e della Sardegna; 3) strade che costituiscono i principali collegamenti interregionali e delle strade di collegamento con i porti di prima categoria.

## LA «CASA» FRANCESE LANCIA SUL MERCATO LA VISA GT E LA LNA 11 RE

## Una manciata di cavalli in più per la piccola e media Citroen

DAL NOSTRO INVIATO

MILANO — La Citroen entra nell'interessante e appetito segmento delle cosiddette piccole sportive. Un settore del mercato che, in questi ultimi tempi, ha trovato sempre maggior credito nei potenziali consumatori dell'automobile. Le ragioni di questo successo sono facilmente intuibili e poggiano soprattutto nell'ambivalenza di questo tipo di vetture, valide, cioè, sia per la città, proprio per il loro ingombro limitato, e anche per i consumi contenuti (a patto che le si guidi con razionalità), sia per i viaggi extraurbani, perché le potenze dei motori consentono prestazioni di tutto rilievo.

La «casa» francese ha deciso di affidare tale compito alla Visa: è nata, in tal modo, la versione GT, che viene a sostituirsi, e anche a sublimare quelli che erano i caratteri della Super X. Questo nuovo modello può vantare livelli di prestazioni superiori, accompagnati da opportuni ritocchi agli allestimenti interni ed esterni diretti a sottolineare il carattere sportivo.

Il motore che equipaggia la Visa GT è un quattro cilindri in linea di 1360 cc di cilindrata che eroga una potenza massima di 80 CV a 5800 giri, e con una coppia massima di 11 Kgm a 2800 giri. Sono realtà che consentono una notevole serie di prestazioni: velocità massima di 158 chilometri orari, chilometro da fermo in 33,1 secondi, da 0 a 100 orari in 10,9 secondi. Migliorato, proprio per l'aumento di potenza il livello dei consumi: secondo la LNA la Citroen ha deciso un risparmio del 10%.

Come detto la vettura è stata sottoposta a qualche ritocco esterno e interno: spoiler anteriore e posteriore (con un buon guadagno del CX), bande colorate sulle fiancate, calandra grigia, monogramma GT sul cofano e sul portellone. Nell'interno sono stati posti sedili di nuovo disegno, con nuovi rivestimenti (quelli posteriori oltre a poter essere abbattuti anche singolar-



mente).

La Visa GT, che entra in commercio ai primi di dicembre e che costerà, chissà in mano, 8 milioni e 630.000 lire, si è dimostrata, durante una breve prova, vettura scattante ed elastica sufficientemente rigida per una buona tenuta di strada, adatta, quindi a ogni tipo di percorso.

Anche per la LNA la Citroen ha deciso un ampliamento della gamma. Da dicembre

per l'utilità francese sarà disponibile con un motore più potente. Un salto di qualità innegabile che automaticamente amplia il settore d'uso di questa vettura. Non solo, contemporaneamente è stata decisa tutta una serie di arricchimenti interni ed esterni, con il preciso intendimento di sottolineare il livello di confort che è sempre stato proprio di questa vettura: a essa è stata posta la sigla di LNA

11 RE. Maggiore potenza, quindi, attraverso l'adozione dell'motore da 1124 cc (lo stesso che equipaggiava la Visa Super 1100) in grado di fornire una potenza di 50 cv a 5500 giri, con una coppia massima di 8,6 Kgm a 2500 giri. Ovvero un balzo di valori sotto la voce prestazioni, sia come velocità massima (140 km/h), sia come riprese e accelerazioni (37,4 secondi nel chilometro da fermo e 15,6 da 0 a 100 chilometri orari). Ovviamente questa maggiore potenzialità porta a consumi più contenuti, misurabili, anche in questo caso, sempre secondo i dati della Citroen, sull'ordine del 10%.

Come detto sono stati compiuti interventi sia sull'aspetto esteriore sia sugli interni. La Visa 11 RE ha paraurti più grandi, nuove protezioni laterali, nuovi gruppi ottici posteriori. Maniglie e profili dei vetri laterali sono stati colorati in nero. All'interno è stata aggiunta tutta una serie di accessori: raggruppamento del comando leva-tergiveri, spie del freno a mano e dell'usura delle pastiglie. Inoltre illuminazione dei comandi per la climatizzazione, orologio, maniglia d'appoggio per il passeggero anteriore, due specchietti di cortesia ecc. Anche per l'LNA i sedili posteriori sono abbattibili singolarmente, mentre quelli anteriori possono essere regolati.

Anche l'LNA 11 RE è stata provata su un breve percorso stradale: la sensazione più interessante è che questa vettura (sul mercato come detto da dicembre al costo di 7.202.000) è uscita dalla sua elezione quasi esclusivamente cittadina per assumere una maggiore, più matura e più completa: con essa infatti non è certamente azzardato affrontare anche viaggi di una certa consistenza.

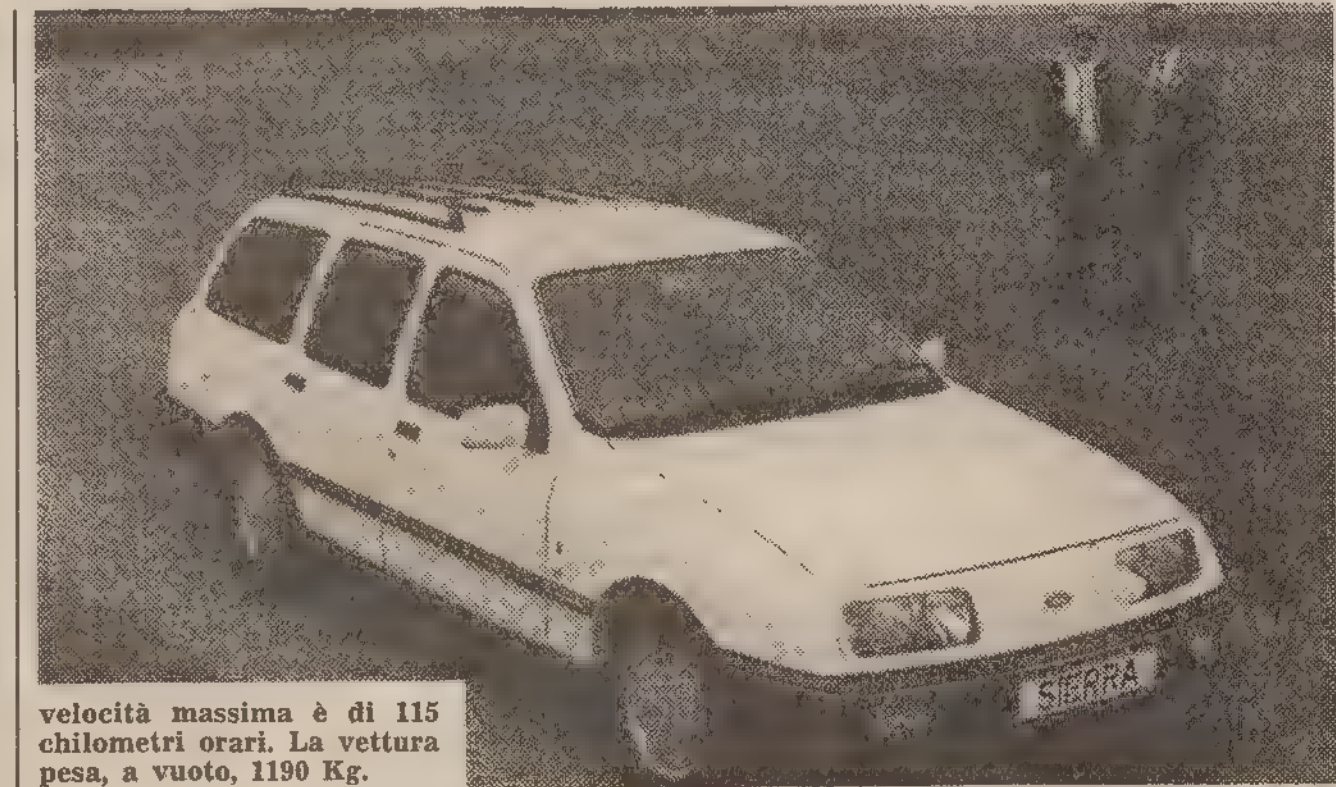
Alessandro Cappellini

## SI COMPLETA LA GAMMA DELLA NUOVA BERLINA DELLA FORD

## Diesel e familiare per la Sierra

L'introduzione della Sierra sul mercato italiano ufficialmente ha avuto luogo ai primi di ottobre. Ma non tutti i modelli erano disponibili fin dall'inizio tanto è vero che in un comunicato stampa la Ford Italiana ha fatto il calendario della introduzione delle diverse versioni. In ottobre tutte le berline a benzina, a dicembre le station wagon a benzina e le diesel, sia berlina che station wagon, ed a marzo la sportiva a iniezione XR4.

Molto importante, dal punto di vista del cliente, l'arrivo in Italia delle diesel. Si tratta di vetture equipaggiate con motore 2300, a cinque marce, disponibili con diversi equipaggiamenti e gradi di fornitura. Il propulsore a 4 cilindri, con una potenza massima di 67 CV DIN, ha un rapporto di compressione di 22,9:1, 4200 giri al minuto. La



velocità massima è di 115 chilometri orari. La vettura pesa, a vuoto, 1190 Kg.

Nel settore dei diesel, il mercato italiano è il più importante d'Europa: il 18 per cento delle vetture sono diesel. Si tratta di un fenomeno che risale a questi ultimi anni ed al cui impulso molto, ha contribuito il lievitare continuo del prezzo della benzina.

Con l'arrivo delle station wagon, del propulsore diesel e con la prossima introduzione della XR4, la Sierra offre una scelta di ben otto diverse motorizzazioni: quattro motori a 4 cilindri a benzina, tre V6 a benzina ed un 4 cilindri 2300 diesel.

## Austin Metro 1300 si dà alle corse

Peso minimo kg 705, potenza CV 100: sono questi i dati significativi della Austin Metro MG 1300 che a partire dal 10 aprile prossimo sarà protagonista di un campionato monomarca che dopo due anni di positive esperienze in Gran Bretagna e in Francia fa ora la sua comparsa nel nostro Paese.

Rispetto ad altre manifestazioni simili il MG Metro Challenge '83 vanta, come si può intravedere dal rapporto peso/potenza delle vetture impiegate, un carattere decisamente formativo per tutti i giovani che aspirano a praticare l'automobilismo sportivo in maniera professionale.

Tutt'altro che trascurabile è poi il discorso economico. A quanti si impegnano a partecipare al MG Metro Challenge '83 i concessionari della rete Leyland Italia offrono la vettura al prezzo speciale di lire 7.200.000 e il «kit» di trasformazione a lire 2.500.000. La monogomma Dunlop scelta dagli organizzatori costa lire 125.000 e può essere impiegata per più di una corsa. Il monopremi complessivo supera i 100 milioni di lire. La Leyland Italia premia infatti i primi 10 classificati in ciascuna delle dieci gare e nel MG Challenge '83. I primi tre classificati a fine anno vincono altrettante Austin Metro 1300.

Con il MG Metro Challenge '83 la Leyland Italia debutta nelle competizioni automobilistiche. È questo un mondo che in passato ha visto più volte protagoniste le automobili del gruppo BL: Mini, Triumph, MG, Jaguar sono state spesso alla ribalta delle cronache sportive.

## ACCENTUATO IL CARATTERE SPORTIVO NELLA MAXIMOTO «LAVERDA RGS 1000»

## Una «goccia» da 225 chilometri all'ora

DAL NOSTRO INVIATO  
BREGANZE — L'artigianato è per fortuna ancora di casa nell'industria motociclistica italiana e una sua creatura è la Laverda «RGS 1000». «Se ci mettiamo in concorrenza con i giapponesi — dicono qui a Breganze — perdiamo la battaglia prima ancora di iniziarla. Le nostre uniche armi sono la cura dei particolari (e solo l'uomo può essere protagonista) e la scelta o la difesa di linee tecniche realmente alternative, come ad esempio il propulsore tricilindrico».

Proprio dall'ormai glorioso motore a tre pistoni e sei valvole la casa vicentina ha preso lo spunto per la sua moto da un litro che viene a sostituire la non certo fortunata serie delle «Jota». L'ultima delle quali aveva i perni di manovella dell'albero motore a 120 gradi (prima i gradi erano 180) così come la «RGS». Con questa soluzione tecnica il funzionamento del motore è diventato più omogeneo ma non è stato ancora del tutto vinto uno dei grandi «nei» delle moto vicentine: le vibrazioni.

Una volta tanto comincia l'esame di una motocicletta con i difetti e c'è subito da rilevare che, se le vibrazioni del propulsore sono state contenute dai supporti elastici, è invece ancora fastidiosa la rumorosità meccanica. Ma forse da una «gran sport» di questa

razza non si può pretendere l'appena avvertibile ronzio delle «moto da bar».

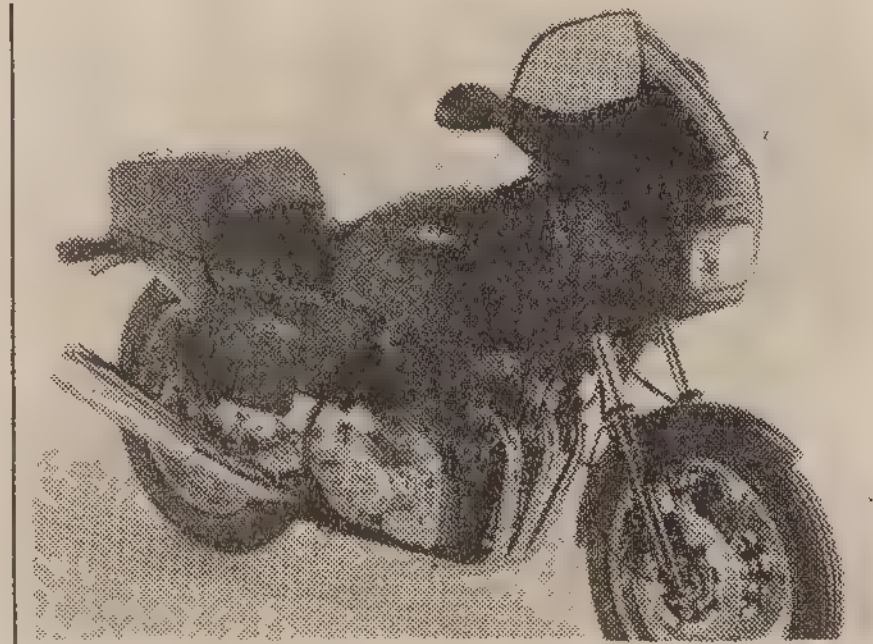
Da sottolineare ancora che la stampella laterale ha il dispositivo di sicurezza ma la molla di ritorno è talmente dura (e quindi pronta a chiudersi) che la manovra di apertura deve essere fatta solo dopo essere scesi dal mezzo. Poi, il faro è troppo piccolo: risentono il fascio luminoso e la linea.

Ma il design è uno dei punti di forza della «RGS»: i tratti tondeggianti e puliti danno all'insieme quell'aspetto «unico» che crea analogie — è vero — con la Morini turbocompressa, ma la spiegazione è semplice: la mota è la stessa.

Molto bello il cuspino (ben ricordato al serbatoio) anche se le vibrazioni possono creare qualche problema alle alte velocità; ciò si riflette soprattutto sugli specchietti laterali che sono appunto attaccati alla struttura plastica indeformabile.

Un condone che all'occorrenza può venire asportato trasformando la moto sportiva in un biposto, chiude il prezioso disegno a goccia che viene fornito nei colori rosso fuoco o argento (in versione optional).

Il motore gira subito e fa sentire un rombo entusiasmante. Proprio il rumore tradisce però subito le velleità del propulsore: sotto ai tremi-



la giri si sente che «è sprecato»: le soddisfazioni per il pilota vengono quando il comando del gas viene aperto con decisione e la lancetta dei contagiri sale. I cavalli non sono tanti (in rapporto a certe consorelle) ma 76 bastano a far viaggiare il bolide a 225 chilometri orari. L'accelerazione è bruciante e l'assetto viene letteralmente divorato dalla «RGS».

Non ci sono dubbi: la pista e l'autostrada sono i campi di battaglia della bella tricilindrata vicentina. Poche maximoto possono competere nella precisione di guida nei curve e a largo raggio e nei rettilinei (anche dove ci sono note-

voli asperità). Il tutto è dovuto a un telaio a doppia culla chiusa «ribassato» rispetto alla serie «Jota», e a delle sospensioni rigide al punto giusto. Il comfort non è ovviamente elevato ma la sicurezza è notevole.

Per i freni nessun problema: i tre dischi da 280 mm. della Brembo sono eccezionali; in qualsiasi circostanza traggono d'impaccio il guidatore. Oltretutto, per far azionare quello posteriore con facilità, la Laverda ha brevettato delle pedane e dei comandi regolabili sia in altezza che longitudinalmente. Il cambio è dolce: non è parente di certi suoi antenati che dovevano essere azionati con il piè di porco.

Due sono, dunque, le realtà di questa moto che non è certo per tutti, viste le prestazioni: lo spirito sportivo (la ripresa è mozzafiato), e l'impostazione tipicamente italiana tanto apprezzata anche in Giappone. E che a Tokio qualcuno ammiri i nostri prodotti, rivolgendosi all'Italia per il design e la parte ciclistica, lo ha sottolineato anche un dirigente della Honda: «L'Italia ha un futuro perché le sue moto sono opere del Rinascimento. Sono inimitabili».

La rigidità delle sospensioni

Roberto Carella

zionale della «Fia».

La pista di Nardò, a circa 40 chilometri dall'aeroporto di Brindisi, è considerata dai tecnici delle maggiori case automobilistiche europee, una ottima sede per prove di questo tipo. La configurazione del circuito, un anello circolare di grande diametro a più curve, è tale da permettere elevate velocità medie.

Le quattro vetture che hanno sostenuto la prova hanno superato tutte, con tempi record, una distanza pari al giro del mondo (40 mila 225 chilometri) che è una percorrenza che corrisponde a 3-4 anni di uso medio di un'automobilista italiana, o a 25 volte una «Mille miglia».

La velocità di crociera effettiva tenuta dalle vetture durante il tentativo è stata sempre vicina o superiore ai 180 chilometri orari, tenuto conto che la velocità media ufficiale include anche i tempi di fermata consentiti dal regolamento. La prova si è conclusa il 28 novembre.

**VISA GT 1360**  
80 CV - 5 VELOCITÀ - 170 KM/H CIRCA

CONCESSIONARIA CITROËN  
PER TRIESTE - GORIZIA - MONFALCONE

**PLAHUTA**  
TRIESTE - VIA BRIGATA CASALE, 1 - TEL. 813242



## ATTUALITÀ

ESPLONDE A LONDRA UN PLICO INCENDIARIO

## Attentato negli uffici di Margaret Thatcher

Il primo ministro era in un altro piano del palazzo

LONDRA — Un plico incendiario è esploso ieri mattina tra le mani del funzionario che lo stava aprendo in una delle stanze della residenza ufficiale del primo ministro britannico Margaret Thatcher al numero 10 di Downing Street.

Al momento della esplosione, che ha provocato al funzionario bruciature al volto ed ai capelli, la Thatcher era nella residenza ufficiale ma a una certa distanza dalla stanza in cui il plico incendiario, lungo venti centimetri e largo dieci, è stato aperto.

E' la prima volta che un fatto del genere si verifica al numero 10 di Downing Street. Il 7 gennaio 1981 un agente postale intercettò un pacco contenente un ordigno incendiario inviato alla Thatcher da una sedicente organizzazione estremista autodifensiva «Legge repubblicana Scozia socialista».

Il 22 novembre, un pacco bomba indirizzato al ministro dell'Industria britannico Patrick Jenkin venne intercettato dal suo segretario che avvisò la polizia che provvede a disinnescare l'ordigno.

A rivendicare il fallito attentato fu, anche in quella occasione, un gruppo nazionalista scozzese, il sedicente «Esercito di liberazione nazionale scozzese» che affermò di aver inteso colpire il ministro dell'Industria per la parziale chiusura delle acciaierie statali di Motherwell, in Scozia.

Proprio in questi giorni la «British Steel» ha operato tra le sue maestranze altri milleseicento licenziamenti per ridurre i crescenti costi del lavoro. I nuovi tagli alla occupazione nel settore riguardano questa volta la zona di

**L'ultimo viaggio del giornalista Gino Pugnetti**  
MILANO — Si sono svolti ieri mattina a Milano i funerali del scrittore e giornalista Gino Pugnetti, morto domenica all'età di 62 anni in una clinica privata. La salma è stata portata al cimitero di Carimate (Como).

RESPINTO IL RICORSO DEI DIPENDENTI  
El Al nella bufera senza vie d'uscita

TEL AVIV — Il tribunale israeliano per le dispute di lavoro ha ieri respinto il ricorso dei dipendenti della compagnia aerea «El Al» contro la decisione di sciogliere la compagnia stessa, presa dall'assemblea degli azionisti, in cui il governo è maggioritario.

I legali che rappresentano i dipendenti della compagnia hanno tre giorni di tempo per presentare il preannunciato appello contro la sentenza.

La stampa israeliana riferisce che l'ammontare dei debiti della «El Al» è di 280 milioni di dollari (oltre 300 miliardi di lire), 97 dei quali sono dovuti alle banche estere (70,5 milioni di dollari alla Export-Import Bank e a una società collegata, 26,5 milioni di dollari alla Chase Manhattan Bank). Tali debiti sono tutti completamente garantiti dallo stato di Israele.

I debiti della compagnia, solo in parte garantiti dallo stato, ammontano a 163 milioni di dollari nei confronti delle banche locali che hanno bloccato tutti i conti della «El Al».

A giudizio di fonti informate il governo dovrebbe onorare anche la maggior parte dei debiti che la «El Al» ha con le banche israeliane. Lunedì una violenta dimostrazione di protesta di circa 500 dipendenti della compagnia davanti alla residenza del presidente d'amministrazione, Nahman Perl, è stata dispersa dalla polizia. Sono stati arrestati dieci dimostranti, mentre due agenti e due dipendenti sono rimasti feriti. La chiusura della «El Al» provocherebbe il licenziamento di circa 5000 persone.

**Nucleare sì: «È sempre meno nocivo del carbone»**  
L'AQUILA — «Abbiamo richiesto ufficialmente l'installazione di una centrale nucleare per la salvaguardia dell'ambiente in Abruzzo e per sviluppare l'economia regionale».

Lo ha affermato l'assessore all'Industria, Ugo Crescenzi (Dc), che, rifacendosi al piano nazionale energetico, ha confermato «la decisa opposizione delle popolazioni interessate e della regione alla localizzazione della centrale a carbone in una delle zone più fertili dell'Abruzzo, e cioè nell'area del porto di Punta Penna di Vasto, in provincia di Chieti».

Crescenzi ha motivato la richiesta ai dirigenti dell'Enel, sostenendo, fra l'altro, che «occorre evitare che si distruggano zone economicamente valide, a danno di quelle meno favorite che potrebbero senza difficoltà ospitare una centrale termoelettrica, più vantaggiosa e senz'altro più consona alla tutela dell'ambiente».

## Nordirlandesi rivendicano l'attentato

LONDRA — Un'organizzazione irredentista irlandese ha rivendicato l'attentato a Downing Street.

Con una telefonata a un'emittente radiofonica di Belfast, nell'Irlanda del Nord, l'attentato è stato rivendicato dall'Esercito di liberazione nazionale irlandese, sezione di ispirazione marxista dell'esercito repubblicano irlandese costituito per lo più di cattolici.

Guerriglieri dell'Elni assassinarono, nel marzo del 1979, un collega della signora Thatcher, Airey Neave, con una bomba sull'auto che esplose mentre l'uomo politico usciva dall'autorimessa della Camera dei Comuni.

La stessa sorte, per il momento, non è toccata agli scippatori napoletani. Dall'11 ottobre, infatti, Napoli, non è più la capitale nazionale dello «scippo», quello che (a meno che non provochi lesioni del derubato) viene burocraticamente definito in questa

«furto con destrezza». Quel giorno, infatti, dopo una brevissima riunione del nuovo organismo di ordine pubblico napoletano (il comitato interforze, che si riunisce periodicamente in prefettura), venne sottoscritta da tutti i partecipanti una dichiarazione di guerra agli scippatori.

Posti di blocco vennero istituiti in tutta la città. Ogni ragazzino a bordo di «motorino» viene fermato, se il ciclomotore risulta elaborato nella meccanica, è subito sequestrato. Chi viaggia con due persone a bordo, poi, non ha alcuna possibilità di scampo.

Da quella sera sono stati sequestrati, fino ad oggi, due mila motorini. E, come d'incanto, il grafico degli scippi compiuti da quel periodo fino ad oggi, ha avuto un calo verticale. Soltanto poche decine. Alcuni compiuti incredibilmente a piedi, soprattutto nei mercatini alimentari, ai

danni delle massie, sovraccariche di buste di plastica. «Poca roba» — fanno notare in prefettura — siamo riusciti a dare un colpo mortale agli scippatori. «E' davvero un successo, l'uovo di Colombo — fanno eco in questura — tutto lo strumento, finisce la musica».

La «musica» aveva portato nelle tasche degli scippatori (di età media non superiore ai 16 anni) un volume di affari di alcune centinaia di milioni in un anno solo. «E' un danno incalcolabile al normale flusso turistico — dicono al comune e all'ente provinciale del turismo — da tempo ormai il flusso turistico internazionale devolva in prossimità della nostra città. Napoli era divenuta solo un punto di passaggio per le isole e per la costiera sorrentina, un punto in cui sostare il meno possibile, tenendosi la borsetta ben stretta al collo».

Il giudice del tribunale di New York che ha giudicato l'imputato, David Bullock, di 21 anni, ha inflitto a quest'ultimo sei condanne non cumulabili di 25 anni ciascuna.

Una delle vittime di David Bullock era stata James Weber, artista della compagnia del Metropolitan Light Opera Company ucciso a colpi d'arma da fuoco nel Central Park di New York. L'imputato durante il processo ha detto che era un suo divertimento sparare contro le persone poiché ciò gli conferiva un potere su di loro, e «Ero pervaso dallo spirito natalizio. Mi sono divertito per quello che ho fatto, e mi ha reso felice».

Gli psichiatri che hanno esaminato l'imputato hanno affermato che quest'ultimo non soffre di nessuna turba mentale.

**Sei omicidi Il movente? «Lo spirito natalizio»**  
NEW YORK — Un uomo che nel periodo delle festività natalizie dello scorso anno uccise sei persone poiché si sentiva «impregnato dello spirito natalizio», è stato condannato a 150 anni di reclusione.

Il giudice del tribunale di New York che ha giudicato l'imputato, David Bullock, di 21 anni, ha inflitto a quest'ultimo sei condanne non cumulabili di 25 anni ciascuna.

Una delle vittime di David Bullock era stata James Weber, artista della compagnia del Metropolitan Light Opera Company ucciso a colpi d'arma da fuoco nel Central Park di New York. L'imputato durante il processo ha detto che era un suo divertimento sparare contro le persone poiché ciò gli conferiva un potere su di loro, e «Ero pervaso dallo spirito natalizio. Mi sono divertito per quello che ho fatto, e mi ha reso felice».

Gli psichiatri che hanno esaminato l'imputato hanno affermato che quest'ultimo non soffre di nessuna turba mentale.

FINANZIARE MILANESE RAPITO

## Edoardo Egro in mano all'anonima sequestri da almeno dieci giorni

La famiglia non aveva denunciato la scomparsa

MILANO — Edoardo Egro, 31 anni, consigliere delegato di una società di «leasing» di Milano, sarebbe stato rapito mentre rientrava a casa dal suo ufficio una decina di giorni fa. La notizia è stata tenuta segreta dalla famiglia nella speranza di poter concludere in fretta le trattative con i sequestratori, prima dell'intervento di polizia e carabinieri.

Dell'avvenuto rapimento i congiunti dell'imprenditore sarebbero stati avvisati con una telefonata. La moglie del finanziere, Maria Grazia, in avanzato stato di gravidanza, è stata ricoverata in clinica per precauzione.

Edoardo Egro è consigliere delegato della «Deleasping Spa», una società di «leasing» nel settore automobilistico e macchinari industriali.

Le modalità del sequestro ricordano quelle del rapimento di Franco Monzino, scomparso da casa il 4 dicembre scorso e rilasciato dopo 56 giorni. Secondo indiscrezioni la famiglia, una delle più benestanti di Milano, aveva pagato in una sola rata il 28 gennaio due miliardi e settecento milioni di lire.

Secondo gli investigatori non vi sono dubbi: Edoardo Egro è un ostaggio dell'«anonima sequestri». Il ritardo con il quale si è diffusa la notizia sarebbe motivato solo dal desiderio di rispettare la volontà dei rapitori, che nell'avvisare la famiglia del sequestrato appena compiuto hanno chiesto ai parenti di non presentare denuncia ai carabinieri e alla polizia.

**■ OCCUPATA LA MOLE** — Un gruppo di operai di Torino in cassa integrazione ha «occupato» simbolicamente la Mole Antonelliana sistemandosi per alcune ore nell'atrio a planterreno.

**De Francesco: «Battere la mafia»**  
PALERMO — Il prefetto di Palermo, Emanuele De Francesco, alto commissario per la lotta alla mafia, ha partecipato ieri mattina, nella caserma «Pietro Lungaro», alla cerimonia del giuramento degli agenti di polizia assillaria che hanno frequentato il secondo corso «Panormus».

Il prefetto, dopo aver rivolto ai giovani parole di incoraggiamento per «la coraggiosa scelta di addepiere agli obblighi di leva nella polizia di stato», ha detto di essere, per tale ragione, incoraggiato a continuare con rinnovato vigore nell'espletamento delle funzioni che gli sono state affidate dal parlamento e dal governo.

**ECOLOGISTI ANCHE NEL TERZO MONDO**  
NUOVA DELHI — I «disboscatori», armati di asce e seghe elettriche, erano giunti anche nel villaggio di Gopewar, ai piedi della catena dell'Himalaya, e stavano per attaccare la foresta di frassini, ma questa volta di fronte alle loro lame hanno trovato i corpi degli abitanti del luogo decisi a evitare questa ulteriore distruzione.

La spettacolare azione di questi valligiani non soltanto ha salvato gli alberi in pericolo, ma ha rappresentato anche l'ennesima prova di forza del più seguito movimento ambientalista nel mondo intero e attirato l'attenzione dell'opinione pubblica internazionale su di un problema come quello del disboscamento indiscriminato che minaccia di distruggere l'ecosistema himalayano.

Il movimento in questione, che a tutt'oggi non dispone ancora di una sede ufficiale e aumenta però ogni giorno il numero dei suoi aderenti, è il «Chipko» che, con lo slogan «abbraccia un albero, salva una foresta» sembra aver dato agli indiani una nuova consapevolezza dell'importanza di una questione per quel paese niente affatto marginale.

Di recente il governo indiano ha varato un progetto legislativo volto a proteggere le zone boschive rimaste intatte e ha avviato un processo di rimboscamento accelerato, queste iniziative vengono però giudicate insufficienti dal «Chipko» che per iniziativa dei suoi membri ha provveduto negli ultimi tre anni a piantare oltre un milione di giovani piante.

**TYLER MARSHALL**  
del «Los Angeles Times»

**SCOPERTA DA UN ASTRONOMO PORTORICANO**  
Una catena di galassie al di là della Via lattea

NEW YORK — Con l'impiego di radiotelescopi giganti, astronomi americani hanno scoperto dietro la Via lattea un'immensa catena di galassie. Lo hanno fatto calcolando che la luce, per andare da un capo all'altro di essa debba impiegare 700 milioni di anni. Si tratta della «struttura» galattica più grande mai scoperta dall'uomo.

Con i telescopi ottici erano già state identificate le estremità della catena (una nella costellazione dell'Orsa Maggiore e l'altra nella costellazione di Pegasus dall'altra parte del cielo) e si era pensato che fossero ammassi galattici separati. Ora invece, grazie al radiotelescopio, si è capito che si tratta di una struttura unica, della quale non si vedeva il centro perché la sua luce veniva assorbita dalla Via lattea, la galassia alla quale appartiene il sistema solare.

La scoperta è stata fatta dall'astronomo Riccardo Giovanelli dell'osservatorio di Areibo (Portorico), con la collaborazione di Martha Haynes, vice direttrice dell'osservatorio di Green Bank (Virginia occidentale). Se ne parla sul numero di ottobre dell'«Astronomical Journal».

L'astronomo Giovanelli ha dichiarato che la sua scoperta rafforza la teoria che le galassie si addensano da lunghi filamenti di materia preesistenti, teoria suggerita dall'astronomo sovietico Zel'dovich.

Un professore di astrofisica dell'Università di California a Berkeley, Mark Davis, ha commentato la scoperta dichiarando che l'esistenza di grandi catene di galassie fa pensare che l'universo sia composto soprattutto da neutrini, particelle elementari senza carica elettrica e forse anche senza massa.

GIUNSERO NEL PAESE ATTRAVERSO LA «VIA DELLA SETA»

## Ebrei cinesi fra integrazione e scoperta delle loro «radici»

«A Pechino appartenere ad una minoranza non giova perché la società è molto xenofoba»

KAIFENG — Le memorie della sua infanzia sono lontane e confuse — lo zucchero blu e il filatello bianco del padre, il pane azzimo, senza sale né lievito, il sangue del pollo ucciso ritualmente sulla soglia di casa a primavera — ma restano comunque indelebili nel mondo di Shi Zhongyu, 60 anni, funzionario al municipio di Kaifeng, che sa così di discendere dal patriarca Abramo e insieme dall'«Imperatore Giallo» della leggenda cinese, di appartenere cioè a una minoranza etnica sconosciuta, essere cioè un ebreo cinese.

«Fin dalla mia infanzia — dice Shi — ho sempre saputo di essere ebreo, e per questo diverso dagli altri cinesi. Ma soltanto ora ho cominciato a capire cosa significhi, è a capire la storia degli ebrei in Cina».

La storia di Shi Zhongyu è lunga e complicata, va indie-

tro nel tempo di almeno dieci secoli, e conduce alla virtuale assimilazione di una vasta comunità di cui oggi sopravvivono soltanto poche migliaia di individui. Ora, comunque, dopo tanto silenzio, il desiderio di risalire alle radici sta spingendo molti ebrei cinesi non soltanto alla ricerca del tempo perduto ma anche al desiderio di affermare la loro identità.

«Un popolo con una cultura così antica, una storia come la nostra, non può morire», dice il prof. Li Youyi, antropologo.

«Nel corso degli ultimi 150 anni abbiamo perduto tanto: l'ultima sinagoga di Kaifeng, l'ultimo rabbino, gran parte del nostro rituale, il senso di appartenere alla stessa comunità. Ma molti sono riusciti ugualmente a preservare parte del nostro retaggio culturale e hanno continuato a pensare da ebrei cinesi. Ora è tempo di tornare alle origini».

Ma ritengo che la nostra diaspora sia venuta molto più tardi, che siamo giunti circa dieci secoli fa, dalla Persia e dall'India, attraverso la «Via della Seta» stabilendoci prima a Kaifeng».

E' a Kaifeng, antica capitale sita circa 400 miglia a Sud di Pechino, che oggi vive la

comunità ebraica più numerosa in Cina. Altri gruppi sono presenti in altre città, a Pechino, a Xian, nelle province di Sichuan e Gansu, e anche a Canton. Il loro numero esatto è comunque opinabile, si parla di duemila quattromila famiglie. Durante il censimento del luglio scorso, gli ebrei cinesi si sono incoraggiati l'uno con l'altro a dichiarare la loro identità, malgrado il fatto che il governo non riconosca ufficialmente la loro presenza.

«Ma si avverte tra loro una crescente volontà di uscire allo scoperto. Lo scorso anno, un giornalista, ha provocato sensazione nei circoli intellettuali con un articolo intitolato «Sono una ebraica cinese», nel quale ha tentato una storia della sua gente e ha riferito le sue memorie personali. «Dire che eri ebreo poteva mettere nei guai in passato — afferma un cinese di Xian — e anche ora non è che giovi l'articolo di Jin Xiaojing è stato coraggioso».

Alcuni ebrei di Pechino, Kaifeng e Xian, in gran parte intellettuali e funzionari di governo, hanno comunque iniziato a incontrarsi e a scambiarsi culturali e anche a incontrare turisti ebrei provenienti dall'Europa occidentale e dagli Stati Uniti, inizialmente per curiosità e curiosità, ma sempre più nel desiderio di scoprire segni di una comune cultura. «Non abbiamo alcun interesse nel sionismo o in Israele», precisa Shi Zhongyu — «ma sappiamo di appartenere a un diverso ramo della stessa antica cultura: apprendendo da ebrei non cinesi, apprendiamo qualcosa su noi stessi».

Il prof. Li Youyi, antropologo, ritiene che l'assimilazione della comunità ebraica nella società cinese sia avvenuta non tanto per gli otto, nove secoli trascorsi, ma specialmente per l'impegno deliberato di apparire meno «stranieri» in una società storicamente xenofoba.

«I primi di noi — dice — vennero con la diaspora, duemila anni fa, ma il grosso venne attraverso la «Via della Seta». Più tardi, durante la dinastia Yuan (1271-1368), i governanti mongoli peroravano tanti ebrei dal Medio Oriente e dall'Asia centrale. Negli anni della dinastia Yuan esistevano dati sulla presenza e sulla attività degli ebrei che aiutarono i mongoli nelle finanze, nelle tasse e nel commercio».

«E proprio per questo, divennero invidiati ai cinesi, e più tardi, rovesciata la dinastia mongola Yuan, con l'avvento della dinastia cinese Ming, e classificati «occhi colorati», furono oggetto di persecuzioni, e la religione ebraica divenne culto segreto».

Michael Parks del «Los Angeles Times»

**Etichette più chiare sui surgelati**  
ROMA — Nuovo passo in avanti per la tutela dei consumatori: i surgelati molto presto avranno un'etichetta con la descrizione precisa del prodotto, il termine di scadenza, le istruzioni per lo scongelamento e la data di confezionamento.

Questa nuova regolamentazione, contenuta nel decreto del ministero dell'Industria del 3 novembre 1982, è già stata pubblicata sulla Gazzetta ufficiale. Nelle istruzioni relative alla conservazione del surgelato dopo l'acquisto deve essere anche indicati i tempi entro i quali il prodotto deve essere consumato.

**SMONTATO E RICOSTRUITO A POCA DISTANZA CON L'AUTO ITALIANO**  
È durato ben undici anni il «trasloco» del monastero di Piva nel Montenegro

BELGRADO — Uno storico monastero montenegrino del XVI secolo, che in seguito alla costruzione di una centrale idroelettrica correva il rischio di essere sommerso dalle acque di un lago artificiale, è stato smontato pietra per pietra e ricomposto tale e quale in luogo sicuro, a tre chilometri e mezzo di distanza.

Lo «smontamento» del monastero di Piva — situato sulle impervie ed inospitali montagne del Montenegro, così lontano dai centri abitati che fino a dieci anni fa, quando fu costruita la strada carrozzabile, occorreva tre giorni di difficile marcia per raggiungerlo — ha richiesto undici anni di lavoro ed è stato eseguito da un piccolo esercito di architetti, tecnici ed operai, in gran parte jugoslavi, con l'aiuto dell'Iccom di Roma, il centro internazionale per la conservazione e il restauro dei beni culturali, che dipende

dall'Unesco. È stata un'operazione di spostamento analoga a quella realizzata da un consorzio italiano per i templi di Abu Simbel in Egitto, anche se in questo caso le dimensioni della chiesa e del monastero sono molto più piccole. La tecnica usata è stata però simile e se sotto un certo aspetto (le dimensioni del monumento) l'impresa presentava minori difficoltà, per altri versi invece l'opera è stata più complessa, e ciò spiega perché si è reso necessario un tempo così lungo per portare a termine i lavori.

A Piva senza alcun dubbio, l'operazione più delicata è stata lo smontaggio e la ricomposizione dei 1300 metri quadrati di affreschi. Ad Abu Simbel i grandi blocchi di pietra erano semplicemente giustapposti l'uno sull'altro, senza alcun strato di malta o di calcestruzzo tra l'uno e l'altro, mentre invece i muri di Piva erano assai compatti.

Altre difficoltà sono state create a Piva dalla scarsa accessibilità del luogo, dagli inverni lunghi e gelidi, dal terreno argilloso e dalle fondamenta troppo poco profonde.

Ora il monastero sembra eguale a prima, con la sua chiesa a tre navate lunga 23 metri, larga 15 e alta 13. Un'iscrizione situata sopra il portale del «naos» (la parte centrale del tempio) afferma che questa basilica, consacrata alla Vergine, fu fondata nel 1575 da Savati, metropolita di Erzegovina e poi di Serbia.

Sua beatitudine scelse questo luogo selvaggio e isolato del Montenegro sia perché era propizio alla meditazione, sia perché offriva un rifugio sicuro alla confraternita dei monaci, ai loro libri e ai loro oggetti preziosi contro le prepotenze dei turchi, che allora

occupavano gran parte dell'attuale Jugoslavia, e contro la loro campagna d'islamizzazione forzata.

La delicatissima operazione di distacco, scomposizione e ricomposizione degli affreschi è stata affidata al pittore e conservatore jugoslavo Dusan Noin, di Novi Sad, che ha fatto ricorso ad una nuova tecnica mai prima impiegata nel mondo per lo strappo dei dipinti dal muro.

Se si considerano i tre anni di preparativi e di discussioni per risolvere il problema, il trasferimento degli affreschi è durato quasi tredici anni. Noin assicura che soltanto il 10 per cento dei 1300 metri quadrati di affreschi ha subito qualche danno, che però è già stato rimediato con il restauro.

I ritocchi effettuati sui 1050 frammenti in cui gli affreschi erano stati scomposti sono praticamente invisibili.

**NUOVA DELHI** — I «disboscatori», armati di asce e seghe elettriche, erano giunti anche nel villaggio di Gopewar, ai piedi della catena dell'Himalaya, e stavano per attaccare la foresta di frassini, ma questa volta di fronte alle loro lame hanno trovato i corpi degli abitanti del luogo decisi a evitare questa ulteriore distruzione.

La spettacolare azione di questi valligiani non soltanto ha salvato gli alberi in pericolo, ma ha rappresentato anche l'ennesima prova di forza del più seguito movimento ambientalista nel mondo intero e attirato l'attenzione dell'opinione pubblica internazionale su di un problema come quello del disboscamento indiscriminato che minaccia di distruggere l'ecosistema himalayano.

Il movimento in questione, che a tutt'oggi non dispone ancora di una sede ufficiale e aumenta però ogni giorno il numero dei suoi aderenti, è il «Chipko» che, con lo slogan «abbraccia un albero, salva una foresta» sembra aver dato agli indiani una nuova consapevolezza dell'importanza di una questione per quel paese niente affatto marginale.

Di recente il governo indiano ha varato un progetto legislativo volto a proteggere le zone boschive rimaste intatte e ha avviato un processo di rimboscamento accelerato, queste iniziative vengono però giudicate insufficienti dal «Chipko» che per iniziativa dei suoi membri ha provveduto negli ultimi tre anni a piantare oltre un milione di giovani piante.

**TYLER MARSHALL**  
del «Los Angeles Times»

**SCOPERTA DA UN ASTRONOMO PORTORICANO**  
Una catena di galassie al di là della Via lattea

NEW YORK — Con l'impiego di radiotelescopi giganti, astronomi americani hanno scoperto dietro la Via lattea un'immensa catena di galassie. Lo hanno fatto calcolando che la luce, per andare da un capo all'altro di essa debba impiegare 700 milioni di anni. Si tratta della «struttura» galattica più grande mai scoperta dall'uomo.

Con i telescopi ottici erano già state identificate le estremità della catena (una nella costellazione dell'Orsa Maggiore e l'altra nella costellazione di Pegasus dall'altra parte del cielo) e si era pensato che fossero ammassi galattici separati. Ora invece, grazie al radiotelescopio, si è capito che si tratta di una struttura unica, della quale non si vedeva il centro perché la sua luce veniva assorbita dalla Via lattea, la galassia alla quale appartiene il sistema solare.

La scoperta è stata fatta dall'astronomo Riccardo Giovanelli dell'osservatorio di Areibo (Portorico), con la collaborazione di Martha Haynes, vice direttrice dell'osservatorio di Green Bank (Virginia occidentale). Se ne parla sul numero di ottobre dell'«Astronomical Journal».

L'astronomo Giovanelli ha dichiarato che la sua scoperta rafforza la teoria che le galassie si addensano da lunghi filamenti di materia preesistenti, teoria suggerita dall'astronomo sovietico Zel'dovich.

Un professore di astrofisica dell'Università di California a Berkeley, Mark Davis, ha commentato la scoperta dichiarando che l'esistenza di grandi catene di galassie fa pensare che l'universo sia composto soprattutto da neutrini, particelle elementari senza carica elettrica e forse anche senza massa.

La scoperta è stata fatta dall'astronomo Riccardo Giovanelli dell'osservatorio di Areibo (Portorico), con la collaborazione di Martha Haynes, vice direttrice dell'osservatorio di Green Bank (Virginia occidentale). Se ne parla sul numero di ottobre dell'«Astronomical Journal».

L'astronomo Giovanelli ha dichiarato che la sua scoperta rafforza la teoria che le galassie si addensano da lunghi filamenti di materia preesistenti, teoria suggerita dall'astronomo sovietico Zel'dovich.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Torna la nazionale e stavolta per fare sul serio

GLI UOMINI DI BEARZOT SABATO IN CAMPO CONTRO LA CAPOLISTA DEL GIRONE

## Con la Romania debutta il libero Baresi in una gara che conta solo per l'Italia

Il «citi» sull'esclusione di Bettega: «Perché avrei dovuto cambiare la squadra che ha conquistato il titolo mondiale?»

FIRENZE — Dopo tre anni la nazionale azzurra è ritornata a Coverciano che la accoglie con il sole ed una temperatura mite, quasi primaverile. Lo stesso Bearzot, arrivato al centro tecnico prima di tutti, verso le 11.30, rimarca questo particolare del tempo prima di affrontare altri argomenti: «Fino a Pian del Voglio (cioè quasi al culmine dell'Appennino toscano-emiliano, sull'autostrada del sole) — egli dice — ho trovato continuamente pioggia e nebbia; appena scesi in Toscana è apparso questo bel sole».

Dopo il tecnico azzurro sono cominciati ad arrivare alla spicciolata tutti i giocatori, prima quelli della Fiorentina (Antononi e Graziani) quindi quelli dell'Inter, Bruno Conti, Zoff, i due torinesi e per ultimi Rossi, Tardelli e Gentile i quali erano partiti un'ora prima del portiere azzurro, ma sono arrivati dopo di lui.

Appena a Coverciano e dopo una breve sosta nella piazzina a lui riservata, Enzo Bearzot si incontra con i giornalisti, prima ancora di aver visto i convocati, presente il dott. De Gaudio che è il dirigente federale che si occupa della nazionale. Dalle sue dichiarazioni emerge quello che già si sapeva sulla formazione: «L'idea di Bearzot è quella di una squadra che si schiera di partenza, pur senza dirlo esplicitamente, è Zoff, Gentile, Bergomi, Orsini, Collovati, Baresi, Conti, Tardelli, Rossi, Antononi, Graziani».

Il primo argomento affrontato da Bearzot nell'incontro con i giornalisti è quello di Franco Baresi convocato in sostituzione dell'infortunato Scirea. «E' da tre anni — dice il tecnico — che Baresi orbita intorno alla nazionale maggiore: l'anno scorso avrei voluto farlo esordire in qualche amichevole, ma si era ammalato. Ora che gli si presenta l'occasione — continua Bearzot — penso non ci debbano essere problemi per il suo debutto. Problemi di inserimento? Non ce ne dovrebbero essere — prosegue il tecnico —, intanto con Collovati ha giocato molto molto bene. L'altro Baresi è in grado di svolgere il ruolo di Scirea, e cioè chiudere bene in difesa e quindi fare il «libero d'attacco» come il giocatore juventino».

Bearzot tiene a sottolineare il particolare: «Prima cosa di ogni libero è quella di chiudere gli spazi in difesa, cosa appunto che Baresi sa fare; e quindi, come tutti i liberi moderni che vengono dall'avere giocato a centro campo, vedere di sfruttare le occasioni in avanti».

Dopo aver rilevato che l'infortunio di Scirea non è grave, ma che il giocatore non è in grado di recuperare mentre per Bergomi, Gentile e Collovati, anch'essi in dubbio, alla vigilia, le cose sono diverse in quanto non hanno niente per cui si augura di utilizzarli, Bearzot passa a parlare della Romania, l'avversaria di sabato prossimo a Firenze nelle qualificazioni dell'europeo, dopo il pareggio interno contro la Cecoslovacchia.

«E' una partita delicata — dice Bearzot — in quanto noi veniamo da un pareggio interno e loro da due vittorie. In altre occasioni sarebbe stato un incontro normale, questa volta le cose sono appunto diverse. Dovendo vincere è chiaro che dovremo fare una maggiore pressione: l'importante è farlo con intelligenza e non lasciare assolutamente spazi liberi in difesa per il contropiede avversario».

Rilevato che da un punto di vista tattico i cecoslovacchi sono più agili e tecnici dei rumeni, Bearzot ha ricordato che la squadra balcanica la quale recentemente ha perso 4-1 con la Germania Est era una formazione incompleta e sperimentale; e quindi ha brevemente parlato delle caratteristiche tecniche di alcuni giocatori.

Bearzot ha poi dovuto spiegare perché non ha convocato Bettega quando le ultime notizie lo davano per quasi certo. «Non c'è nessun motivo valido — afferma — di cambiare la squadra che ha vinto il mondiale; e la conferma è venuta del resto dall'incontro con la Cecoslovacchia che ha mostrato una formazione valida. Sono molto felice che Bettega stia andando bene, ma ripeto, non c'è stato niente di nuovo per cui debba sostituire qualcuno. Del resto Graziani aveva già saltato la partita di Milano per indisposizione».

Il tecnico campione del mondo parla poi di Ancelotti e Giordano che sono — dice — «Le alternative del futuro».

«Il centrocampista? Ci sono — osserva — Tardelli, Orsini, Antononi, Dossena e Mar-

ni, di cui due in grado di giocare sui tornanti».

Sulla condizione di Graziani il tecnico è irremovibile: «Lo dirà il campo — dice — in che forma è». Su Rossi: «Non ha segnato nelle due ultime partite. Ma ora è nella sua terra...». Circa un probabile cambiamento di strategia nella nazionale per il futuro, il tecnico azzurro dice esplicitamente: «Se la squadra è fuori degli europei penso si possa cominciare a cambiare».

G. B.

## PROSSIMI INCONTRI

Sabato: Italia-Romania  
12.12.1982: Cipro-Italia  
16.12.1982: Romania-Italia  
26.12.1982: Svezia-Italia  
15.10.1983: Italia-Svezia  
16.11.1983: Cecoslovacchia-Italia  
30.11.1983: Italia-Cipro



Collovati e a destra il debuttante Franco Baresi. E' l'asse difensivo azzurro per la Romania

FERRARI RESPINGE LE CRITICHE SUL MOMENTO DEI BIANCONERI

## «L'Udinese non gira bene ma continua a fare punti»

UDINE — Due amichevoli di lusso per l'Udinese in occasione della sosta del campionato: la prima sarà tale perché l'avversaria risponde al nome della Torpeda di Mosca; la seconda perché si tratterà quasi di un «derby», seppur di categorie diverse, in quanto i bianconeri affronteranno mercoledì 8 dicembre, festa dell'Immacolata, la Pro Gorizia nel capoluogo isontino.

Una gara che i friulani affronteranno in formazione completa, se si eccettua Orsini, che si è procurato uno stramanto domenica contro il Pisa, mentre contro la squadra sovietica è improbabile che scendano in campo Causio e Mauro, impegnati rispettivamente con la nazionale A e Under 21. Frattanto i bianconeri, dopo aver usufruito di due giorni di riposo, riprenderanno oggi la preparazione, cercando di smaltire contemporaneamente anche i residui, psicologici della gara contro il Pisa, che non può non aver lasciato qualche strascico. Ora che la vittoria contro la squadra di Vinicio era attesa non solo quale prima di questo campionato allo stadio Friuli ma in funzione di scacciapensieri.

Siamo invece più che mai sul piano delle recriminazioni e Ferrari, il quale a tratti tradisce la delicatezza del momento lasciandosi andare a polemiche con la stampa che in fondo

risultano sterili, ha invece ragione quando afferma che «la squadra attraversando un brutto momento, ma non è poi una tragedia visto che pur giocando male continua a fare punti».

L'Udinese ha pur sempre undici punti. Una posizione accettabile, senza dubbio, specie perché la squadra sta giocando... male e se non infiamma i tifosi, i quali si aspettavano qualcosa in più, può comunque lasciar sperare di vedere in futuro una squadra che riesca finalmente a sbloccarsi sul piano psicologico e rendere in rapporto al suo potenziale tecnico.

Il campionato ha indubbiamente ancora tanta strada da percorrere, quindi nulla vi è finora di compromesso; ma i punti lasciati sono pur sempre... persi. Intendendo con ciò che l'attuale situazione è tutt'altro che drammatica, purché non la si prenda con troppa filosofia.

Molto dipenderà in questo senso dal comportamento che la squadra friulana riuscirà a tenere nelle due trasferte consecutive che l'attendono nei prossimi due turni, ma non solo da quelle. Come la si rigiri la frittata, il problema è sempre quello di non concedere altri punti al «Friuli», a meno che Causio e compagni non abbiano deciso di farne man bassa solo nelle trasferte!

Giorgio Verbi

LA FERITA DI PADOVA VIENE RIMARGINATA NEGLI ALABARDATI DALLA CURA BUFFONI



L'arbitro Greco di Lecce osserva compiaciuto la stretta di mano fra i due capitani Pezzato e Leoniduzzi, prima dell'incontro Padova-Triestina. La sua direzione di gara è stata molto discussa da conti fatti ha avuto un peso decisivo sul risultato, per un rigore concesso dopo avere sorvolato su un fuori gioco

## Nessun dramma alla Triestina: ritornerà a fiorire a Sanremo

Quali ripercussioni potrà avere sul morale degli alabardati la mazzetta di Padova? E' quanto si chiedevano ieri i tifosi, molti dei quali, fra quanti hanno assistito all'incontro dell'«Appiani» sotto la pioggia battente, avvertivano i sintomi di un raffreddore in arrivo. Alla sconfitta, difficile da digerire per il modo in cui è maturata, potrebbe aggiungersi la delusione per il sorpasso in classifica da parte della Carrarese, la quale ha scalzato la Triestina dal trionfo, costatandole ad inseguire.

Come reagiranno gli alabardati, sapendo di non essere più primi in graduatoria? Buffoni aveva iniziato già domenica sera, nel viaggio di ritorno da Padova, a cercare di convincere i giocatori che non era accaduto nulla di particolare, che la sconfitta, per come era arrivata e le condizioni ambientali proibitive in cui si era svolto l'incontro, non poteva fare testo anche se incideva, purtroppo, sulla classifica.

Il tecnico alabardato, il quale conosce perfettamente l'arte di «rigenerare» la squadra senza clamori, è convinto

che a Sanremo si rivedrà la vera Triestina, non quella costretta a fermarsi, frenata dall'acqua, allo stadio patavino.

«L'idea di Bearzot — abbiamo giocato come meglio non si poteva su quel terreno, riuscendo a contenere a lungo la pressione dei patavini. La nostra mentalità è quella di una squadra che difende, non che si difende, e contro i biancoscudati abbiamo dovuto rinunciare al nostro gioco».

La battaglia di Padova ha fatto le sue vittime. De Falco e Trevisan, toccati duramente nel derby, hanno dovuto marcare visita. I medici alabardati hanno consigliato un po' di riposo ad entrambi. De Falco accusa una botta alla caviglia sinistra, il terzino Trevisan porta ben visibile i tachetati di un avversario sulla coscia sinistra.

C.N.

## Tifosi a Sanremo

Oltre duecento tifosi saranno al seguito della Triestina nella trasferta di Sanremo, che è tradizionalmente la più lunga del campionato e quella che più si presta... a divagazioni turistiche. Per iniziativa della Triestina Club Nereo Rocco, Bar Ello e da Mario il numero delle adesioni è stato soddisfatto; da parte sua un quarto club, il Bar Maggio, ha inserito nella trasferta anche una escursione a Montecarlo.

EUROPEO «UNDER 21»: POTREBBE DIVENTARE IMPORTANTE LA DIFFERENZA GOL

## Gli azzurrini oggi a Cipro per vincere con molte reti

La partita su Tv 2 dalle 13.30 - Preferito a Mauro (in panchina) il cesenate Gabriele

LIMASSOL — La «Under 21» prosegue il suo cammino nel campionato europeo approdando a Cipro, isola di Afrodite, luogo mitico e storico.

Per la nazionale di Azeglio Vicini si tratta di una novità. Mai fino ad ora gli azzurrini hanno incontrato i loro colleghi ciprioti. Del resto la calcio-story di Italia e Cipro è di poche pagine, esattamente due, e riguarda le rappresentative maggiori. Per le quali, casazioni al campionato d'Europa, gli azzurri di Valcareggi batterono nel marzo del 1967 i ciprioti a Nicosia per 2-0 con reti di Domenghini e Facchetti, ma soltanto nell'ultimo quarto d'ora mentre nel ritorno, giocatosi a Cosenza, nel novembre dello stesso anno,

l'Italia straripò con un 5-0 (due gol di Mazzola e tre di Riva).

La partita di oggi (Tv 2 ore 13.30) sarà praticamente un'anteprima di quella che la nazionale di Bearzot disputerà per il campionato d'Europa il 12 febbraio prossimo e per la quale vi è molta attesa. La simpatia per il calcio italiano è infatti molto larga e sentita da queste parti.

La nazionale Under 21 azzurra, per raggiungere l'obiettivo della qualificazione nell'Europeo — dopo la battuta d'arresto di Praga —, deve vincere e vincere bene, cioè con molti gol perché a questo punto potrebbe diventare determinante la differenza reti.

Vicini ha ieri sciolto i suoi dubbi per quanto concerne la

formazione, ha cioè dovuto fare alcune scelte importanti per quanto concerne la difesa e il ruolo di tornante.

Per la coppia centrale di difensori ha optato per l'interista Ferri con Caricola libero relegando Righetti in panchina. Praticamente il commissario tecnico si è voluto garantire la presenza di un marcatore a uomo nei confronti del romanista abituato a giocare a zona. Per il tornante, invece, ha preferito il cesenate Gabriele a Mauro, giudicato più adatto sul terreno secco. Per il resto è tutto scontato.

Queste le formazioni annunciate per l'incontro odierno:

Italia: Galli, Galla, Evani, Battistini, Ferri, Caricola, Ga-

briele, Casale, Galdieri, Vaggi, Monelli (12 Rampulla, 13 Righetti, 14 Pellegrini, 15 Mauro, 16 Innocenti). La panchina non è ancora ufficiale, sarà stabilita soltanto oggi.

Cipro: Kleffis, Anastasi, Antrelis, Gregoriou, Socratos, Loizou, Kantila, Tsikous, Nicolaou, Georgiou, Avgousti. (12 Charitoy, 13 Savva, 14 Krassas, 15 Christoy, 16 Chrysostomou).

Arbitro: Tzontchev (Bulgaria).

SITUAZIONE	
Partite giocate:	
Cipro-Romania	1-2
Italia-Romania	2-0
Cecoslovacchia-Italia	2-1
CLASSIFICA	
Italia	2 1 0 1 3 2 2
Cecoslovacchia	1 1 0 1 1 1 2
Romania	2 1 0 1 2 3 2
Cipro	1 0 0 1 1 2 0

BRUNO PESAOLA TORNA PER LA QUARTA VOLTA

## Ancora il «Petisso» al capezzale del Napoli

Il nuovo tecnico è fiducioso: «C'è un problema Diaz? Lo risolveremo con Diaz - La quota salvezza è a 26 punti»

NAPOLI — Bruno Pesola è dunque il nuovo allenatore del Napoli. Il «Petisso» ha vinto la «concorrenza» di Radice sul quale, in un primo momento, la società aveva operato la sua scelta. Pesola, argentino di Avellaneda, ha 57 anni e torna a Napoli per la quarta volta. Dopo aver allenato la squadra azzurra dal '61 al '63 l'aveva ripresa dal '64 al '68. Un'ultima esperienza alla guida della squadra partenopea l'aveva avuta nel campionato '76-'77 quando l'aveva portata anche alla semifinale di Coppa delle Coppe.

L'ingaggio di Pesola è stato ufficializzato alle 12 di ieri nella sede della società dal direttore generale Giuseppe Bonetto. Il contratto ha validità fino alla scadenza della stagione, cioè al 30 giugno e non sono previste opzioni per l'anno prossimo.

«La scelta di Pesola non è stata una motivazione negati-

va nei confronti di Radice. E' un discorso di valutazioni interne, sul quale non ritengo — ha aggiunto Bonetto — di dovermi soffermare. Posso dire che non abbiamo fatto pagelle. In ogni caso è stata anche valutata la circostanza che Pesola conosce bene l'ambiente e la piazza».

Il vice di Giacomini, Giuliano Zoratti, è attualmente a disposizione della società ma certamente non sarà confermato nell'incarico. Giacomini, dal canto suo, non si accomiaterà dai giocatori. La società gli ha chiesto se intendeva farlo, ma il tecnico ha ritenuto che non fosse il caso. «Evidentemente — ha detto Bonetto — preferisce farlo singolarmente. Credo che si sia già sentito telefonicamente con i giocatori». La cifra dell'ingaggio di Pesola non è stata resa nota da Bonetto. Secondo indiscrezioni il tecnico argentino è stato di miti pretese.

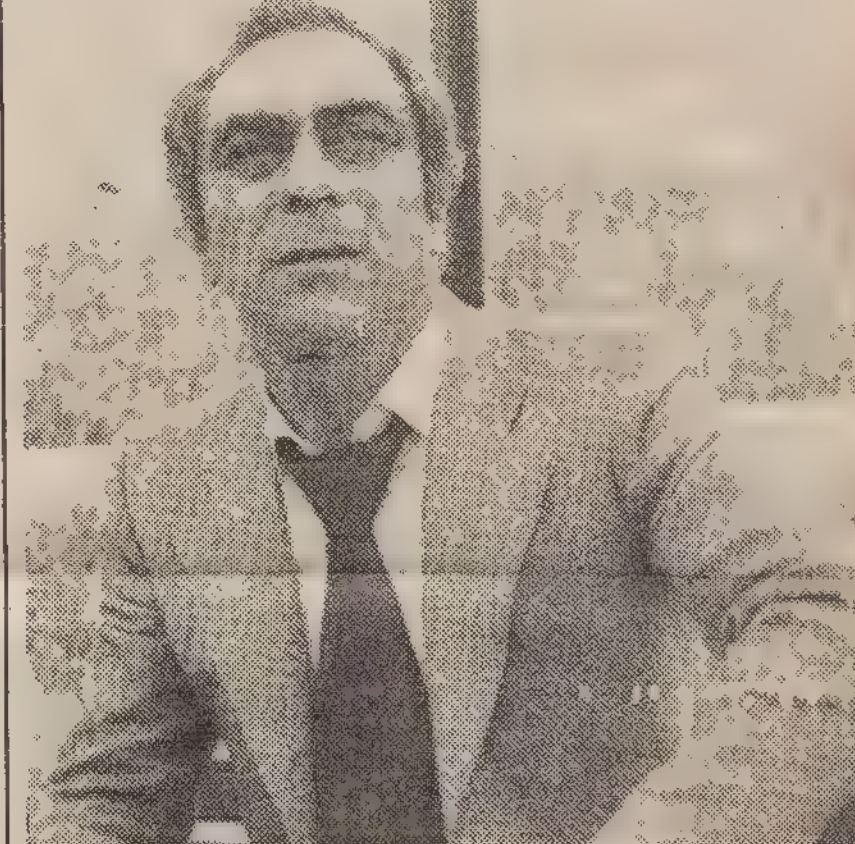
Pesola è stato presentato nel pomeriggio di ieri al gio-

nalisti nella sede della società. «Pesola ha detto: «Il compito è difficile, ma io sono molto fiducioso e ho accettato l'incarico per questo motivo. La cosa più importante è di riavvicinare il pubblico alla squadra. Cercheremo di non deludere»».

A giudizio di Pesola, un problema Diaz esiste «ma sono convinto e sicuro che lo risolveremo, come? Con Diaz» ha risposto il «Petisso».

«Il problema principale nostro — ha aggiunto il tecnico — è la classifica. La mia fiducia nasce comunque dal fatto che riconosco ai giocatori che compongono la rosa». Alla domanda se la posizione attuale del Napoli sia dipesa da sfortuna o altro, Pesola ha detto che «è forse dipeso da un po' di tutto» (e cioè lascia intendere una critica del tecnico al suo predecessore).

Ha concluso precisando che la quota salvezza è a 26 punti.



Napoli ha avuto ancora fiducia in Bruno Pesola (Ap)

INTERREGIONALE - ANCORA IMMaturi I GIOVANI DI MEDEOT

## Il Monfalcone recrimina ma i punti scarseggiano

MONFALCONE — Nell'ambiente monfalconese il pareggio conseguito dalla formazione di Medeot nell'antico di sabato, in occasione del derby con la Manzanese, ha lasciato non poca amarezza per il modo con cui il risultato è maturato. Gli azzurri, infatti, dopo esser riusciti a sbloccare lo 0-0 nelle fasi iniziali del secondo tempo, si sono visti raggiungere dagli avversari a due soli minuti dalla conclusione, quando il neroarancio Noselli ha trasformato con abilità un calcio di rigore concesso dall'arbitro bozzanino Zeni. La decisione del direttore di gara oltrero è apparsa caratterizzata da un eccesso di zelo, in quanto ha punteggiato un intervento di Del Frate sull'accorente Scaini, in una confusa mischia nell'area monfalconese.

A conti fatti, comunque, non contano molto purtroppo le recriminazioni del giorno dopo e ora la squadra si ritrova a dividersi ancora il fanalino di coda della classifica assieme alla stessa Manzanese, con l'impegnativo di guardare già al prossimo incontro casalingo che vedrà di scena al Cosulich la Sacilese, come a un'ulteriore possibilità di recuperare un po' di terreno in graduatoria. Spiace soltanto rilevare che non è stata la prima volta che il

Monfalcone si è visto privare negli ultimi minuti di una vittoria altrettanto preziosa in circostanze a dir poco sfortunate.

Al di là del magro bottino di un punto, le indicazioni fornite dalla prova degli azzurri nel derby possono confortare ancora la speranza che le cose si mettano finalmente un po' meglio nel prosieguo del torneo.

La squadra infatti non avrebbe certo demeritato i due punti poiché, pur con le solite difficoltà nel settore avanzato, era pur sempre riuscita a concretare con il gol del promettente Zanuttig una certa supremazia territoriale. Poi però l'undici di Medeot, una volta sbloccato il risultato, ha denunciato quasi una specie di timore della vittoria da tanto tempo attesa e ciò non può non condizionare l'ancora precaria maturazione dei giovani azzurri.

Pur ridotti in dieci per un'espulsione, gli ospiti si sono gettati in avanti costringendo i monfalconesi a una difesa con un affanno non più grande di quanto esigesse la reale forza dell'attacco friulano, che quasi mai è riuscito a creare occasioni veramente limpide per passare.

I.G.

LA SQUADRA DI CATTONAR AL VERTICE DELLA PRIMA CATEGORIA

## Portualini, a Prosecco, sempre più belli

Portualini sempre più belli. Con un'estasi che ha dell'entusiasmo la squadra allenata da Claudio Cattonar che gli sportivi alabardati ricorderanno grintoso difensore degli anni sessanta, ha raggiunto il vertice della classifica di Prima categoria. Erano in tre al comando la settimana scorsa, adesso sono rimaste in due dopo che la Pro Flumicello è stata fermata sul campo amico dalla cenerentola la Palmanova (la Pro è comunque ancora imbattuta); accanto al Portuale c'è ora solo il Perotto.

Undici giornate consentono già di trarre un primo bilancio, ed in casa portualina non può che essere un bilancio lusinghiero. La settima vittoria dei ragazzi di Cattonar è arrivata a spese del Torvisco con un sonante punteggio (5-2) che non ammette repliche per chi l'ha subita. Una

condizione invidiabile quella espressa dalla squadra portualina, ed il merito è anche dello splendido impianto polisportivo dove il Portuale gioca le partite di campionato e dove può finalmente allenarsi, dopo aver risolto la grana con l'Aerocub che aveva condizionato per mesi l'uso del campo.

Portuale sugli scudi, dunque. Anche perché i nomi di un certo grido e di un certo calibro nella formazione non mancano. Claudio Scabar, il portiere con trascorsi alabardati, ha alle spalle una lunga militanza semiprofessionistica. Gianfranco Vecchiet, una delle armi segrete a disposizione di Cattonar è nato nel Portuale ed ha poi tentato anche la grande avventura del calcio professionistico (era stato acquistato dall'Atalanta) prima di tornare a casa, a completare gli studi universitari, diven-

tando il capitano della rappresentativa cussina brillante protagonista nelle ultime edizioni dei campionati nazionali.

Diodicibus (che contro la Torviscosa ha realizzato una tripletta) era una grande promessa del calcio triestino: quando era al Giarizole lo volevano tutti, era andato a Portualina, poi alla Triestina, ma a quel punto è passato nel dimenticatoio, sinché non lo ha rilanciato l'aria di Prosecco.

Il centrocampista Colizza (nato nel Chiarbola), l'attaccante Ziodato sono altre due scoperte portualine già lanciate da Adriano Varglien il predecessore di Claudio Cattonar sulla panchina portualina, e che ora stanno ben ripagando chi ha avuto fiducia in loro. Come del resto i vari Cosievaz, Tremul, Cheber,

Penco, Helmersen. Nelle file portualine c'è anche un panchinaro di lusso Stefano Riva, trentenne ormai, che molti ricorderanno ex alabardato del disgraziatissimo primi anni sessanta («era anche lui quando la Triestina retrocesse la prima volta in serie D), ma non fu uno dei più colpevoli. Riva, dopo vario peregrinare, gioca ormai solo per divertimento. Anzi alle volte nemmeno gioca. Il suo posto l'ha preso l'ultimo della stirpe dei Varglien: doveva andare ad sud con papà, ma poi ha preferito non prendere il treno.

E.L.

■ CUS CALCIO — L'assemblea dei soci del Cus Calcio è convocata per domani alle ore 12 nella sede di via Fabio Severo.











## ESTERI

## IL PREMIER SOCIALISTA IN PARLAMENTO

## Programma moderato del governo Gonzalez

La crisi economica sullo sfondo della svolta spagnola

MADRID — Pace sociale, unità nazionale e progresso, inteso come «strumento al servizio della giustizia», saranno i tre principi fondamentali del nuovo governo socialista spagnolo.

Lo ha dichiarato il primo ministro designato, Felipe Gonzalez, presentando ieri pomeriggio il suo programma al congresso dei deputati. Gonzalez ha parlato davanti a una camera piena in tutti i settori, dopo che la sua designazione a primo ministro da parte del Re era stata ufficialmente comunicata al Congresso.

Il discorso di Gonzalez è stato moderato, come alla moderazione era improntato il programma del Partito socialista, moderazione poi confermata dalla composizione già ufficialmente nota del nuovo governo. Egli ha ricordato che il popolo spagnolo ha votato il 28 ottobre scorso per il cambiamento, e questo cambiamento sarà realizzato dal suo governo, per fare della Spagna un paese più giusto e avanzato.

Il futuro governo socialista, secondo Gonzalez, rafforzerà le libertà, rafforzerà l'unità nazionale rispettando le differenze regionali, svilupperà l'istruzione, la ricerca scientifica e il progresso tecnologico.

Sul piano economico, Gonzalez ha parlato soprattutto della disoccupazione, che tocca il 16 per cento della popolazione attiva. La lotta contro la disoccupazione sarà prioritaria, con investimenti, riduzioni d'orario, incentivi pubblici, fermo restando l'impegno del governo socialista di creare 800.000 nuovi posti di lavoro in quattro anni.

Forse meno prioritaria, secondo il governo socialista, ma egualmente importantissima, è la lotta contro l'inflazione. Con una politica monetaria rigorosa, con accordi responsabili tra le parti sociali e contenendo il debito estero, i deficit pubblici, il governo socialista spera che, nel 1983, l'inflazione non supererà il 12 per cento (attualmente è intorno al 15 per cento) e che il prodotto nazionale lordo aumenterà del 2,5 per cento.

Dopo aver espresso il suo grande rispetto per il ruolo fondamentale dell'iniziativa privata, Gonzalez ha fatto un

appello alla collaborazione, alla serietà e all'austerità, promettendo una incisiva riforma della pubblica amministrazione e un migliore funzionamento del sistema finanziario.

Il migliore funzionamento della pubblica amministrazione, ha detto Gonzalez, si inserisce in un processo di sviluppo delle autonomie regionali. Sulla riforma dell'amministrazione, il governo del Psoe chiederà il consenso di tutte le forze parlamentari.

Gonzalez ha poi assicurato che il suo governo farà rispettare la legge con tutto il rigore, e agirà con estrema decisione contro ogni azione diretta contro la costituzione, sia che venga dall'estrema destra, sia che venga dalle organizzazioni terroristiche.

Per quanto riguarda la politica estera, la Spagna socialista di Gonzalez aspira a rafforzare la sua presenza nel

mondo, con realismo ma decisa a essere libera.

Sempre sulla politica estera, si apprende intanto che la Spagna socialista crede nell'Europa e nella solidarietà occidentale, ma non intende far parte del sistema militare integrato della Nato, anche se intende soltanto «correggere» gli accordi che concedono, dal 1950, agli Stati Uniti l'utilizzazione di quattro basi navali. E quanto afferma, in un'intervista concessa al «Quotidien de Paris», il futuro ministro degli Esteri Fernando Moran, il quale vuole rinviare almeno fino al 1984, un referendum popolare in Spagna sull'uscita del paese dalla Nato.

■ ELMETTO — È di plastica, o per meglio dire di resina e fibre sintetiche, il nuovo elmetto che dopo anni di studi comincia ad essere distribuito ora alle forze armate americane.

## MONITO AGLI EUROPEI

## Andropov jr. debutta alla conferenza di Madrid

MADRID — Il figlio del nuovo leader sovietico, Igor Yurievich Andropov, ha parlato ieri per la prima volta alla conferenza di Madrid per la sicurezza e la cooperazione in Europa, sottolineando l'importanza della conferenza per il disarmo europeo da riunire a Varsavia.

Igor Andropov, funzionario del ministero degli Esteri, è quinto nella gerarchia dei 32 membri della delegazione sovietica alla conferenza, che è tornata a Madrid ai primi di novembre dopo otto mesi.

Nel suo intervento alla sessione plenaria, che si è svolta a porte chiuse, egli ha dichiarato agli occidentali — è stato riferito — di aver ignorato importanti questioni come la situazione libanese e la decisione americana di realizzare un enorme concentrimento di nuovi missili MX, nel pacchetto degli emendamenti all'atto finale di Helsinki del '75.

## IL DIPARTIMENTO DI STATO AMERICANO AFFERMA DI AVERNE LE PROVE

## «I sovietici in Afghanistan uccidono con armi chimiche»

Usate anche in Laos e Cambogia: dodicimila morti - La Tass smentisce

WASHINGTON — Il governo americano ha affermato lunedì di disporre per la prima volta di «prove irrefutabili» dell'uso sistematico, da parte sovietica, di armi chimiche e biologiche estremamente tossiche al fine di sopraffare i ribelli afgani. Washington ha anche accusato l'Urss, in un rapporto sottoposto all'Onu e al Congresso americano dal dipartimento di Stato, di «complicità diretta» nell'utilizzazione di prodotti tossici contro le forze ribelli in Cambogia e la resistenza nel Laos.

Due maschere a gas, appartenenti a soldati sovietici ucraini in Afghanistan, l'esate scorsa, hanno permesso ai servizi di informazione americani di confermare per la prima volta che l'esercito sovietico utilizza contro i ribelli afgani un gas particolarmente

nocivo. Le conclusioni del rapporto, che accusa formalmente l'Urss di violare il trattato di Ginevra del 1925 che vieta l'uso di armi chimiche, e la convenzione del 1972 sulle armi biologiche, si basano inoltre su numerosi reperti e testimonianze raccolte nel Laos e in Cambogia e fornito da profughi afgani.

Il segretario di Stato George Shultz, in un messaggio all'Onu e al Congresso che accompagna questo rapporto, ha dichiarato che l'Urss continua a dar prova «di un cinico disprezzo del diritto internazionale».

Uno specialista del dipartimento di Stato ha detto che, nonostante molteplici iniziative diplomatiche intraprese dagli Usa dalla scorsa primavera, le autorità sovietiche

negano sempre categoricamente ogni ricorso alle armi chimiche. Secondo statistiche pubblicate dal dipartimento di Stato, le armi biologiche e chimiche fabbricate in Urss e usate dall'esercito sovietico (in Afghanistan), dalle forze vietnamite (in Cambogia) e laotiane (nel Laos) hanno causato almeno dodicimila o dodicimila morti dal 1975 in poi.

Un esperto del Pentagono, il colonnello James Leonard, ha precisato che, in Afghanistan, l'esercito sovietico utilizza generalmente elicotteri o aerei «Mig-17» e «Mig-21» per spargere agenti tossici in settori in cui operano forze ribelli. Egli ha aggiunto che i servizi segreti americani hanno d'altro lato rilevato un incidente avvenuto il 13 settembre scorso nella provincia di Lougar, a

## «LA RESPONSABILITÀ È DELLA CINA E DEGLI USA»

## Il regime vietnamita denuncia una ribellione nell'ex Saigon

BANGKOK — Le autorità vietnamite hanno recentemente tentato di «ribellione armato» a Città di Ho Chi Minh (ex Saigon). Lo ha reso noto la radio ufficiale vietnamita, ascoltata a Bangkok, citando il giornale dell'esercito vietnamita.

Parlando di numerose operazioni di «sabotaggio» e attribuendone la responsabilità alla Cina e agli Stati Uniti, il giornale afferma che in un quartiere non precisato di Città di Ho Chi Minh è stata «scoperta e smantellata un'organizzazione nemica che stava organizzando una ribellione armata».

Tra le persone arrestate, prosegue il giornale, figurano «agenti nemici infiltrati tra i responsabili ufficiali dello stato e in cariche di rilievo». Questo episodio è il primo del genere rivelato dalle autorità vietnamite che si sarebbe verificato nell'ex capitale del Sud Vietnam.

Il giornale delle forze armate vietnamite aggiunge che Pechino e Washington cercano di creare «in segreto nelle regioni periferiche le basi» per l'attività di una guerriglia il cui scopo è quello di rovesciare l'amministrazione comunista.

Accusando implicitamente alcuni membri del regime di complicità, il giornale sottolinea che questa «guerra di sabotaggio» è caratterizzata dal fatto che i nemici cercano di infiltrarsi nel nostro popolo «partecipando a tutte le attività pubbliche, in modo da sabotare dall'interno».

Oltre alla Cina e agli Stati Uniti, il giornale accusa agenti che lavorano «per altri paesi imperialisti e per i loro satelliti», la popolazione originaria che vive a Città di Ho Chi Minh, ex membri dell'esercito del Sud Vietnam e «reazionari che operano sotto la maschera della religione» buddista.

Da anni il Nord Vietnam si trova in un clima di isterismo bellico. Mentre i rapporti con la Cina sono sempre precari (dopo il sanguinoso conflitto di frontiera), anche le relazioni con la Cambogia si presentano quanto mai fluide.

Come se non bastasse, l'economia è sull'orlo della bancarotta, la produzione industriale è stagnante, le esportazioni sono a livelli pessimi (è calato anche l'export di carbone verso il Giappone), persiste una penuria di generi alimentari. Gli unici supporti all'economia nordvietnamita sono forniti da Mosca, che paga per il fedele alleato asiatico la cifra colossale di 3 milioni di dollari al giorno.

Ma negli ultimi tempi anche questo aiuto — non certo disinteressato — è stato messo in dubbio. Di qui, l'esigenza delle autorità di Hanoi di cambiare registro.

## MINACCIOSA CONTRAPPOSIZIONE DI FORZE AD EST DI BEIRUT

## Violata la tregua nel Libano Fuoco siriano sugli israeliani



Beirut — Le forze regolari continuano il rastrellamento di armi nella capitale libanese. Nella foto, un razzo confiscato in un deposito dei miliziani della sinistra musulmana (Tel. Upi)

## Arafat: non abbiamo respinto il piano Reagan

TEL AVIV — I siriani hanno violato ieri il cessate il fuoco nel settore orientale di Libano sparando alcuni colpi di artiglieria contro posizioni israeliane nei pressi del villaggio di Kuk, lo ha annunciato il portavoce militare a Tel Aviv.

Le forze israeliane — attestatesi nella regione nelle prime settimane della guerra lanciata in Libano nel giugno scorso — hanno risposto al fuoco. Non sono state segnalate vittime o danni.

Il corrispondente militare di radio Gerusalemme, Shmuel Tal, «è stato informato» che l'attività delle forze siriane in Libano «indica che si sono create condizioni che potrebbero condurre ad un nuovo conflitto armato fra i due paesi».

Le unità di Damasco sono schierate nella valle libanese della Bekaa e sono quadruplicate dalla fine delle recenti ostilità, ha aggiunto l'emittente.

tente, precisando che i siriani dispongono «di 1100 carri armati, la metà dell'intero potenziale corazzato» siriano.

Gruppi di guerriglieri dell'Olp sono segnalati nell'area controllata da Damasco, protetti da un «ombrello missilistico» installato in territorio siriano.

Da rilevare che il Presidente libanese Amin Gemayel ha dichiarato nel frattempo che l'Urss deve avere un suo ruolo in Medio Oriente e il Libano non rifiuterà gli aiuti eventualmente offerti da Mosca.

La frase, pronunciata da Gemayel in un discorso all'associazione dei giornalisti libanesi, è stata denunciata dal testo ufficiale distribuito più tardi alla stampa. Tuttavia, un'analisi del quotidiano «An Nahar», vicino al governo, afferma che ulteriori ritardi nelle trattative per il ritiro delle truppe israeliane potrebbero spingere i sovietici a contrastare la libertà di azione di cui godono oggi gli americani in Medio Oriente.

Nel suo discorso, Gemayel non ha nascosto la sua esasperazione per le «condizioni inaccettabili» poste dagli israeliani: un trattato politico di sicurezza e negoziati a Gerusalemme per il ritiro delle truppe. «Siamo pronti alla pace, non alla resa» — ha detto. Ha poi affermato che il governo americano «è tutto dalla parte del Libano, perché sa che noi abbiamo ragione».

Da parte sua, il presidente della Organizzazione per la liberazione della Palestina, Yasser Arafat ha negato, in un'intervista a un giornale del Kuwait, che l'Olp abbia respinto le proposte di pace per il Medio Oriente del presidente Reagan.

«Abbiamo semplicemente formulato alcune riserve perché le proposte americane non soddisfanno le aspirazioni palestinesi», Arafat ha aggiunto che il consiglio centrale dell'Olp ha «aggiornato» alla settimana prossima le discussioni sul piano americano e che il consiglio si riunirà a Damasco.

Secondo il giornale, queste precisazioni sono state fatte da Arafat a una riunione ad Amman di un certo numero di membri del Consiglio nazionale palestinese (parlamento) e del consiglio centrale. «I palestinesi non accettano di discutere un piano che non riconosce l'Olp. Non accettiamo questo invito degli Stati Uniti per un riconoscimento incondizionato da parte dell'Olp dell'entità israeliana», ha detto ancora Arafat.

Arafat ha detto ieri che i suoi tre giorni di colloqui con Hussein si sono concentrati sulle prospettive di formare una confederazione giordano-palestinese che è stato convenuto di continuare i colloqui. È la prima volta che il capo dell'Olp ammette pubblicamente di avere discusso la proposta di confederazione con Hussein. In precedenza, l'Olp aveva sempre sostenuto che la confederazione con la Giordania poteva aver luogo dopo la creazione di uno stato palestinese indipendente in Cisgiordania e a Gaza.

Arafat, che era in partenza per lo Yemen del Sud, ha ribadito che la creazione di uno stato palestinese indipendente rimane il principale obiettivo della lotta politica, militare e diplomatica della sua organizzazione. Egli ha lamentato che gli Stati arabi respingono tuttora qualsiasi formula per colloqui con l'Olp e non abbiano dato alcuna indicazione di volersi avvicinare all'accettazione di uno stato palestinese o all'autodeterminazione.

## «Fondi neri» ai partiti: lo scandalo si allarga in Germania

BONN — Scambi di accuse, minacce di querelle, voci di dimissioni e di siltamento delle elezioni anticipate, nuove rivelazioni su presunti tentativi di corruzione: lo scandalo dei fondi neri ai partiti, ribattezzato dai giornali «il Watergate tedesco», scuote la vita politica di Bonn.

A riproporre clamorosamente l'inchiesta sulle evasioni fiscali che sarebbero state compiute dai dirigenti del gruppo metalmeccanico «Flick» e da esponenti politici tra i più in vista della Germania federale è stato il settimanale «Der Spiegel», che ha pubblicato i verbali di interrogatorio dei testimoni più illustri.

Da questi verbali risulterebbe che centinaia di migliaia di marchi sono entrati nelle casse dei partiti come donazioni della «Flick».

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

Carlo Gaggi

Lo annuncia la desolata moglie ENRICHETTA, il figlio DARIO, la nuora GIANNI, i nipotini RAFFAELLA e LORENZO, le sorelle ALBINA e SOFIA, le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani 2 dicembre alle ore 10.15 partendo dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 1 dicembre 1982

Partecipano al lutto: — MARIO e DELLA MARCAN- TONI

Trieste, 1 dicembre 1982

Il giorno 28 novembre è venuto a mancare

Duilio Norio

Lo annunciano, a tumultuosa avvenuta, la moglie MARIUCCIA, la mamma, la sorella, i fratelli, le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento a tutti coloro che lo hanno aiutato durante la sua malattia.

Trieste, 1 dicembre 1982

È mancata all'affetto dei suoi cari

Eufemia Chiuco (Metta) ved. Garbin

Ne danno il triste annuncio il figlio VINCIO, la nuora, i nipoti e i pronipoti.

I funerali seguiranno giovedì 2 dicembre alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 1 dicembre 1982

Venerdì 3 dicembre alle ore 9 nella chiesa Beata Vergine del Rosario verrà celebrata una Messa di suffragio in affettuoso ricordo di

Giordano Stafuzza

Trieste, 1 dicembre 1982

I ANNIVERSARIO

Bruna Belich in Colautti

Sei sempre presente nei nostri cuori: mamma PAOLA, papà VITTORIO, sorella MIRANDA, cognato CARLO, i parenti e tutte le amiche Ti ricordano con immenso rimpianto.

Trieste, 1 dicembre 1982

Nel III anniversario della scomparsa di

Bruna Senardi-Cermel

il marito, il figlio ed i congiunti La ricordano con affetto e infiniti rimpianti.

Una S. Messa in suffragio verrà celebrata oggi, alle 18, nella chiesa di via Vasari.

Trieste, 1 dicembre 1982

I.12.1977 I.12.1982

Fulvio Tamplenizza

La mamma Ti ricorda con l'amore di sempre.

Trieste, 1 dicembre 1982

Il 30 novembre si è spento Giovanni Masutti (Nino)

Ne dà il triste annuncio la moglie LIDIA, i cognati BRUNO, SERGIO, cognate LICIA, ROMANA e ANTONIETTA assieme ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno in forma civile giovedì 2 dicembre alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 1 dicembre 1982

Partecipano al lutto i cugini KUMAR APOLLONIO.

Trieste, 1 dicembre 1982

Sentitamente partecipano al lutto i condomini di via Sinico 13 e 13/1.

Trieste, 1 dicembre 1982

Partecipano al dolore:

— ARMANDO e MARISA GOLOB

Trieste, 1 dicembre 1982

Improvvisamente è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari

Luigia Zetto ved. Macchi

Ne danno il triste annuncio il nipote MARIO RELI con la moglie LILIANA, e le figlie MARIAROSA e GIULIANA, mons. EMILIO GAMBOSO e le famiglie RELI, FREDA, KUCICH e SENNI.

I funerali seguiranno giovedì 2 dicembre alle ore 9.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Una Santa Messa in suffragio sarà celebrata nella chiesa parrocchiale di San Luigi lunedì 6 dicembre alle ore 17.30.

Trieste, 1 dicembre 1982

Si associano al lutto: — ROSALIA e BENIAMINO TURCO — MARIA NICOLINI

Trieste, 1 dicembre 1982

Si è spenta serenamente Maria Pahor ved. Godina

Ne danno il triste annuncio la figlia LILIANA, la nipote NELEDA con il marito MAURO e gli adorati pronipoti MARCO e VALENTINA unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 2 dicembre alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 1 dicembre 1982

Partecipano al dolore di BRUNA TOLE, LINA, PAOLA, ELENA e famiglie

Trieste, 1 dicembre 1982

Si associano al lutto RENATO e RENATA CALLIGARIS.

Trieste, 1 dicembre 1982

Improvvisamente è mancata all'ospedale civile di Monfalcone il

CAP. Enrico Selva

Ne danno il triste annuncio la moglie, il figlio, la nuora, le sorelle unitamente al nipote e parenti tutti.

I funerali seguiranno a Monfalcone oggi mercoledì 1 dicembre alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale civile per la chiesa di S. Nicolò.

Monfalcone, 1 dicembre 1982

Si associano al lutto i cugini PREDONZAN.

Monfalcone, 1 dicembre 1982

I.12.1981 I.12.1982

Nel 1.º anniversario della dolorosa scomparsa dell'adorata

Bruna Colautti

con immutato affetto La ricorda sempre

suo marito UCILIO

Trieste, 1 dicembre 1982

I ANNIVERSARIO

I.12.1981 I.12.1982

Otella ved. Micali

Le figlie la ricordano con amore e rimpianto.

Trieste, 1 dicembre 1982

Nel necrologio del dott.

Aldo Vidussoni

apparso ieri dovevasi leggere: OSIRIDE MUGGIA e GIOVANNI SPANGARO.

Trieste, 1 dicembre 1982

## DAGLI ATTORI GLI ULTIMI SCIOPERI

## Ora anche sul teatro la mano di Jaruzelski

VARSAVIA — Il governo Jaruzelski, tramite il ministro della cultura, ha deciso di rafforzare il controllo nei confronti del teatro polacco. Il nuovo titolare del dicastero, Kazimierz Zygalski, ha deciso di dar vita a un nuovo organismo, chiamato «Recepopolita Teatr» (Teatro della Repubblica di Varsavia), chiedendo al sindaco della capitale di trasferire al governo le strutture del «Teatr Dramatyczny» (Teatro drammatico) perché se ne possa servire.

Ma il neo-ministro della cultura, in carica dall'8 ottobre, non si è fermato qui. Zygalski ha chiesto all'amministrazione civica di Varsavia di assumere direttamente il controllo del Teatro dell'Opera, della Filarmonica e del «Teatr Narodowy», il Teatro nazionale. Direttore artistico del «Narodowy» è stato sino a poco tempo fa Adam Hanusiewicz, grande estimatore di Solidarnosc, licenziato e sostituito da Jerzy Krasowski.

La riorganizzazione dei teatri di Varsavia e l'annullamento di Hanusiewicz rispondono a uno stesso disegno: eliminare ogni dissenso nell'Associazione degli attori, l'unica categoria che continua a scioperare contro il regime del generale Jaruzelski. Proprio agli attori si è rivolto

l'altra sera il primate di Polonia Jozef Glomp, invitandoli a tornare al lavoro. Al seicento artisti che greminavano la chiesa di Santa Maria, nel centro di Varsavia, l'arcivescovo di Varsavia ha detto: «Quei nostri fratelli che per protesta hanno cessato di recitare nelle specifiche istituzioni debbono farvi ritorno. Questo ritorno al lavoro non deve essere comunque considerato una forma di collaborazione con un organo del male».

Un altro fattore nuovo nella situazione polacca è il «sostegno» — anche se non incondizionato — che la Chiesa cattolica ha accordato alla giunta militare. La posizione del primate Glomp, pur conservando lati poco chiari, è stata commentata in questo modo dalla stampa clandestina: «La dichiarazione contro lo sciopero è servita al regime per eliminare la clandestinità dal gioco politico con il potere».

BANGKOK — Come l'Unione Sovietica, anche il Vietnam e i suoi «satelliti» in Indocina hanno approfittato della celebrazione del 70º anniversario dell'indipendenza albanese per tendere una mano ai governanti di Tirana.

L'organo ufficiale del Pevietnamita «Nhan Dan» — riferisce l'agenzia vietnamita «Vna» — ha ringraziato l'Albania per il suo appoggio «alla lotta che il Vietnam sta attualmente conducendo contro l'imperialismo e le altre forze reazionarie».

I più alti dirigenti del partito e dello stato sia del Vietnam, sia del Laos hanno, da parte loro, inviato messaggi di congratulazioni al capo del Partito del lavoro (comunista) Enver Hoxha e ai capi dello stato e del governo albanese, Ramiz Alia e Adil Carani, auspicando uno sviluppo dei legami tra i loro paesi e l'Albania.

## Scene di giubilo a Montevideo



Montevideo — Giubilo nella capitale uruguayana di sostenitori del partito «bianco», dopo la vittoria degli oppositori del regime militare nelle recenti pre-elezioni (Tel. Upi)

## Tragica conclusione di una tentata fuga dalla Germania Est

BERLINO — Le autorità bavaresi hanno riferito che un uomo sarebbe morto nell'incendio della sua auto, finita contro uno sbarramento di confine presso Hirschberg, durante un tentativo di fuga all'Ovest assieme alla famiglia.

Il tragico incidente è stato segnalato da due viaggiatori che si trovavano nella zona e che hanno visto un autogrù rimuovere l'automobile, mentre le guardie comuniste portavano via una donna e due bimbi: a terra si trovava esanime il corpo di un uomo, nascosto parzialmente sotto una coperta.

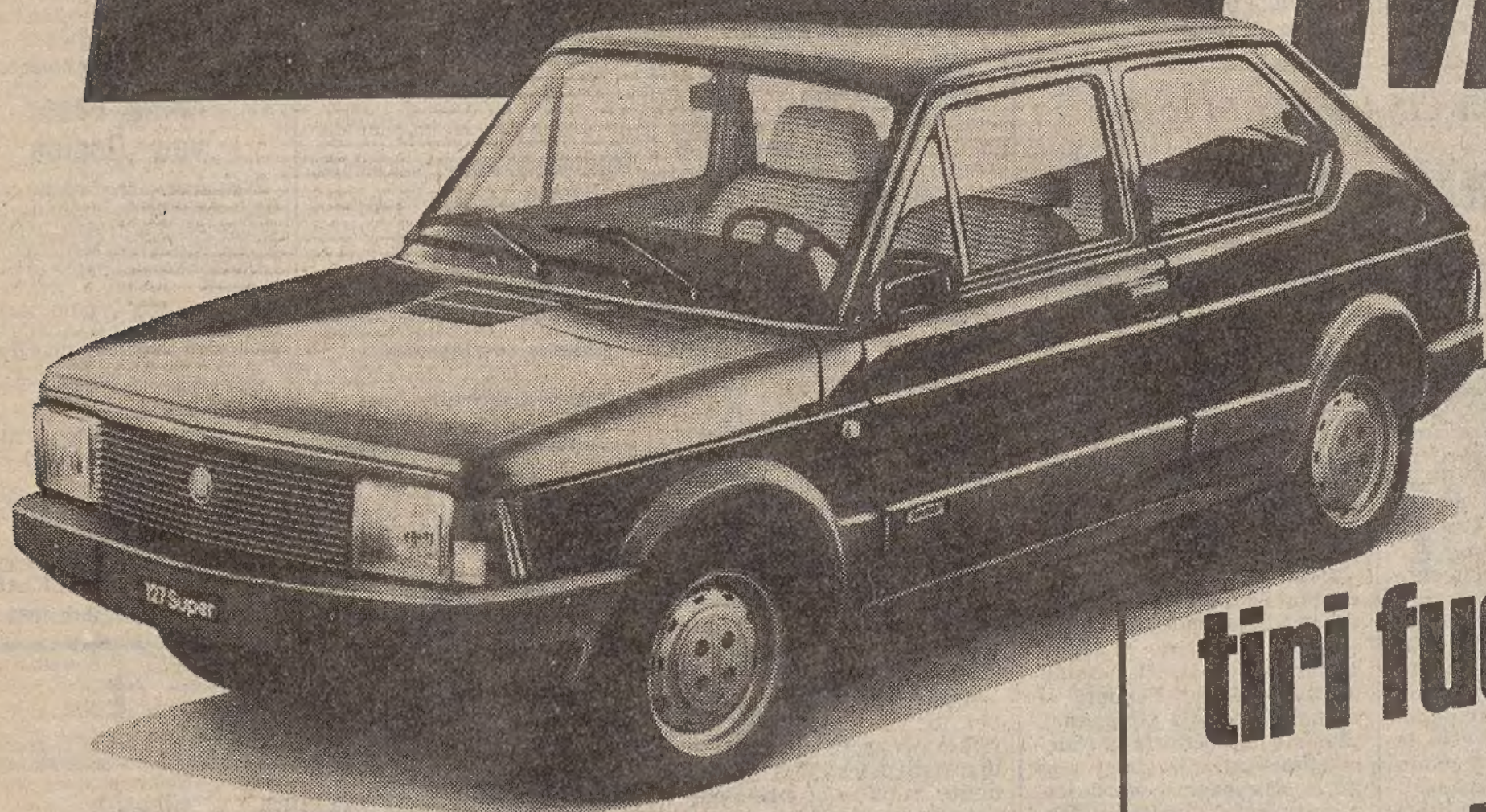
Il tragico incidente è stato segnalato da due viaggiatori che si trovavano nella zona e che hanno visto un autogrù rimuovere l'automobile, mentre le guardie comuniste portavano via una donna e due bimbi: a terra si trovava esanime il corpo di un uomo, nascosto parzialmente sotto una coperta.

Il tragico incidente è stato segnalato da due viaggiatori che si trovavano nella zona e che hanno visto un autogrù rimuovere l'automobile, mentre le guardie comuniste portavano via una donna e due bimbi: a terra si trovava esanime il corpo di un uomo, nascosto parzialmente sotto una coperta.



**PRENDI LA TUA 127  
ENTRO IL 31 DICEMBRE 1982**

**1 MILIONE E 1/2  
IN MENO**



Se stai pensando di acquistare un'automobile, questo è veramente il momento per deciderti e prendere una 127, perché porta con sé vantaggi a dir poco incredibili.

Innanzitutto, se in questi giorni acquisti, in contanti o a rate, una 127 benzina, tiri fuori un milione e mezzo in meno, perché tutta l'Organizzazione di Vendita Fiat ti fa credito, appunto, di un milione e mezzo per un anno, rispetto al suo prezzo su strada.

Un milione e mezzo da tenerti in banca a maturare interessi per te. E che pagherai solo allo scadere dell'83, senza neanche una lira di interesse.

Inoltre, se ti farà piacere comprare un'altra nuova Fiat (escluse solo le 126 e Panda), hai già fin d'ora la garanzia contrattuale di pagarla un milione e mezzo in meno sul prezzo di listino chiavi in mano in vigore al momento della consegna.

In pratica, quindi, quel milione e mezzo che non tiri fuori oggi rimarrà tuo per sempre. E non è tutto.

Perché, se nonostante tutti i vantaggi che ti ha offerto la tua 127 volessi proprio disfarti di lei entro l'83, hai fin d'ora la certezza che ti sarà valutata una

**Se compri oggi una 127,  
tiri fuori 1 milione e mezzo in meno.  
Poi, dopo averla goduta per 1 anno,  
se vuoi la cambi con una nuova Fiat  
e noi te la valuteremo ad una cifra  
uguale al tuo esborso di oggi.**

cifra uguale al tuo esborso di oggi, esclusi solo gli eventuali optional.

Adesso tutto è chiaro. Ma se ancora avessi dei dubbi, o se l'affare che ti proponiamo non dovesse rispondere a tutte le tue esigenze, vieni pure da noi e troveremo insieme il modo di soddisfarli.

Ma affrettati, perché il 31 dicembre si avvicina.

**FIAT**

Presso tutta l'Organizzazione di Vendita Fiat.  
Anche con rateazioni Sava e locazioni Savaleasing.